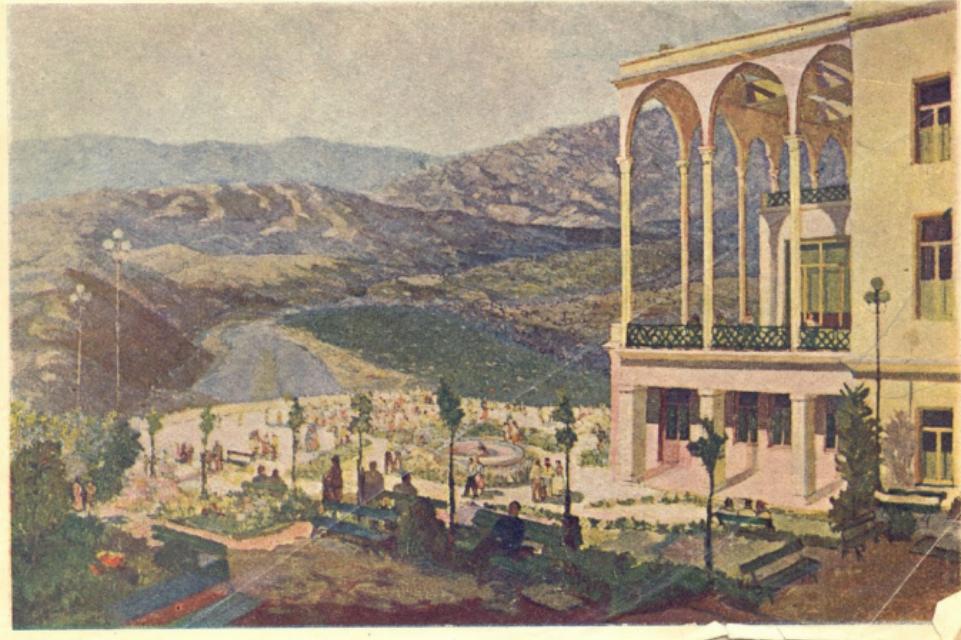


100  
1939/3.



საქართველოს 5  
წელი 1939



# საგ ჭოთა ხელოვნება

၆၀၂၂၃၆၀၈၀၆၁ ၇၅ ၂၀၁၉၊ ၁၀ ၁၀ ၁၀ ၁၀ ၁၀ ၁၀ ၁၀ ၁၀ ၁၀ ၁၀ ၁၀ ၁၀ ၁၀

3693.

სსსს სახელმწიფო უნივერსიტეტის არსებული სილოვანი განკუთვნის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მიერ დამტკიცებული იქნა.

**No 5**  
**1939**

3/88. පෙරේච්චා මාලින්ද. ඩී. එම්. එස්. එ

3/88. මධ්‍යමාන මල්. තොරතුරු

## მოცინავი ხელოვნება

მსოფლიოში ჩვენი ხელოვნება ყველაზე მოწინავე, ყველაზე პროგრესიული ხელოვნებაა, რომელსაც მიზნად აქვს დასახული მხატვრულად ასახოს ჩვენი დიადი ეპოქა და კაცობრიობის ბედნიერი მომავალი, შექმნას ლამაზი სახეები, კომპოზიციები და ოთაროვანოს მილონები. ხელოვნება—ეს მასებისათვის მხატვრული ზემოქმედების უდიდესი საშუალებაა და ამიტომ ყველა გაბატონებული კლასი ქმნის თავის ხელოვნებას. ფერდალიზმი შექმნა თავისი იდეების გამომხატველი ხელოვნება, შექმნა იგი ბურუუზიამაც, მაგრამ არცერთ ქვეყანაში ხელოვნება სუ არ გაფურჩქვნილა და აყვავებულა, როგორც ჩვენს სოციალისტურ სამშობლოში. ეს კი ჩვენს მწერლებს, პოეტებს, დრამატურგებს, მხატვრებს, კომპოზიტორებს და რეკისორებს მეტ პასუხისმგებლობას აკისრებს, რათა მკითხველს მისცენ მხატვრულად ყოველმხრივ გამართული ნაწარმოები. „არ შეიძლება გამოვაჭევყოთ და ვაქოთ ნაწარმოები მხოლოდ „კარგი“ იდეებს ანუ „რეკოლუციური“ თემების გული-სათვის, როგორც ეს აქამდის ხშირად იყო მიღებული. აუცილებლად საჭიროა მაღალი მხატვრული ლირიკის ნამდვილი ოსტატობის მოთხოვნილების წაყენება, იმიტომ, რომ ჩვენ ვეველება ხალხის მხატვრული გემოვნების ოზრდა“. „პრავდაში“ ა. ფადევვის მიერ გამოოქმული ეს დებულება ხელოვნების ოსტატებს აკალდებულებს თავისთვის განუწყვეტილ და დაუღალავ მუშაობას. საჭიროა ჩვენი მრავალსაუკუნოები კლასიური ლიტერატურის სერიოზული შესწავლა, რაც ჩვენს გონიერი პორტონტის უფრო გამდიდრებს და შევვასწავლის, რაც „ცოდნა კაცობრიობას დაუგროვებია დღემდე“.

„თქვენ გინდათ ლიტერატური გახდეთ, — სწერს უორუ-ზანდი ერთერთ დამწყებ მწერალს, რომელიც ჩჩევას სთხოვდა, — თქვენ ეს შეგიძლიათ, თუ ყველაფერის შესწავლას დაიწყებთ. ხელოვნება ისეთი საუნჯე არ არის, რომ შეეძლოს ყოველი დარგის ფართო ცოდნის გარეშე არსებობა... თქვენ იქნებ განციფრებთ ბევრი თანამედროვე ნაწარმოების ნაკლებაფუძვლინობა, — ყველაფერი მეცნიერული მომზადების ნაკლებობით აისხნება“. იგივე უორუ-ზანდი სხვა პირს სწერს: „თქვენ გავჟთ თანდაყოლილი მისწრაფება ხელოვნებისათვის და მისი გავგების უნარი, მაგრამ ყოველ წუთს შეგიძლიათ დარწმუნდოთ. რომ მხატვარი, რომელიც მხოლოდ მხატვარია — ულონა, ე. ი. საშუალოა, ანდა უკიდურესობაში ვარდება, ე. ი. გიყია... თქვენ პონიათ, რომ ფიქრი და ჩჩევა საკმარისია. არა უნდა იცხოვორ და ეძებო, საჭიროა ჯერ ბევრის მონელება, ბევრი სიყვარული, წამება, ლოდინი და იმავე დროს განუწყვეტილი და ჯიური შრომა. ერთის სიტყვით ვიღრე ხმალს მოიხმარდე, საჭიროა კეპნაობის საფუძვლიანი შესწავლა“.

ცოდნის, მეცნიერების ლამპარი უნდა ანათებდეს ხელოვანის შემოქმედებას; ამას კი მან უნდა მიაღწიოს დაუღალავი შრომით და თავისი საქმისადმი დიდი სიყვარულით. ყოველი დიდი შემოქმედი, ყოველი დიდი ოსტატი ამავე დროს დიდი მოაზროვნეც არის. რუსთაველი, დანტე, პომეროსი, შექსპირი,

გოეთი, — ესენი კველანი უნივერსალური ცოდნის ძაბანინები იყვნენ და ამი-  
ტომ ქმნიდნენ განუმეორებელ გრინალურ ნაწარმოებთ, რომელთაც აღმიანა-  
მუდამ წაიკითხავს ვიზრე ქვეყნად იარსებებს ხელოვნება და გუტენბერგის მან-  
ქანა. ვისაც ცოდნა, მომზადება არა იქნება, ის ვკრ შექმნის ისეთ ნაწარმოებს,  
რომლის შესახებაც კარლ მარქსის სწერდა ლასალს: „პირველად კითხვის დროს  
მან მე დიდათ ამაღლევა და ამიტომ მკითხველებზე, რომელთაც ემოციურობა  
მეტად იყრინობთ, იგი უფრო მეტი სიძლიერით გამოიჩინს ამ იფაქტს“.

კეშმარიტმა ხელოვანმა უნდა წეროს სიმართლე, აგაღლევოს და აღწერილი საგანი შეგაყვაროს. ენა და სიტყვიერი მასალა მწერლის შემოქმედების ორგანულ ნაწილს უნდა შეადგენდეს; ეს მასალა მწერლის შემოქმედებით ლაპორატორიაში ძალით მოიტეული კი არ უნდა იყოს, არამედ ნაწარმოების შექმნის პროცესისათვის აუცილებელ მასალას უნდა წარმოადგენდეს. „გაპრიალებული ფორმა“, კველასათვის მიუღებელი პოზა და ნოვატორობით გატაცება—ეს მიუღებელია საბჭოთა მწერლისათვის.

ჩევნში გამოდის ბევრი წიგნი, დამძიმებული ძევლი არქაზმებით, რომელთაც ისე ვერ გაიგებ, თუ გვერდზე ლექსიკონი არ გიღევს. მეოცე საუკუნის მკითხველისათვის გასაგებია შოთა რუსთაველი, საბა არბელიანი, გურამიშვილი, ბესიკი, ნ. ბარათაშვილი, გრ. ორბელიანი, ილია ჭავჭავაძე, ავაკი წერეთლი, ალექსანდრე ყაზბეგი, ვაჟა ფშაველა. მა მწერლებს ხალხი მუდამ წაიკითხავს, ვინაიდან ისინი სწერდნენ მხატვრულად, სწერდნენ კარგი და ცველასათვის გასაგები ენით. მაგრამ მეოცე საუკუნის მწერალი, რომელიც დაწერს და მკითხველს მიაწოდებს „ხმელეთს“ მაგივრად „ხმელზე“, უკუგდებულ იქნება, მის ნაწერს არავინ არ წაიკითხავს.

ყოველი ღიღი მშერალი ეპოქის ბაზომეტრია. მშერალი, ომელიც საზოგადოების ენით არ ლაპარაკობს და ჩაღაც ზაუმნიკურ მმებს ქმნის, კვლება-რომელიც კი ცოლინის ბეოფრა.

„ლიტერატურა,—სწორდა ბელინსკი, —ეწოდება ისეთი სახის მხატვრულ—  
სიტყვიერ ნაწარმოებთა კრებულს, რომელიც არის თავისუფალი შთაგონების  
და ხელოვნებისათვის დაბადებულ იდამიანთა საერთო (თუმცა არა შეთანხმებე—  
ბულ) ძალის ნაყოფი. იმ ადამიანთა, რომელნიც მხოლოდ ამით სუნთქვავნ და  
მის გარეშე კვდებიან, რომელნიც თავიანთ მოხდენილ ქმნილებში საცხებით  
გამოხატვენ და ასახვენ იმ ხალხის სულს, რომლის შორის ისინი დაბადებუ—  
ლან და ოზროდილან, რომლს ცხოვრებით ისინი ცხოვრობენ და რომლის  
სუნთქვითაც ისინი სუნთქვენ; იმ ადამიანთა, რომელნიც თავიანთ შემოქმედე—  
ბითი ნაწარმოებებში გამოხატავნ ამ შინაგანი ცხოვრების უგულითადეს სილრ—  
მის თა მაჯაისკრმას“.

სად ჩვენი კრიტიკა, მაგრამ იმას კი არ ამბობს, თუ რატომაა ცული და ტომ კარგი.

თეატრალური კრიტიკა არ ეხმარება რეჟისორს, მსახიობს, მხატვარს, რა-თა უჩვენოს თავისი მუშაობის ნაკლი და მიღწევა. თუ კრიტიკოსმა ვერ შესძლო ობიექტური ანალიზით დახმარების აღმოჩენა თეატრისათვის, მაშინ კრიტიკა დაშვერებული თავის მნიშვნელობას, ის არ იქნება დანიშნულების სიმღლეზე.

ჩვენი თეატრები ყოველთვის როდი იძლევიან მხატვრულად გამართულ სპექტაკლებს. აი აქ უნდა დაგხმაროს თეატრის კრიტიკა.

საბჭოთა ხელოვნების მუშაკებს უდიდესი საშუალება აქვთ იმუშაონ და შექმნან ისეთი ნაწარმოები, რომლებიც სუკუნებს გაუძლებენ.

ვწეროთ ისე, როგორც წერდნენ ჩვენი დიდი კლასიკოსები—ხალხის ერთ, ვასაგები ენით.

ვწეროთ სიმართლე ჩვენი ეპოქის მიღწევების, გამარჯვებების შესახებ. ამაზე უფრო საამაყო და ძვირფასი რამ მწერლის შემოქმედებისათვის არ არსებობს.

ჩვენი ხელოვნება გაიზარდა, მას მილიონები ეზიარა და ეზიარება. მივცე ამ მილიონებს მხატვრულად ყოველმხრივ გამართული, ფიქტურისა და გრძნობების აღმძერელი ნაწარმოები, რომ ჩვენმა მკითხველებმა სოქვან: რა კარგი წივნი წავიკითხეო!

## გეოგრაფიული მდგრადის გადახრის სამიზნე

ଓঁশ্রীমদ্বর্ণস রূপোল্লাসাঙ্কীৰ্তি  
কেলুণ্ডন্দীৰ্থ মিমার্শতুল্যেৰ্গুড়ী  
গুড়ীবেণুন্দী মুৰুজাৱালভৃত্য-  
ৰূপোন্দী পুৰুষ.

ლიტერატურა, თეატრი, მხატვრობა, კინო განიცდიდა ბურჟუაზიული ტრადიციებიდან „განთავსეულებას“. ეს მოვლენა — „განთავსეულება“ გამოყენებული იქნა ისევ მხატვართა ბურჟუაზიული ელემენტების მიერ; ისინი თავზე ახვევდნენ მასას, ახლად გამარჯვებულ პროლეტარიატს იმ იდეოლოგიას, რომელიც შისთვის, ე. ი. პროლეტარიატისათვის და ფართო მასებისათვის სრულიად მიუღებელი იყო.

მშევრლობაში სიმბოლიზმი, ლეფუზმი და  
დაღაიზმი, მხატვრობაში — კუბიზმი, ინ-  
ჟენიზმი და სხვადასხვა იზები, რომელიც ი-  
გადმოტანილი იქნა დასაცლელ ეკრანის  
დეგრადირებული საზოგადოების წარმომად-  
გენერალი შემოქმედებიდან. თეატრის და კი-  
ნოს დარგშიც ამ გავლენამ თავი იჩინა ბიო-  
მექანიკის სახით, მეცნიეროლდის ეგრძელ-  
დებულ „ცოცხალი გაზეთის“ თეატრებში.

„ხელოვნების ტრადიციების“ დამასტებელებმა ამ მიმართულებებმა უსათულდება მოიტანეს საჩეკვებლობაც და ზიანიც. ზიანი გამოიხატებოდა ფორმისა და მექანიკური მოძრაობების შრმად ათვისებაში.

დადებითი, ჩემის აზრით, იყო ის, რომ  
გამრავალფეროვანდა ფორმა თეატრში. მე  
იქრხოლუმა დასტურა ამ მიმართულებით  
უსათუოდ ბეჭრი ჩამ საინტერესო, რაც  
საბჭოთა თეატრებმა და კინემატოგრაფიამ  
აითვისეს როგორც ახალი.

დიდი სტალინის ეპოქამ, ორმა ხუთწლედ-  
მა, სოციალისტური მშენებლობის ტემპებ-  
მა, სტანციურმა მოძრაობამ, ტექნიკის  
უაღრესად განვითარებამ, ახალი ადამიანის  
ზრდამ, დამსხვრია უცხო იდეოლოგიაზე  
აღმოცენებული ტრადიციები ხელოვნებაში,

უკარნახა ჩევენს მხატვრებს სტალინის უკვდავი ფორმულა: ხელოვნება „ნაციონალური ფორმით და სოციალისტური შინაარსთ“.

ამ ფორმულამ შექმნა ხელოვნებაში საპ-  
კოთა რეალისტური სტილი.

საბჭოთა ინტელიგენციის ნაშილი, რომელიც მუშაობს ხელოვნებაში, ხალხის, პარტიისა და ხელისუფლების მიერ აყვანილია მიზუშვლომელ სიმაღლეზე. საბჭოთა მწერალი, მხატვარი, არტისტი, მუსიკოსი, რეჟისორი და სხვები არ არიან ის დაქირავებული მოსამსახურენი, რომლებიც აკადემიური რობელიმე ვიწრო ბურუა-მეცნარების სურვილს და იდეებს. საბჭოთა შემომქმედი ინტელიგენცია — ეს არის მცვევული, ეს არის მშენებელი, სახელმწიფო მოღვაწე და მოწინავე ნაწილი მშრომელი საზოგადოებრივისა და უკირავებელის კონკრეტული მიზანისას.

„ყველაზე მთავარი ხელოვნების დარღვეულის შორის ჩემის აზრით არის კინო“ (ლენინი) და ამავე დროს „ყველაზე მასობრივი“ (სტალინი).

სწორედ ამიტომ კინომუშაქები ყველაზე  
ადრე შეუდგნენ აქტორმას რევოლუციის  
გმირული დღეების განსახიერებას.

1927 წელს დაიღვა „სანკტ-პეტერბურგის დასასრული“ (რეჟ. პულოვკინი), „შემდეგ „ოქტომბერი“ (რეჟ. ეიზენშტადინი), „ლენინი ნი ოქტომბერში“ (რეჟ. რომში), „დაიადგინითიანი“ (რეჟ. კიაურელი), „ოთვიანი კაცი“ (რეჟ. იუტკევიჩი), „ვიბორგის მხარე“ (რეჟ. კოზინცევი და ტრაუბერგი), „ლუნინი 1918 წელში“ (რეჟ. რომში) და სხვა სურათები, რომელებშიც ასახულია ოქტომბერის დიადი სოციალისტური რევოლუცია.

ସୁମ୍ବା ସାକ୍ଷମାନ ଦେଖିଲୁ ମାଗାଲିତା ଅଛିସି  
ରୂପ ଶୈଘରେଣ୍ଟିଲୁଙ୍କ ପରିଶ୍ଵରୀତ ବାହିନୀବନ୍ଦରୀରୁ  
ମହିମାନ୍ଦର୍ଭାବରେ ଦେଖିଲୁ ଏବଂ ପରିଶ୍ଵରୀତ  
କୁଳ ଶୈଘରେଣ୍ଟିଲୁଙ୍କ ଦେଖିଲୁ ଅଧିକାରୀମହିମାନ୍ଦର୍ଭାବରେ

მიმღინარე წლის 16 აპრილის „პრაგდაში“ მოთავსებული ფალეველის წერილი იმის სიგნალია, რომ შეულამაზებლად შეგვიძლია თამამად ვილაპარაკოთ, თუ რამდენად უპასუხებს ესათუს სურათი იმ დიდ მომცანებს, რომლებიც შემომქმდებმა დაისახეს თავის წინაშე.

ერთი მთავარი სირთულე ამ სურათებისა იყო ბელადების სახეების გადატანა ეკრანზე.

ჩევნ ეს სახეები იმდენად ახლო გვყავს, რომ გხედავთ ყოველდღიურად და გვახსოვს მათი ხმის ბერა, მოძრაობა ბუმბერაზი მოქმედებანი; მხატვრების წინაშე იდგა მოცანა—რაც შეიძლება მეტად დახალოვებოდნენ ბელადის სახის იმ წარმოდგენას, რომელიც ხალხში არსებობს.

პირველი ცდა ამ მიმართულებით ერთხენ-შეტენის „ოქტომბერში“ გააღწყვეტილი იყო უბრალოდ, ე. ი. ნაპოენი იყო ადამიანი — მუშა ნიკანოროვი, რომელიც ფიზიკურად ლენინის მსგავსი იყო. ეს ცდა საინტერესო იყო იმდენად, რამდენადაც პრაგდად ვერდავდით ლენინის განასახიერებას ეკრანზე. ეს ცდა მოწონებული იყო. მაგრამ ეს ბელადის საესტუდო სწორი განსახიერება, რა თქმა უნდა, არ იყო.

შეუკინი („ლენინი ოქტომბერში“) უკვე სულ სხვა ამოცანებს ისხავს. აქ არ არის მარტო გარეგან მსგავსებაში გამოხატული მისი შემოქმედება, არამედ შექმნილია სახე ხალხის საყვარელი ბელადისა, მისი მსგავსი როგორც გარეგნობით. ისე შინაგანი განცდებით. დიდ მუშაობა დასკირდა სახალხო არტისტ შეუკინს ამ როლის შექმნისათვის. მოძრავი ფოტომასალა, რომელიც ლენინის შესახებ არსებობს, არის კინოფირი, გადალებული 400 მეტრზე, და ჩაწერილი 4 ფირფიტაზე გრამაფონისა. აქ ისმის მისი ხმის ბერა, სამწუხაროდ ძალიან ყრუდ; შეიძლება აქვე მოვისხენოთ ის აუარებელი ფოტოსურათები, რომლებიც მოიპოვა მუზეუმებში, მოგონებანი მისი თანამებრძოლებისა და მეგობრების. ამ მასალა, რომელიცაა მსახიობისა და რეჟისორის განკარგულებაში. რამდენადაც ჩევნ ვიცით პრესის, საზოგადოების შეფასება, შეუკინმა ამ მხრივ პირ-

ველი ადგილი დაიკირა, დაუახლოების სახეს, რომელიც ხალხის მექსიერებაში არის. ჩემის აზრით კი, როგორც ლენინის როლის შემსრულებელი სხვა მსახიობები (შტაუხი, მიუფკე), სურათი იმ დიდ მომცანებს, რომლებიც შემომქმდებმა დაისახეს თავის წინაშე.

მასალა ბევრი არ არის ლენინის სახის შესაქმნელად, მაგრამ ეს მასალა ჩემის აზრით მაინც საკმარისია იმისათვის, რომ მსახიობი არ მიმართავდეს სხვა ფერებს. სახეები, რომელთაც ჩევნ კარგად ვკცნობთ, ცხოვრობნებ ჩვენთან, თითოეულ ჩვენგანში, ისინი უნდა შესრულდეს მიბაძეოთ პრინციპით. ეს არ უნდა გავიგოთ როგორც უცდი მანერა. ეს უნდა გავიგოთ ისე, რომ სახეები, რომლებსაც ხალხი ატარებს, ბელადების სახეები, რომელნიც ხალხს უყვარს და ახსოებს, ამ სახეების არცერთ მოძრაობა და შით უფრო ხმის მოძრაობა ოდნავადც არ უნდა იქნას დარღვეული. პირიქით, ისინი უნდა განმტკიცდეს სწორედ ისევე, როგორც ეს ხალხს სურს. ამიორმ ვფიქრობ: რაც შეიძლება მეტი ბრძოლა უნდა გამოუცხადოს მსახიობმა თავის ინდივიდუალურ თავისებურობას ბელადების სახეების შექმნის დროს და რაც შეიძლება მეტად უნდა დაუახლოედეს იმათ, თუ გნებავთ მიბაძეოთ საშუალებითაც.

უფრო როგორ და ძნელი ამოცანა იყო ამხანავ სტალინის სახის შექმნა თეატრში და კინოში, ვინაიდან სტალინი ჩვენთან უფრო ახლოა, ღლეს მას ვხედავთ, მასზე არსებობს აუარებელი მსალები, საბეღნიეროო მრავალმეტრიან ფირზე მისი ხმა, მისი მოხსენებები ჩაწერილია. ეს დიდი განძი მოიპოვა და ჩევნ საშუალება გვეძლევა უფრო დაწვრილებით შევისწავლოთ მისი სახე. ამ სწორედ აქ არის სირთულე, რომელიც მსახიობის წინაშე დგას. არ არის კუთხე, არ არის სოფელი, დაბა, სადაც არ იღვვებოდეს სურათი „ოთვიანი კაცი“ პოდიუმისა. მიავალი მსახიობი ასრულებს სტალინის როლს სცენაზე.

თეატრის პირობებში ერთგვარი მანძილი

არსებობს მსახიობსა და მაყურებელს შორის. ამიტომ თეატრი ითქმნს მსახიობი ფიქიურ-რად რომ არ ჰვალეს ბელადს და არ ჰქონდეს სტალინის ზუსტი ბეგრა. ეს შეეხება ლენინის სახის შექმნასაც. კინოში კი არის თვეისძებურობა, რომელსაც ჰქვად დიდი ანუ „ამერიკული პლანი“. აქ მსახიობი ჩნირად ხვდება აპარატში შეკრის ზომით, სადაც ექვედავთ მის მარტო მხერებსა და თავს. მსგავსება ამ შემთხვევაში უნდა იყოს უაღრესად ზუსტი. გარდა ამისა, პარალელურად კინოექში მიღის აქანაზე სტალინის მოხსენება. ბელადის ბეგრა და სიტყვა ცოცხალით მაყურებლის წინაშე, ხოლო მსახიობმა რომ შეითვისოს მისი არჩევეულებრივი რბილი ინტრაციები, შეისწავლოს მისი მანერა, გამოკვეთილი სიტყვის ოქმა, ხელის ეკონომიკური მოძრაობა, მოძრაობა მთელი კორპუსისა და სახის მეტყველება, არწივული რთვების გამოხედვა და მრავალი სხვა ელემენტი, რომლის ჯამი იქნება სტალინის სახის შექმნა თეატრში ან ეკრანზე,— ამის საოცის საჭიროა დიდი და ღრმა წინასწარმეტვა.

უფრო მეტ სინდელეს წარმოადგენდა ის,  
რომ ჩვენდა საბედნიეროდ, სტალინი ცოც-  
ხალი მოწმეა მისი სახის განხორციელებისა  
კერანზე, მისი მსჯავრი ყველაზე უფრო  
დიდია.

სახე, რომელიც იყო შექმნილი „ოქტომბრული ბურგი“ ნიკანდროვს მიერ, „ლენინი ოქტომბერში“ გოლშტაბის მიერ, სრულებით არ იყო დამატაყოფილებელი, ვინაიდან, გარდა ოდნავი მსგავსებისა, არაუგერი საერთო გელადის შინაგან სახესთან არ ჰქონდა. დაუშვებელ შეცდომად მიმიჩნია ის მდგომარეობა, როცა, მიუხედავად იმია, რომ მოელი სურთო მიძღვნილია ლენინისადმი. სტალინის არღის ზომა როგორც „ლენინი ოქტომბერში“, ისე „ლენინი 1918 წელში“ სრულებით არ შეეფერება ისტორიულ სინამდვილეს. ესცე ერთი მთავარი მიზეზთავანია, რომ ყველა ზემოხსნებულ სურათში, გარდა „დიდი განთავალის“, სტალინის როლის შემსრულებელს ირდენოსან მსახიობ

გელოვანს ნაკლებად ემარჯვება ამ დიდ სახის გადაცემა.

რაც შეეხება გელოვანის მუშაობების ერთორთი მსახიობია, რომელმაც დასძლია ეს სირთულენი და დაუახლოვდა ბელადის სახეს. ეს რთული და ამავე დროს უბრალო და დიდი ომიუანა—ჩევნი საყადარელი ბელადის სახის განსახიერება—კიდევ უკეთს გადაწყვეტს მოითხოვს.

პირველია დრამატურგიულად შექმნილი  
სწორი სახე ავტორის—დრამატურგის მიერ,  
მეორე—შემოქმედებითი პროცესი რეპეტი-  
ციის დროს, მესამე—ის მომენტი, როდესაც  
უკვე დაძლეულია როლის განსახიერება, მი-  
სი შეინარჩუნავს და გარევანი ფორმით, და უკა-  
ნასკნელი—დიდი ტრამპლინი როლის საბო-  
ლოორ ჩამოყალიბებისათვის.

ყველაზე მიუღებომელი შემფასებელი ხალხია. მასახობის პირველი გამოჩენისთანავე, მისი რამდენიმე სიტყვის გადაცემისათვის, თუ მას, მსახობს, აქვთ ოდნავი გრძნობა საზოგადოებისამი, ის მაშინვე მიხვდება, მიღილ ხალხა თუ არა. უძრავო სიგნალი არის ამისათვის მიღებული: საზოგადოება, რომელიც მოწყენილია წინა მსახიობით, ან წინა-აღმდეგ—გატაცებულია წინა მსახიობით. ეს დიდი დარბაზი სუნთქავს სცენის სულისკე-ოფებით. ამ დროს სცენაზე მსახიობის გამოს-ვლისთანავე საზოგადოება ოდნავ ჩამუ-რობს. თუ მსახიობის გარეგანი და შინაგანი სიტყვა მისთვის არ არის მისაღები, ეს იღნავი ხმაურობა გადადის უფრო დიდ ხმაურში, ხეელებაში. მსახობი ხდეავს, რომ საზოგა-დოება მას უყურადღებოდ სტყება. გენა-ლური ნიჭი და უნარი უნდა ჰქონდეს მსახი-ობს. რომ ასეთი უყურადღებობის შედეგ მასის უყრადღება მოიხევოს და დაიშასხუ-როს. მსახიობი იგრძნობს, თუ საზოგადოება მას მიიღებს. გაშინ საზოგადოება სულ განაბავს, სუნთქვას შეიკრავს, ას და თასი თვალი გადაკიცებით მისჩერებია მსახიობს,

არის ქორე მძრვეტი, თაც მათიობას თუ-  
ატრში მუშაობას უპირატესობას ანიჭებს.  
ეს არის დიალოგები, ეპიზოდები და მთლად  
როლის ერთი სუნთქვით, ერთი მისწრაფებით  
გადაცემა ორისამი საათის განმავლობაში. აქ  
მასახიობი იმყოფება მათუმი როლის წრეში.  
და მისთვის ძნელა არ არის ამ ხნის განმავ-  
ლობაში შეინარჩუნოს ტრიი, ხასიათი, გა-  
რეგული ფორმა ამათუმი როლისა. კინ შე  
კი როგორც არ უნდა ჰქონდეს მასახიობს მომ-  
ზადებული როლი, ის იძულებული არის თა-  
ვისი შექმნილი როლი გადასცემ არა ორი-  
სამი საათის განმავლობაში, არამედ სიმი-  
თხი თვის და ხშირად მთელი წლის განძილ-  
ზე დააქცეულია პატარა ნაკრებად. ცალკე-  
ულ ეპიზოდებად. და ისიც ისეთ შემიზე პი-  
რობებში, როდესაც ისმის პრეცენტორების  
ხმაური, ტექნიკური პერსონალის ფაციუ-  
ცი, რეკისორის, ხმის ჩამწერის მოერატორის  
და გამომსახველი პორტატორის შენიშვნები  
განათების შესახებ და სხვ. მასახიობი ამ  
დროს დგას უზარმაზარი სიცხის და შუქის  
ქედში. მის წინაშეა მოკანა: მის მიერ დას-  
ხულ, შექმნილი როლიდან რაღაც ძალიან  
პატარა ნაწილი გვიჩვენოს ან განასახიეროს  
ისე, რომ როლის მთლიანი სახე არ დაირ-

ლევს, რა თქმა უნდა, ზემოხსენებული ბერძნები ბეგი მსახიობს მაინც არ უშლის შექვევის დღი დი სახეები კინემატოგრაფიაში, მაგრამ გაცილებით უფრო რთულ და ძნელ პირობებში, ვიდრე ეს ხდება თეატრში. ამ მხრივ, ჩემის აზრით, თეატრალური ოსტატების გამოცდილება უშესობრივი ხელს მსახიობს კინხალოვნებაში მოშაობისს.

შემოტკეცევითი როდია ის ამბავი, რომ ისე-  
თი დიდი სახების შემსრულებელნი, როგო-  
რიც ლენინისა და სტალინის, მოვილენებ თე-  
ატრიღდნ. გარდა ლენინის და სტალინის სა-  
ხებპასა. საბჭოანი კინგმატოგრაფიის უინაშე  
დგას ამოკანა—შეცმნას სრულყოფილი სა-  
ხები კომუნიზმის ისეთი გმირებისა, რო-  
გორიც არიან, კიროვი, სევერდლივი, კუბი-  
შევი, ძერუინსკი, ოჯახონიკიძე.

ამ შესრულებულ მიერ განვლილი ეტაპი (სურათები: „ლენინ აქტომბერში“, დაიდი განთიადი“, „თოფუიანი კაცი“, „ვიბორგის მხარე“, „ლენინი 1918 წელში“, „ჩაპავეო“, „შჩირისი“, და „ალექსანდრე ნეველი“) აღარ გვაქმაყოფილებს. ჩემის აზრით, ჩენი შემოქმედება წავა ბიოგრაფიული ხაზით, რომელიც უფრო მოსწორავს ზემოხსნებული ისტორიული პირების დიდ როლს აქტორების რის რევოლუციაში. ამას მაფიქრებინგძს ვაზეთ „პრაფესას“ სიგნალური: ნ. ვირტას, ა. ფადევის წერილები. და მართლაც, როდესაც გადავხედავთ განვლილ გზს, როგორც თეატრში, ისე კინოში, ეჭვს გარეშეა, რომ შეუძლია ერთვარი ტრაფარეტი რევოლუციურ თემატიკაზე აგებულ სურათების თუ პასუხებისა. ტრაფარეტი და ერთოვეროვნება ემჩნევა მხატვრობას, მუსიკას და სხვა დარგებსაც. საჭიროა დიდი ბრძოლა და შემოქმედებითი მანერის გადასინჯვა, საჭიროა თითოეულმა მხატვარმა დაუყოვნებლივ გადასინჯვას თვისის მხატვრული მეთოდოლოგია, უფრო ბასრი თვათვრიტიკის ქვეშ გაატაროს თვეონი ნაწარმომამწინი.

საჭიროა ბოლშევკური კრიტიკის დახმარებით გავაუმჯობესოთ ჩევნი მუშაობა და გავაძლიდროთ ჩევნი შემოქმედებითი ბიო-ერთობა.

დაცილ კასრავი

## ისეკლი გამარტინი

ირაკლი გამრეკელი ჩვენი ხელოვნების სცენროში იშვიათ მოვლენას წარმოადგენს.

მშობლები მას სასულიერო სასწავლებელში ზრდიდნენ, შემდეგ სემინარიის კურსიც მოათავებინენ, —ალბათ მასში ხედავდნენ მომავალ მიტრამოსილ სამღვდელო პირს.

ვერც თეოთონ იარყლიმ აუღო აღღო თა-



ირ. გამრეკელი

ვის ხალას ნიჭს: სემინარიაში კურსის დამთავრების შემდეგ უმაღ მოსკოვისაკენ გაპკრი დეზი და უნივერსიტეტში საექიმო დარგზე შევიდა.

1919 წელს მისი გული პატრიოტულმა მემანქოლიამ მოიცვა და იგი თბილისის

უნივერსიტეტში გადმოდის ამავე საექიმო განხრით.

მაგრამ ირაკლის ბავშვობიდან ერთი რამ საყვარელი გასართობი ჰქონდა, — ეს იყო ფერწერით თამაში, ფანქრითა და ნიბშირის ხაზებით კირით გალესილ კედლების თხებენა. მას დიდად უხარიდა, როცა ან ჩიტრუნის გამოიყენდა, ან მელიკის, კურდლის ბაჭიას, რითაც ხშირად ამაყობდა და მამის წინ თავიც კი მოჰქონდა, როგორც მხატვარს.

თბილისის უნივერსიტეტში გადმოსვლისას მხატვრობისადმი მიღრევილებამ უფრო მეტად იჩინა თავი, ვიდრე პატარაობისას. ირაკლი უნივერსიტეტს თავს არ ანეცებს. მაგრამ პარალელურად სამხატვრო სასწავლებელშიც შედის.

უაველად, სხვა დროს და სხვა პირობებში, ეს მეორე დარგი ბეკრად გაიმარჯვებდა ირაკლიში, მაგრამ მაღლე მიხვდა, რომ ორ ფრონტზე ბრძოლა ძნელი იყო და არჩევნები უნდა შესულიყო: ან მხატვრობა ერჩია, ანდა დასტურებით საექიმო დარგი.

მეტად ცუდი დრო იყო. იმ დროს საზოგადოდ ხელოვნება სულაც არ ფასდებოდა. ხელოვანი ცხოვრების გერი იყო. ჩვენში მხცევინი მოქანდაკე იაყბ ნიკოლაძე ხაზვის მასწავლებლობით უფრო ირჩენდა თავს, ვიდრე თავისი მაღლიინი საკვეთით. მაშ რაღა გასვირეველია, თუ ჭაბუქა ირაკლიც უფრო საექიმო კარიერისათვის იციქრებდა, ვიდრე მხატვრობისათვის?

მხოლოდ 1921 წელი იყო მისთვის გადამწყვეტი: ქართველ მხატვართა ტილობრის გამოფენაში მანაც მიიღო მონაწილეობა, როგორც ფერწერის მოყვარულმა და არა როგორც დამთავრებულმა მხატვარმა. მისი აყვარელის მედალიონებს სრულიად განცალკევებული ადგილი ეკაცათ და არც თუ მაყურებლებს იზიდავდნენ. აუარება მნახ-



ეკლესიან მხოლოდ ერთმა პიროვნებაში მიაკცეა მათ უურადღება და ეს ერთიც კურე მარჯვანიშვილი იყო.

შმაგმა გენანი არბის თვალით შეზომა კაბუკის ნახატები და ლომის თათით მიაგდო რამპასთან, სცენის და ბურაფორის მსახურთ მან ისე წარუდგინა იგი. როგორც დასრულებული ისტატი.

სახელდახელოდ ორიგინალურად გაშლილ სუფრაზე, როგორც უყვარდა დიდ მაესტროს, ძმეულის ყვავილების თოვლი მოვიდა და შემპანურები აშვეშუნდა. მაესტროს აღმაფრენას საზღვარი არ ჰქონდა. როცა ხედავდა, რომ მისი შემოქმედების თასში მორცხვი სტუმარი ბრილიანტად წამოცემიდა.

თვითონ მაესტრო, როგორც ძევლი პრიპების მსხვერეველი, მუდამ მბორგავი, დაუცხრომელი და მეამბოხე, ცდილობს, რომ ახლად შეძენილ მოწაფეშიაც აღზარდოს ჯანსალი მასტერი, ისიც მებრძოლი, ძევლი პრინცების მსხვერეველი, ისიც მბორგავი და მეამბოხე. მუდამ სიმართლისა და სილამაზის მაძიებელი ხელოვნების დიდ წალკორებში.

პირველი დავალება მაესტროსი გამიუცდელი მხატვრისადმი უაღილდის „სალომეას“ გაფორმება იყო და ჭაბუკიც ზედმიწევნით ისე ასრულებს დავალებას, როგორც შეაგონა მაესტრომ.

უაღილდის ჯაღისნური სიტყვების სილაპაზე უმაღ შეიმცნო მეოცნებე მასტერარმა და ნაზად გაშალა მოძრავი დეკორიუმები, როგორც სილამაზისა და პარმონის წარმტაცი სფერო. აქ, ამ შესანიშნავ დრამაში, მან თითქმის პოვეა თავისი ოცნების სარბილი.

ეკრანისფერი, შავი და ალისფერი, — აი ის ფერადები, რაც მან შეაჩჩია „სალომეას“ დეკორიუმების სრულსაყოფად. ამ სამი ფერის მუსიკა ლუიტმოტივიდ გაჰყება პიესას ფარდის უკანასკნელ ჩამოშეებამდე; ეკრანისფერი, რადგანაც სალომეას ტრიფილების ობიექტი—იოქანანის სხეული—ვერცხლისფრად ბზინავდა, როგორც ნათელი ბროლის კოშკი, შავი—როგორც იმავე იოქანანის გიშრის თმა, და ალისფრად ანა-

კვერცხლებული, როგორც იმავე იფიციენტის ფიცხი ტესტები.

მთის სეტაკი ფუტკით შევმისა მხატვარმა პირველი სცენის დეკორიუმის პულზე აციმუმებული ნამგალა მთვარე, როგორც ზამახის უმცველო თასი, რომელსაც საბედისწეროდ მიშეტებებია ახალგაზრდა სირიელი. და ეს მთვარე მით ფური ლამაზდება, რამდენადაც გარს ეგრავნება ღრუბლები, როგორც ლიბანის კედრის ტევრით გადმოშევებული სქელი ჩრდილი, ზოლო სალომეას შეიდფერი სარტყლებით ცეკვის დროს ალისფერი მარმაზა ნოხები გადავთინა. როგორც დანით გადასერილ ბროჭეულის თასიდან გადმოლავებული ანთებული მარენის მარცვლები.

მოლოდ ამ ვრძნეული დეკორიუმშის შემდეგ შესაძლებელი გახდა მარჯვანიშვალის გენის პათოსის განაღვება, რომ სეკნაზე, ენევენინა იროდიადას სულის საბედისწერო ცეკვა. ცეკვა გაშლილი შეიციდა სარტყელით, რომელთა ფრიალვებში უნდა დაღუბულიყო იოქანან და გაბეჭდებულ იროდის მხედრებსაც სინგურის ხსნარში ამოვლებულ შებებით და ფარების შეჯრევით ხელოლა სალომეაც.

განა საკვირველი იქნებოდა, თუ ყველა მის შემდეგ მაესტრო რუსთაველის თეატრში შესელისთანავე ახალგაზრდა ტრიუმფატორის, ფერწერის ისტატი, წელს მოჰკიდებდა და თეატრის იტელიეს პაიორდომბას უბოძებდა!

პირველ ხანებში ნე ექებთ გამოკეულის ნიჭის მისამართს,— ის ისეთივე უმისამართოა, როგორც მისი პროტეე. რომელიც ცეკვე მესამე თოულ წელს ითვლიდა ხელოვნების ასპარეზზე, ირაკლიც მასწავლებელივთ ლალი ორბია, რომელიც ამ წელში მწვერვალებში განავარდებს, მეორე წუთს მათს უფსკრულებელი ჩაშეება და იქიდან გატრავს ფრთებს სივრცეში გადასაკრავად.

რუსთაველის სახ. თეატრის სუზენშის თითქმის მოლიანად შემონახული აქვს გამოკეულის შიერ შესრულებული ნამუშერები. იქ შემსვლელს განსაკუთრებული საფა-

ლე სპირია, რომ ფერადების უცნაურმა ორ-კუსტრაციამ თვალი არ მოსჭრას. სად არის მართალი მხატვრი, რომელ ერთში ვეინოთ სიმართლე მისი შემოქმედებისა? აქ ყველა მიმართულებას მოუყრია თავი, თითოეული მათგანი თავთვის ადგილს დასახლებულა, მიმართულებათა პრინცების აქსაზველი, ავტონომიურად მყარი. ამ მხრივ სულ სხვა გამრეკელის ნააღმდევი დაგდები, როგორიცაა „გვიგვილმწმუნებელი“ და სულ სხვა „ანზორ“, „არსენა“, „ინ-ტირანის“ და სულ სხვა „თოფიანი კაცი“ და „ოტელო“.

ერთი რამ აერთებს ამ სხვადასხვა მიმართულებისა და უნრის დეკორიუმებს: მომხატლავობა, ორიგინალობა, გაუმეორებლობა, სისტემა. უნათესაობა წირსულის დროის მხატვრებთან, მაგრამ ისე კი, რომ თითოეული ნამუშევარი ფერწერის დამოუკიდებელი სიმფონიაა, რომელიც გრძლავთ, გეალექსებათ, ასე ჰერნიათ, ამ დეკორიუმთაშორის გათამაშებული სცენის რომელიმე ამაღია, ან „თეოტი ბატკანი—დეზდომნა“, ანდა ნიამორივით კვარცხლბეკიდან არსენას წინაშე გადმომსტურა ნენო აფერა-აგერ ახლაც საიდანმე წამოფრინდებიან და ცოცხალ ორნამენტებად ამოეკვეთებიან ამ დეკორიუმებს, როგორც ორხიდეათა ფრესკოები.

გამრეკელის შემოქმედება შეიძლება უშინაასოდ გადაგებულიყო, თუ მაშინაც კი, როდესაც შემარცხენეობის უკიდურეს სივრცე ცემბში დაქვრიდა, მას თან არ მოეტანა თავისი ტილოების განსაცვიფრებელი კოლერი და ფერებისა და ხაზების ცხოველი რითმი. მის თვალს ახასიათებს ფორმისა და პროპორციების საუცხოო ცოტნა, ხოლო ხელს—გრძნობიერება ფერთა ნაირნაირ ტონების გაღმოცემაში ამ მხრივ მის მიერ გაფორმებულ დეკორიუმებში უსათუოდ გაფორმებული ადგილი უკავიათ „არსენას“, „თოფიან კაცი“ და „ოტელოს“.

„არსენაში“ გვალელებს ყველა დეკორიუმის ლრმა აზრი, ხეების სილუეტების მიხედვის მიხედვის ხაზებში მოცემული პერიოდების ფერდალური ციხე-დარბაზებიც, რომელებშიც აშეარად მოსჩანს ქედმაღლური და დაუშროტელი ენერგია იმავე ფერდალებისა, ხოლო დიადი ციხის ნაგრევებთან და აღვზებული მზის სხივებში ცურაობა მათი გარშმუნებთ, რომ აქ შემოხიზნული არსენა და მისი მხანაგებიც ასეთივე მგზებარე არწივები არინ თვით სკვდილის წინ!

„ოტელოში“ გამრეკელი უშეეულო მწვერვალებს აღწევს. ვენეციულ სენატორთა ციხე-დარბაზი თვალშინ გილგრინ ირაკლის სახით ურბანისტ ისტატს, რომელსაც თითქოს შემოულია ვენეციაც და რომიც, ნეაპოლიც და ფლორენციაც მათი ფორმებით, კაპიტოლით, არყებოთ. სცენა კიპროსზე ხომ მთლიანად დიად დანახობადა გადაშლილი. სადაც კოლერი მუსიკობს და საზეიმოდ იხსნება ნათელ ფოუსში. ვერც უკანასკნელ მოქმედებას გამოვტოვებთ—ოფელისა ოთხს. რა განძარცული იქნებოდა აკაკი ხორავას მიერ ოტელოს მაგიერი თამაში და აკაკი ვასაძის ბორიტი იაგო. რომ მათ მაღალახარისხოვან თამაშს ასეთი დიადი ფონი არ ჰქონდა, ნაჩქარი გამრეკელის მიერ!

პოვოდინის პიესაში „თოფიანი კაცი“ გამრეკელი მოუსვენად თან სდევს და უშმინს შადრინს—თოფიან კაცს—ისეთ გარემოს, რომ მაში დავინახოთ იმპერიალისტური მებით გაწმებული კაცის პირამებილი პირფილი. ფარდის შერხევისთანავე თქვენს წინ იშლება საგნები, როგორც ომის ჯოჯოხეთური ღოკუმენტები. შემდევ ფარდა პეტროგრადში გადაგაფრენთ მილიონერ სიბირცეების სასახლეში. შემდეგ თქვენ უმშერთ თერებისა და წითლების ფრინტს. წითელ პეტროგრადს, სმოლნის—როგორც რევოლუციის დიდ შტაბს...

# იუსტიციის თემაზე დასაწყისი

ირანში ნამდვილი ევროპული თეატრი ახალი საქმეა, რაღაც რამდენიმე ათეული წლის წინა იქ სპეციალური შენობა სასკრინი. წარმოდგენებისათვის არც კი არსებობდა, თუ მხედველობაში არ მივიღებთ ერთადერთ თეატრს, რომელიც ჯერ კიდევ ვასული საუკუნის უკანასკნელ მეოთხედში ნასრ-ედინ-შაპის დროს იქნა მოწყობილი თეორანის „მედრეულში“ (სასწავლებელში).<sup>\*)</sup> მაგრამ ეს იყო უფრო თეატრალური ზალა, კიდრე თეატრი, და დარბაზიც შენახული და მოვლილი იყო მეტისმეტად ცუდად, რის ვამო მასში ადგილი ჰქონდა დად უსუფთაობასა და სიბინძურეს. ამასთან, მასში იყო პარტერი და ორსართულიანი ლოდა, სკამები კი ლოუებისათვის მაყურებელს თან უნდა მოეტანა. ეს ზალა განკუთხილი იყო გამჭველი მუსიკოსების მიერ გასამართავი კონცერტებისათვის, ან ვინმე შემთხვევით გამოჩენილი რინბაზისათვის, რომელიც უჩვენებდა ხალხს ფოკუსებს. ნებართვა ზალით სარგებლობისათვის უნდა გამოეთხოვათ თვით შაპისაგან. სადრამო, სასკრინ, საოპერო, საბალეტო და სხვა მსგავს წარმოდგენებს იმდროინდელ თეატრში ადგილი არ ჰქონა, თუმცა არსებობდა იმ დროსაც საშინაო წარმოდგენებისათვის ჩინგულად შედგენილი დასები, რომლებშიაც ქალების როლებს ასრულებდნენ ქალურად გადაცმული სურვილის აღმძრებული იყო იატაკზე და მათზე უგვანია, როგორც ეს ჩვენში იყან, არამედ ბარბარების აცახვებებაში, ენებას სურვილის აღმძრებულ პოზებში და მუცულითა და ხელებით მოძრაობაში. თავისთავად ცხადია, რომ ასეთი ცეკვა უშნო და უგვანია, როგორც ყოველ სილამაზე-მიმზიდველობას მოკლებული.

ეს დასები მართავდნენ წარმოდგენებს სურვილისამებრ სახლში ხანგბთან და ევროპელებთან. დეკორაციებს არ აწყობდნენ და მთელი წარმოდგენა ტარდებოდა იმ ოთახში, სადაც ისტონენ, ან პირდაპირ გარეთ, ხეების ქვეშ. აქტიორები ჩინგულად ჰდადავდნენ ევროპელებს. ასეთი საშინაო წარმოდგენები მეტწილად უწმატური იყო, ზოგიერთი ადგილი თითქმის მეტისმეტად უწე-

<sup>\*)</sup> Мисель Рустем. Нерсия при Наэр—Эдин—Шахе, СПБ, 1897 стр. 90—100 და შემდგენი.

სოც კი, მაგრამ სწორედ ამაში იყო მთელი გემო იმდროინდელი გაუნათლებელი ავხორცი და სურვილ-ვნება-შეუკავებელი სპასერლისათვის. ყველა ასეთი წარმოდგენა თავდებოდა ცეკვით, მუსიკითა და სიმღერებით.

ცეკვადნენ მეტწილად ლამაზი ყმაშვილი ბიჭები, კარგი მოცეკვავები, ანუ „რაკასები“, ქალურად გადაცმულები. ისინი ისე ქარგად იკაზმებოდნენ, რომ ილუზია ქალებზე თითქმის სრული იყო. სპასთა ეროვნული ცეკვები სრულიად არ არის ლამაზი და მოხდენილი. ამასთან, ევროპელის თვალში ისინი მეტისმეტად ცინიკური და უწესობასთა ცეკვის მთელი ხელოვნება და ოსტატობა მდგომარეობს არა ვოლტების მოხერხებულად გაკეთებაში და ცერებზე ლამაზ ცურვაში, როგორც ეს ჩვენში იყან, არამედ ბარბარების აცახვებებაში, ენებას სურვილის აღმძრებულ პოზებში და მუცულითა და ხელებით მოძრაობაში. თავისთავად ცხადია, რომ ასეთი ცეკვა უშნო და უგვანია, როგორც ყოველ სილამაზე-მიმზიდველობას მოკლებული.

სამუსიკო ორკესტრი წარმოდგენების დროს შესრგებოდა ორი პატარა ბარაბანისაგან, რომლებზეც უკრავდნენ ორი წვრილი ჯოხით, სხვადასხვაგარი ვიოლინებისაგან, ანუ უკეთ, გრტარებისაგან, რომლებიც დაფგმული იყო იატაკზე და მათზე უსავართნენ ქამანებით, და დუდუკებისაგან და დარისაგან, რომელიც აუცილებელი იყო ამ შემთხვევაში.

უნდა ითქვას, რომ სპასული მელოდიები საუცხოა: ისინი პირდაპირ იტაცებენ და ატყვევებენ სმენას და შეუძლიათ აღმრან სიბრალულის გრძნობები უაღრესად უგულო აღამიანის სულშიაც კი. ამასთან, ყველა ეს მელოდია მეტისმეტად სევდანია და დასაღმინი; მათში ადამიანი პოვებს მონაბისა და ჩაგვრის აშკარა ამოძახილს. განსა-



კუთრებით კარგია ეს მელოდიები, როდესაც  
მათ უკავენ და ამღერებენ რომელიმე სპარ-  
სულ საკრატე და არა ბარაბანების ხმაურ-  
თან ერთად.

თუ გინდათ სრული სიამე იგემოთ სპარ-  
სული სიმღერსაგან, უნდა მოისმონოთ იგი  
რომელიმე ვაშლილ ადგილზე, ჰაერზე, სად-  
მე მთაში, მშვანე მდელოზე, და არა ოთა-  
ში, და მხოლოდ მაშინ შეიგრძნობთ ამ მე-  
ლოდიების მთელ ჯაღისნურ ძალას.

მემუსიკები, რომლებიც საღამოებზე  
თქვენს წინ სხედან და თავს არ იზოგავენ,  
რომ გასიამოვნონ. პირიქით, გერენებიან  
მხოლოდ სასაცილოებად და მათი მუსიკი-  
საგან თქვენი სმენა მეტისმეტად წვალდება  
და მძმდება.

ნაგრობობას (სპარსთა ახალწელს, 9 მარტს)  
აგრძისტები მართავენ ცეკვა-თამაშს შაპის  
წინაშე, სასახლის მოედანზე. ინ საღოლე შე-  
ნობის წინ. როდესაც თვით შაპი ბრძანდება  
ლია ლოფაში.

თამაშა და სპარსული საჯარო გართობანი

ყველგვარ თვალისსეირს და გასართობ  
სანახობას სპარსელი თამაშას უწყოდებს.  
მაგრამ ეს კიდევ ცოტაა: ამ სიტყვით სპარ-  
სელი იღინიშნავს ყველა იმას, რაც კი ხდე-  
ბა თქვენს თვალწინ სანტერესოს: დიდი ვინ-  
ძეს ქალაქში მობრძანება—ეს უკვე „თამაშაა“,  
თვალისსეირია. თუ ორი ვინძე წარჩეულა ქუ-  
ჩაში—ესეც „თამაშაა“; იმართება საკელესიო  
მისტერიები, თუ ვინძე უბრალო ჯამბაზი ან  
მეფოყუსე ფოკუსებს იყეთებს ქუჩაში—იგი-  
ვე „თამაშაა“. სკანდალი რამე თუ შეგემ-  
ოხეა ქუჩაში—ესეც „თამაშაა“.

რაიო ყველა ჩამოთვლილ შემთხვევა „თა-  
მაშას“ წარმოადგენს, თავისთავად ცხადა,  
რომ ისეთი საოცლისეირო სანახობანი, რო-  
გორიცაა დოლი, ანუ მარულა, ჯირითი, ჭი-  
დაობა, ფალავნების შებმა, მუშაობა (ჯამ-  
ბაზობა) და სხვ.. კიდევ უფრო მეტად იმსა-  
ხურებს სპარსელის თვალში „თამაშას“ სა-  
ხელწოდებას.

მავრამ ყველაზე საყვარელი „თამაშა“

სპარსელისათვეს ყოჩების შებმა და მიღებულ  
ბაა. ხშირად შეხვდებით ქუჩაში შეკუცურის  
უშეელებელი ყოჩი (ცერძი), მორთულ-მო-  
კაზშული, ლამაზი საყელურით. ეს იმას ნიშ-  
ნავს, რომ თქვენს წინაშე, კარგი მოჭიდავეა.  
აგრეთვე თქვენ ხშირად ხვდებით ქუჩაში  
მეფოყუსებს, ფაკირებს და მეზღაპრეებს,  
კედლებზე, ლობებზე და სახლებზე ვებერ-  
ოელა გამოკრული შეფერადებული სურა-  
ობის წინ.

მაგრამ წელიწადში ერთხელ იმართება  
ყველაზე საინტერესო თამაშა თერიანში. ეს  
არის ფოლი, ანუ მარულა, რომელზედც  
ათათასობით დამსწრე იყრის ხოლმე თავს.

წინამდებარებულ იცან, დაახლოებით, თუ რო-  
დის ცნება დანიშნული მარულა შაპის  
მიერ, და ამისათვის თითქმის სამიღო თვით  
ადრე შეუდგებიან ცხენთა წაფუა-ვარჯიშს  
და საერთოდ საქმის შესაფერ სამზადისს.  
საღოლე წრი თერიანში მოწყობილია ქალაქ-  
გარედ და ძალიან უხერხულადაც. ჯურ ერ-  
თი, საღოლე წერხაზის შუაგული უცირავს  
ბალს, რომლის შუა ამართულია ნასრ-ედინ  
შაპის მაღალი ძეგლი. ცხენია, მოხდენილად  
ჩამოსხმული თერიანის ზარადგანაში (არსე-  
ნალში). ეს ბალი გარშემო შემოვლებულია  
თიხის მაღალი ზღუდით, იმნაირად, რომ  
თითქმის შაპის ლოფიდან, რომელიც არის  
მაღალ დაბაზში საღოლე წრებაზის მახ-  
ლობლად, არ ჩანს წრებაზი, რომელსაც გარს  
უვლიან გაჭერებული ცხენები. შაპის ლო-  
ებში მარულის დროს მოთავსებულია შა-  
პის პარემი. ანუ სადელო, რომლისთვისაც  
ლია მხარეს ჩამოაფარებენ ბადეებს, რათა  
„პარემის მარგალიტები“ მიუწვდომელი გა-  
ნაღონ გარეშეთა თვალისათვის. პარემისაგან  
თავსუფალ ლოფებში მოთავსებულია შაპის  
მიერ მიწვეული დიპლომატიური კორპუსი.  
მარულის დღეს ხსენებული დაბაზში მორ-  
თულია დროშებით და მის აქეთ-იქით გვერ-  
დებზე საღოლე წრის ზევით სდგამენ კარვებს  
და პავილიონებს სამხედრო პირთათვის, უფ-  
როსობის მიხედვით. ყველაზე ახლოს ათავ-  
სებენ უფლისწულის (შაპის შეილის) და მი-  
ნისტრების პავილიონს, შემდეგ შტაბის უფ-  
როსისას და ა. შ. კარვებში აწყობენ მას-



პინდლობას და იწვევენ თავისთან სტუმრებს. რომ იქიდან უცქირონ მარულას.

დასასრულ შავის მიერ დანიშნული ხა-  
სურებელი დღეც დგხა. ჯერ კიდევ გარე-  
ჩაეხვ ხალხი მიისწაფების ქალაქებიდ, ხა-  
დოლე წრისაკენ.

ეს ხალხი, რომელიც ჩამდებომებ ათეული ათასი კაცისაგან არის შემდგარი, მეტისმეტად მრავალფეროვანია, ისინი მისიწრავაზე მარტოლისაკენ ხმაურით, ისე, თოჯონს მთელი ხალხი ერთნაირად იყოს მით დაინტერესებული. მათში არიან აუარებელი ქალები, რომლებიც ჩასაკირდელია, თავადან დან ფეხებამდე გახვეული არიან თავათნ სურარის მსგავს ჩაღრებში. მეტწილად ჩადრები ლავვარდის ფერია, რუბენდებიანი, პირსახოცის მსგავსად, და ძველ ხერხელები თვალებისათვის. ქალები ჩვეულებრივ მილიან მწერივად: ეს ნოშავს იმას, რომ ერთ მათვას ყველაზე ხნირს, ქმრებმა მიაბარეს თვაინთ ახალგაზრდა ცოლები. ამ დროს ბრძოში გაისმის სხედასხეა ტკბილეულობის და პროექტის ჩამოტარებლების ყეირილი და ხმაური. ისინიც ეშურებიან მარტოლზე, რადგან კარგად იციან, რომ ხალხი ხალამდე არ დამსჭება და ამით მათ საშუალება მიეცება გასაღონ კონფერენციალური ნივთით, მოხალული ნიგოზი, შემწვარი ქარხალი, ლაჟე კვერცხები და ადლნახევარი სიკრძის ლავაშები, რომლებიც თეთრ სუკრას გაგონებთ.

დღისას 8 საათიდან თანდათან მატულობს  
ხმელურობა და ხალხი იწყებს მოზღვაცებას.  
ბრძოს აქთინით ჰუკარვენ მღლირებისა და  
დიპლომატების ერლები. გარეშემომწყრიცე-  
ბული მსახური მონებითა და მხლობლებთ.  
მსახური მონები შეარაღებული არიან გრძე-  
ლი სახრევებით ბრძოს გასარეკად და გზის  
დასკავად.

წნდება კარტები ხადუმებით შემომწერილებული; ეს ის კარტებია, რომლებშიაც სხელან დიდებულთა და დარბაისელთა ცოლები. მოუხდავად იმისა, რომ მთ სახე დაურული აქვთ და ყველა მათგანი თავის საღრმა გახვეული. კეთილმორჩეუნჯ მუსლიმანები ვალდებული არიან მათ თვალი

არიდონ და პირი იბრუნონ მათგან. ბოლოს  
გაისმის მუსიკა და მოღიან თეირანში მდგრადი  
მი ქვეითი ჯარები. მათ უკან მოსდევს ბორ-  
ბლების ჭრიტინით უჩქრები, გაუსაპანვი ღერ-  
ძებით, რომლებსაც მოჰყვეთ სპარსული  
ქვეითი არტილერია. ღუქნები და მაღაზე-  
ბი დილიდანვე იხურება. ქუჩები, რომლებ-  
ბიც გარდა მარტილისაკენ, მორთულია ღრუ-  
შებითა და ხალიჩებით. ამ ღრუს სახლების  
სახურავებზე გამოჩნდებიან ჩადრებში გიხ-  
ვეული ქალები, რომლებიც თვალისებრი-  
სათვის გამოსულნ. ჯარები უკვე მწყობრად  
არიან დარაზმული და მათ უკან ერთ-ერთ-  
რეს მოჯარვით აწევდა მაყურებელთა მრა-  
ვალათას ული ბრძო. პავილიონები და ლო-  
ებები გაქედილია მოწყველებით, მაგრამ მა-  
რულა ჯერ მაინც არ იწყება. კულას თვა-  
ლი და ყური მიიყრობილა ქალაქის კარებ-  
ზე, საიდანაც უნდა მობრძანდნენ შაპის ცო-  
ლები და შემდეგ — თვით მისი უდიდებულე-  
სობაც. სრულ თორმეტ სასათზე გამოჩნდება  
მთელი წყება კარეტებისა, თითქმის ორმო-  
ცამდე, რომლებიც შემომწყრიცებულია ხა-  
ლუმებით (ცენტრული) და ფარეშებით, რომ-  
ლებსაც ხელთ უჭირავთ წყეპლები (სახრევი  
იმათ გასარეკად, კინც გაბედავს გზაზე დგო-  
მას, კარეტების მიახროებისას).

ჯერ მოდიან „პარეგის მარგალიტები“ —  
შაპის ცოლები. შემდევ ბაზრიდან, ნაკირა-  
ვებ ჯაგლავა ცხენებით წყვილწყვილად მო-  
ჩაქაქობენ პოლიცელები ფურად ტანისა-  
მოსში ვამოწყობილი, მათ მოსდევებ წით-  
ლად შემისილი შათირები, ყვავილებით  
მორთული ქუდებით. მათ შემდევ უკვე მო-  
დის ოქროს კარტა, რომელშიაც ბრძნელება  
მისი უღილებულესობა. შაპის კარტის გვე-  
რდით ეტაზში ზის პოლიცემებისტერი, და  
მათ უკან შაპის 150-მდე მცველი, ანუ მსა-  
ხურნი. შაპის მოხლოებისს და ლოებში  
შესვლის დროს ჯარები სასალამოდ არიან  
გარაზმული და მუსიკაც უკრავს მისასალ-  
მებელს.

ଓঁ দৰ্শনৰ শুভ্যে প্ৰেৰণৰ্ত্তি। হৰমল্লেখৰিত ঘৱ-  
নিৰ্মাণুলো মাৰুলীসাগৰৰে, গুৰুজ্ঞিৰূপৰূপুলো  
অৱৰোহ তাৰ্ক্যীনতি মেঝেৱৰোহিত শাৰীৰ লংঘণীৰ  
চৰিন। মাৰ পৰিষদৰূপীৰ কি ঘৱেৰা উৱ্ৰূপুলোৱ



გაწვრთნილი ჩასაბერი მუსიკის საუცხოო გუნდი. მედოლები ცხენებზე სხედან: ახალგაზრდა ყმაწვილები 13-დან 15 წლამდე, ფერად პერანგებში, ფართო შარვლებში და ქუდებში, ანდა მანდილებით თავწაკრულები. ამ დროს შაპი უკვე შესულა ლოფაში და ჩაბრძანებულა ოქროს საერაძელში. მის ახლოს დებეინა დარბაისლები და მარტლის მოწესრიგენი. მუსიკა დაღუმდა. იწყება მარტლა.

ჯერ ცველა მედოლე თითო-თითოდ ჩაივლის შაპის მახლობლად და თანაც უქრავს მას თავს ცხენის კისრავდე; მასთან, საგანგებოდ განსწავლული „მირზა“ აცხადებს მედოლის სახელს და იმას, თუ ვის ეკუთვნის სადოლე ცხენი. ცხენები მეტწილად ოვით შაპს ეკუთვნის, ან მის ხალუმებს, დანარჩენები კი მდიდარ ხანებს. პირველი შეჯიბრებისათვის დანიშნული ცხენები ჩატარდა შაპის ლოფის წინ, სხვები კი გაჰყავთ წრიდან იმ დრომდე, სანამ მათი რიგი დადგებოდეს. სულ ხუთამდე შეჯიბრია ხოლმე ჩვეულებისამებრ.

სადოლე წრეში მყოფნი სრული სისწორით დგანან ბაწრის მიხედვით, რომელიც უჭირავს ორ კაცს. მედოლები განვებ ახურებენ ცხენებს წინასწარ, რათა მიაღწიონ წარჩინებას.

აი მისცეს სიგნალიც და მარტლა დაწყო. სანამ დანიშნულების მანძილზე წარმოებს მარტლა, ცველა გართულია საუზმის და ხილეულის კამით და ყალიონის წევით. ამავე დროს წრეში შაპის ლოფის წინ შეიროვავთ ორი სპილო, მორთული ძვირფასი ყაჯრებით; სპილოები გამოჰყავთ მხოლოდ ოვალისერისათვის. მათთან ერთად წრეში შემოდიან ყმაწვილები, ქალისა და კაცის სამოსლებში და იწყებენ სპარსულად ციკა-თავაშს, რომლის დროსაც აკეთებენ ორაზროვან მოძრაობას ტანის სურვილ-ვრებიანი ცახცახით, რაც იწყებს ბრძოს მხიარულ და გამამწნევებელ ვაშას, დიპლომატიურ ლოფებ-

ში კი მანდილოსნები დარცხვენით იფარვები პარბადეებს. მარტლის დანიშნულების ალება მიღწევისთანავე, დოლის ცველა მონაწილე დგება შაპის ლოფებით და მათში წარჩინებული მხოლოდ ლებულობს შაპისაგან პრიზს ფულით საცე წითელი ტრომსიკის სახით, რომელიც მას გამოაქვს წრიდან თავზე დადებული, რათა დაანახვოს დამსწრეებს, რომ ის ასეთი საპატიო ჯილდოს ღირსი გახდა. პრიზი საერთოდ არ არის ძალიან დოდი. ცველაზე მსხვილი 150 სპარსულ თუმნამდეა (450 მან.), დისტანცია კი ინიშნება ჩვეულებრივ 5—15 ცენტის მდგრადი.

აღსანიშნავია შემდეგი საყურადღებო ფაქტიც: იმ დროს, როცა ხანები და ცველა არის ტრკირტი გულცივად და უგულდებულ ცხენებს, უბრალო ხალხი უზომო ალტაცებაშია; ეშირად ექტრაზში მოსული ხალხი ისერის ქვებს და კინებებს წრებაზში გაქენებული ცხენების ფეხებევეშ, რომ შეაკვის ზოგიერთი კერძო პირის ცხენები და მოაგებინოს თვით შაპის ან რომელიმე მისი დარბაისელის ცხენს.

შეჯიბრების დასრულებისას ჯარები ჩაივლიან შაპის მახლობლად ცერემონიალით. შაპიც გაემართება თავის იქრის კარეტისაკენ და იწყება მარტლის საერთო დაშლა და წასკლა-წამოსკლა.

ზოგჯერ სპარსელები აწყობენ თამაშას ქალებარეთ, რაც გამოიხატება ცხენების ქვენებასა და გაქენებულ ცხენზე 1-დან 1½ ძღლიან ჯოხის თამაშში. ამგვარ ჯოხებს ისანი შესტყორცნიან ერთო-მეორეს წვერით, როგორც ნავჭს (ისარს) და მან, ვისაც შესტყორცნიან ასეთ ჯოხს, უნდა სტაციონარული ხოს ხელი ცხენზე გაქენებით, ან გაუტესე და იშოროს იგი. ეშირად ასეთი მაგრად გატყორცნილი ჯოხი მედოლეს უნაგირიდან გადმოაგდებს ხოლმე. ასეთი თამაშა გვაგონებს ჩვენებურ ჯირითობას ან ყაბასს.

ასეთია სპარსული „თამაშა“ და საჯარო გასართობები.

გეორგ ვილჰელმ ფრიდრიხ პავლი

## დეპონაგი ესთავის შესახებ

(თარგმანი იბეჭდება ალ. ქუთელიას რედაქციით)  
(გაგრძელება

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନରେ

ତ୍ରୈପକ୍ଷମିଳେଇର୍ବଦାସତାନ ଦ୍ୟାକୁଶିଳୀର୍ବୁଲ୍ଲା ଅରିବ  
କି ସିମ୍ବିର୍ତ୍ତିରୀବା ମି ଉପାଦୁର୍ବଳେ ଅବସ୍ଥାର୍ଥାଜ୍ଞାନୀୟ,  
ସଂଖ୍ୟାଲଙ୍ଘନବୀର ତାନାବ୍ସିନ୍ଧନବାଦୀରେ ଗାନ୍ଧାରୀ  
ଲୋକରୁଲ୍ଲାନବାଦୀ ଫୁର୍ମହିମା ଅର ହେଉଥିବାରେ ତାନାବ୍ସି  
ନ୍ଧନବାଦୀ ଉତ୍ତରାବ୍ସିନ୍ଧନବା ଉପରିତର୍କେବା ଏବଂ  
ପାର୍ଶ୍ଵରେ ନିର୍ମାଣରୁବାଦୀଶି ଶ୍ରେଣୀରେ [ମିଳି] ଦାମ-  
ରାଜ୍ୟରେ ଗାନ୍ଧାରୀରୁଲ୍ଲାନବା ଅମିଲ ମେଳେବେଳିତ  
ଗାନ୍ଧାରୀରେ ସିମ୍ବିର୍ତ୍ତିରୀବା ଇଗି ଅମିଲି ମେଳେବେଳି-  
ରୁବାଦୀ, କିମ୍ବି ଅବସ୍ଥାର୍ଥାଜ୍ଞାନୀୟ ବ୍ସିନ୍ଧନରୀ ଫୁର୍ମହିମା

არა მარტო თავისთვის იმეორებს, არამედ  
იგი უკავშირდება იმავე სახის სხვა ფორმას,  
რომელიც თავისთვის განხილული აქვთ  
გარეულია და თავისთვის თანასწორი,  
მაგრამ პირელთან შედარებით უთანასწო-  
რო. ამ დაკავშირების წყალობით ახლა უკ-  
ვ უნდა გაჩნდეს ახალი, უფრო მეტად გარ-  
კვეული და თვისთვიში უფრო მრავალსა-  
ხოვანი თანაბარობა და ერთანობა. თუ, მა-  
გალითად, სახლის ერთ მხარეზე თანასწორი  
სიღილის სამი ფაჯურია ურთმანეთისაგან თა-  
ნაბრად არის დაშორებული, შემდეგ მის-  
დევს სამი ან ოთხი პირელებთან შეფარდე-  
ბით უფრო მაღალი და ერთმანეთისაგან  
მეტი ან ნაკლები მანძილით დაშორებული,  
დაბოლოს კი კელავად სამი, სიღილითა და  
დაშორებით პირელები სამის თანასწორი.  
მაშინ ჩვენ გვეწება სიმეტრიული განლაგე-  
ბის შესახებობა. ერთიდამიავე გარეულ-  
ობის უბრალო თანასწოროფორმიანობა და  
გამოირჩება ამიტომ ჯერ კიდევ არავითარ  
სიმეტრიას არ ჰქმნის; ამისათვის საჭიროა  
აგრეთვე განსხვავებულობა სიღილეში, მდე-  
ბარეობაში, ფორმაში, ფერში, ბეგრძოში და  
სხვა განსაზღვრულობებში, მაგრამ რომლე-  
ბიც შემდეგ კელავ თანაბარი ფორმის სა-  
ხით უნდა გაერთიანდნენ. პირელად მხო-  
ლოდ ასეთ ერთმანეთის უთანასწორო გარ-  
კვეულობათა თანახომიერი დაკავშირება იძ-  
ლევა სიმეტრიას.

ორივე ფორმა, წესზომიერება და სიმეტრია, როგორც წმინდა გარეუანი ერთიანობა და წესრიგი, წარმოადგენს უპირატესად სი- დი დი ის განსაზღვრულობას, ვინაი- დან როგორც გარეულულად დადგენილი და არა როგორც საკებით იმანენტური განსაზღვრულობა საერთოდ კვანიტატური განსაზ-

<sup>\*)</sup> die Regelmässigkeit—წესიერება, სისწორე

ღვრულობაა, რის საწინააღმდევოდ კვალი-  
ტეტი რომელიმე გარკვეულ ნიეთს ხდის  
იმად. რაც არის, ისე რომ მისი კვალიტატუ-  
რი გარკვეულობის შეცვლით იგი სულ სხვა  
ნიეთი ხდება. მაგრამ სიღიდე და მისი შეც-  
ვლა როგორც მხოლოდ სიღიდისა კვალიტა-  
ტიურისათვის განუჩრდეველი, გულგრილი  
განსაზღვრულობაა, თუ იგი თავს არ იჩენს  
როგორც ზომა. ზომა, სახელდობრ, არის  
კვალიტეტი, რამდენადაც თოთონ იგი იქცე-  
ვა კვლავ კვალიტატურ განმსაზღვრულად.  
ისე. რომ გარკვეული კვალიტეტი კვანიტა-  
ტურ განსაზღვრულობასთან არის დაკავში-  
რებული. წესზომიერება და სიმეტრია განი-  
საზღვრება უმთავრესად სიღიდის განსაზ-  
ღვრულობებით და მათი თანაბარფურმიანო-  
ბითა და წესრიგით უთანაბაროში.

ამა თუ ეკითხავთ შემდეგ, სიღიდეთა  
ეს მოწესრიგება სად მიღებს თავის ძალაცელ  
ადგილს, ჩეენ ენახავთ, რომ როგორც ორ-  
განიული, ასევე რაზორგანულა - ბუნებრ-  
წარმონაქმები წესზომიერია და სიმეტრიუ-  
ლი მათს სიღიდესა და ფორმაში. ჩეენი სა-  
კუთარი ორგანიზმი. მაგალითად, ნაწილობ-  
რივ მაიც, წესზომიერი და სიმეტრიულია.  
ჩეენ გვაქენს ორი თვალი. ორი ხელი, ორი  
ფეხი, ონაბარი მენვების ქვლები, ბეჭები და  
ა. შ. სხვა ნაწილებს შესახებ კვლავად ვი-  
ცით. რომ ისინი უწესზომიერთა. როგორც  
გული, ფილტვები, ლვიდლი. ნაწლავები და  
ა. შ. აქ საკითხი იმაშია, რაში მდგომარეობს  
ეს განსხვავება. ის მხარე, რომელშიაც თავს  
იჩენს სიღიდის, სახის, მდებარეობის და ა. შ.  
წესიერება. ამასთანავე არის გარეგნობის  
(Aeusslerlichkeit). როგორც ასეთის მხარე  
ორგანიზმში. წესზომიერი და სიმეტრიული  
გარკვეულობა გამოიდის სახელდობრ საგნის  
ცნების თანახმად კი, სადაც იმიექტური თ-  
ვისი გარკვეულობის შესაბამისად თავისით-  
ვის გარეგნია და არავითარ სუბიექტურ  
განსულიერებას არ ამჟღავნებს. რეალობა,  
რომელიც ამ გარეგნობაში ჩეება, წილად  
ხედება იმ აბსტრაქტულ გარეგნ ერთიანო-  
ბას. განსულიერებულ სიცოცხლეში პირი-  
ქით და მით უფრო მასზე მოლა თავისუ-  
ფალ სულიერობაში (Geistigkeit) შიშველი

წესზომიერება უკან იხევს და ადგილს და-  
მობს ცოცხალ სუბიექტურ ერთობლივობა  
თუმცა, მართალია, ბუნება საკროლო წინააღ-  
მდეგ სულისა თავისთავის გარეგნი ისე-  
ბობა. მუნიფიციერება არის, მაგრამ მაინც  
მისმაც წესზომიერება მხოლოდ იქ უცა-  
ბობს, სადაც გარეგნობა როგორც ასეთი გა-  
ბატონებული ჩეება.

ა) უფრო დაწვრილებით განხილვისა...  
თუ ჩეენ მთავარ საფეხურებს მოყლედ გა-  
ვივლით, დავინახავთ, რომ მოწერალებს,  
კრისტალებს, მაგალითად, როგორც უსულო  
წარმონაქმებს, წესზომიერება და სიმეტრია  
თავიანთ ძირითად ფორმად აქვთ. მათი ფი-  
გურაცია. როგორც უკვე შევნიშნეთ, მათ-  
თვის. მართლია, იმანენტურია და მარტო  
გარეგნი ზეცვლენით არ არის განსაზღვრუ-  
ლი: მათი ბუნების მიხედვით მათთვის დამა-  
ხასიათებელი ფორმა შეგნით დაფარული  
მოქმედებით გამოიმუშავებს შინაგან და გა-  
რეგნ წყობა-ანაგობას. მაგრამ მაინც ეს მოქ-  
მედება ჯერ კიდევ არ არის ტოტალური მოქ-  
მედება კონკრეტული, იდეალიზირებული  
ცნებისა, რომელიც დაადგენს დამოუკიდე-  
ბელ ნაწილთა მყარ ასებობას როგორც ნე-  
გატიურს და მითი ასულდებულებს ისე, რო-  
გორც ცხოველურ სიცოცხლეში. არამედ  
ფორმის ერთიანობა და გარკვეულობა აბს-  
ტრაქტულ განსჯითს კამბისრიგობაში ჩეება.  
და ამის გამო მიღიან. როგორც ერთიანობა  
თავისთავიდ გარეგნულში, მხოლოდ შიშველ  
წესზომიერებასა და სიმეტრიამდე, ფორმე-  
ბამდე, რომლებშიაც მოქმედნი არიან რო-  
გორც განსაზღვრული მხოლოდ აბსტრაქ-  
ტოები.

გ) შემდეგ. მცენარე უკვე ჩაღლა  
დეს კრისტალზე. იგი უკვე ვთარიდება გან-  
წევრების დასაწყისამდე და მუდმივ მოქმედ  
კვებაში შთანთქავს მატერიალურს. მაგრამ  
ავრეოვე მცენარეს ჯერ კიდევ არ გააჩნია  
განსაკუთრებით განსულიერებული სიცოც-  
ხლე, ვინაიდან თუმცა ორგანიულად განწევ-  
რებულია, მაიც მისი მოქმედება მუდმივად  
გარეგნ გამოდის. იგი მტკიცედ არის  
ფესვებადგმული დამოუკიდებელი მოსრობი-  
სა და ადგილცვალების გარეშე, იგი იზრდე-



ბა განუწყვეტლად და მისი განუწყვეტელი ასიმილაცია და კეცება კი არ წარმოადგენს თავისთავში დასტულებული ორგანიზმის შშვიდ დაცვას, არამედ ერთკვარ მუდმივად ახალის წარმოქმნას გარეგანის მიმართულებით. ცხოველიც, მართალია იზრდება, მაგრამ იგი მაინც სიღიღის გარკვეულ წერტილზე ჩერდება და ახდენს თავისთავის ხელახალ აღლვებას, წარმოქმნას როგორც ერთიდაიგოვე ინდივიდუუმის თვითშენახვას. ხოლო მცუნარე იზრდება განუწყვეტლად; მხოლოდ მისი სიკვდილით სწყდება მისი ტოტების, ფოთლების და ა. შ. გამრავლება. და რასაც იგი ამ ზრდაში წარმოშობს, ყოველთვის იმავე მოლიანი არგანიზმის ახალი ეგზემლარის. ვინაიდნა ყოველი ტოტი ახალი მცენარეა და არა, როგორც ცხოველის ორგანიზმი, მხოლოდ რომელიმე ცალკეული წევრი. თავისთვის ამ ხანგრძლივ გამრავლებისას მრავალ მცენარეულ ინდივიდუმებად მცენარეს აკლია სულისხმდგმელი სუბიკეტურობა და შევრჩნების მისი იდეალიზებული ერთოანობა. ხარჯოთ მთლიან თავისი ასესბობისა და სასიცოცხლო პროცესების თანახმად, როგორადაც არ უნდა ინელებდეს შეინთ, ახდენდეს მომქმედ ასიმილაციას ამ საკვებისას და განსაზღვრავდეს თავისთავეს თავისთავისაგან მატერიალურში თავისი განთავასუფლებული ცნების საშუალებით, იგი მაინც გარეგნობაში სუბიკეტური დამოუკიდებლობისა და ერთიანობის გარეშე არის ჩაფლული და მისი თვითშენახვა განუწყვეტლად მიმართულია გარეთკენ. გარეგანში თავისთავის შუდმიერი გამოწევის ამ ხასიათის გამო წესზომიერება და სიმეტრია როგორც ერთოანობა თავისთავის გარეგანში მცენარეთა სტრუქტურისათვის აგრეთვე მთავარი მოშენტია. თუმცა აქ წესზომიერება სის მკაცრად აღარაა გაბატონებული, როგორც მინერალთა სამეფოში, და აღარ ყალიბდება ისეთ აბსტრაქტულ ხაზებსა და კუთხებში, მაგრამ მაინც ჭაბაზად ჩება. ლერო უმეტეს ნაწილად სწორი ხაზით იზრდება, მაღალ მცენარეთა რგოლები წრისებურია, ფოთლები უახლოვდებან კრისტალური ხაზებს და უფრო უახლოვდებან კრისტალური ხაზებს და უფრო უახლოვდების ფოთლების, მდებარების, ფორმის მიხედვით ატარებენ ასეთ გვის ძირითადი ტიპის თანახმად, წესზომიერი და სიმეტრიული გარკვეულობის იქნას.

7) დაბოლოს, ცხოველი ცხოველი ცენტრი არგანიზმში წევრთა ორმაგი ჩამოყალიბების წესის არსებითი განსხვავება გამოიდას. ვინადან ცხოველის სხეულში, უპარატესად, უმაღლეს საფეხურებზე, ორგანიზმი ერთჯერად არის შინაგანი და თავისთავში დასრულებული, ჩაკეტილი თავისთავისადმი მიმართული ორგანიზმი, რომელიც როგორც ბურთო თითქოს თავისთავს უკანვე უბრუნდება, ხოლო მეორეელ იგი არის გარეგანი ირგანიზმი როგორც გარეგანი პროცესი და როგორც პროცესი გარეგნობაზე მიმართული. უფრო კეთილშობილი შიგნეულობანი არიან შინაგანი ორგანოები, ღვიძლი, გული, ფილტვები და ა. შ. რომელებთანაც დაკავშირებულია სიცოცხლე როგორც ასეთი. ისინი არ განისაზღვრებიან მატრო წესზომიერების ტიპებით. პირიქით, ასესბში, რომელიც გარესკენელთან მუდმივ მიმართებაში იმყოფებიან, ბატონობს თვით ცხოველურ ირგანიზმშიაც სიმეტრიული განლაგება. ამას ცკუთვნიან ასოები და ორგანოები როგორც თეორეტული, ისე პრაქტიკული პროცესისა, გარეთ მიმართული. წმინდა და თეორეტულ პროცესს ასრულებენ ხედვისა და სმენის გრძნობის იარაღები; რასაც ჩვენ ვხედავთ, რასაც ჩვენ ვისმენთ, ვტოვებთ ისე როგორც არის. ყნოსვისა და გემოს ორგანოები, პირიქით, უკვე პრაქტიკული მიმართების დასტყისს ეკუთვნიან. რაღაც მხოლოდ ის შეიყოსება, რას შთანთქმასაც ვიწყებთ, და მხოლოდ მაშინ შეგვიძლია ვიგემოთ, როდებაც ჩვენ ვშლით მას. მართლია, ჩვენ მხოლოდ და რთი ცხვირი გადაქვს, მაგრამ იგი ორად არის გაყოფილი და ამ თავის ნახევრებში იგი სრულიად წესზომიერია არის შემწილი. მის მსგავსადვე ტუჩები, კბილები და ა. შ. მაგრამ მთლიად წესზომიერი არიან თავიანთი მდებარეობით, ფორმით დ ა. შ. თვალები და უსრები, და სოები ადგილცვალებადობისა და გარეგანი იბიექტების დაუფლებისა და პრაქტიკული შეცვლისათვის, ფეხები და ხელები.



ამგვარად ორგანიულშიაც წესზომიერებას აქვთ თავისი ცნების შესატყვები უფლება, მაგრამ ისეთ ასოებში, რომლებიც ჰქმიან რაოდებს გარესკნელისადმი უშუალო მიმართებისათვის და არა ისეთ ასოებში, რომლებიც ანთორციელებენ ორგანიზმის თვით იავისთვის მიმართებას როგორც სიცოცხლის თავისთვის დაბრუნებულ სუპიქტურობას.

ესნია წესზომიერი და სიმეტრიული ფორმებისა და ბუნების მოვლენებში მათი ჩამომჯალიბებელი ბატონობის მთავარი გარკვეულობანი.

ძაგრი ახლა უფრო დაწვრილებით ამ უაბატრაქტესი ფორმისაგან უნდა განვასხვავოთ

## b) კანონზოგონება

რამდენადც იგი უკვე უმაღლეს საფეხურზე დგას, და ცოცხალ ასებათა თავისუფლებისაკენ, როგორც ბუნებრივი, ასევე სულიერი [ცხოვრების] თავისუფლებისაკენ, გადასასვლელს შეადგენს. ხოლო თავისთვის განჩილული კანონზომიერება, მართალია, ჯერ კიდევ არ არის სუბიექტური ტოტალური ერთიანობა და თავისუფლება თავად, მაგრამ იგი მაინც არის უკვე ტოტალობა არ სებითი განსხვავებებისა. რომელნიც ჩნდებიან არა მარტო როგორც განცხ ცვები და დაპირისპირებანი, არამედ თავიანთს ტოტალობაში გვიჩვენებენ ერთიანობასა და კავშირს. ასეთი კანონზომიერი ერთიანობა და მისი ბატონობა, თუმცა ჯერ კიდევ ქვანიტატურში ვლინდება, აღარ დაცვანება შიშველ სიდიდეთა თავისთვად გარევნულსა და გამოსათვლელ განსხვავებებზე, არამედ განსხვავებულ შხარეთა ერთგვარ კვალიტატურ მიმართებას გამოსევლის ნებას აძლევს. ამის გამო მათს თანაფართობაში არ მეორნდება არც აბსტრაქტული განმეორება ერთიანიამავე გარკვეულობისა და არც თანასწორისა და უთანასწოროს თანაბარი შეცვლა, არამედ არსებითად განსხვავებულ მხარეთა ერთად შექრება, თავმყრა. თუ ჩეენ ვნედვთ ამ განსხვავებებს მათს საესკობაში შეთავსებულთ, მაშინ ჩეენ დაკ-

მაყოფილებული ვართ. ამ დაკმაყოფილობა—ში გონიერული მასში მდგომარეობს, თორმე გრძნობა კმაყოფილდება მხოლოდ ტოტალობით და მასთან, სახელდობრ, განსხვავებათა იმ ტოტალობით, რომელსაც საგნის არსება მოითხოვს. მაგრამ ურთიერთდამოკიდებულება, კავშირი აქ კვლავად რჩება როგორც მხოლოდ იღმალი, ფარული კავშირი, რომელიც მჭვრეტელობისათვის ნაწილობრივ ჩეულების საქმეა, ნაწილობრივ კი ღრმა წინადგრძნებისა.

რაც შეეხება წესზომიერების უფრო გარკვეულ გადასვლას კანონზომიერებაზე, იგი რამიტენიმე მაგალითთ შეიძლება ნათელი გვხვდოთ. თანაბარი სიღილის პარალელური ხაზები, მაგალითად, აბსტრაქტულად წესიერია. შემდეგი ნაბიჯი, პირიქით უკვე არის მხოლოდ შეფარდებათა თანასწორობა უთანასწორო სიღიდეების დროს, როგორც მაგალითად, მსავასი სამკუთხედების დროს. კუთხების დახრილობა, ხაზების შეფარდება ერთიანია; მაგრამ სიღიდეები განსხვავებულია.—ასევე წრეს არ გააჩნია სწორი წირის წესზომიერება, მაგრამ ისიც აბსტრაქტული თანასწორობის განსაზღვრულობის ქვეშ დგას, რადგანაც ცველა რადიუსს ერთნაირი სიგრძე აქვთ. წრე ამიტომ ჯერ კიდევ ნაკლებ სინტერესს მრუდა წირია. პირიქით, ელი პსი და პარაბოლი უკვე ნაკლებად გვიჩვენებენ წესზომიერებას და მხოლოდ მათის კანონით შეიძლება მათი შემცნება. ასე, მაგალითად, ელიპსის რადიუსს ვევეტორები უთანასწოროა, მაგრამ კანონზომიერია. ასევე დიდი და პატარა ღრძის აჩსებითად განსხვავებულია და ფრენულებიც არ ემთხვევიან ცენტრს ისე როგორც წრეში. აქ ანთორციად უკვე აშკარავდება ამ წირის კანონზე დაფუძნებული ქვალიტატური სხვაობანი, რომელთა ურთიერთშორის კაუშირი კანონს აღვენს. მაგრამ თუ ელის გაუყოფთ დიდი და პატარა ღრძის მიხედვით, მაშინ ჩეენ მაინც თოს თანასწორო ნაჭერს მივიღებთ, მთლიანად აქაც ამნაირად ჯერ კიდევ ბატონობს თანასწორობა.—შინაგანი კანონზომიერების დროს უმაღლესი თავისუფლებისა კვერცხწირი. იგი კანონზომიე-

କୀଳ, ଦା ମାନିବୁ ଜ୍ୟେଷ୍ଠ କିଣ୍ଡେଇ ଏହି ଶୈଶବଲ୍ୟମ୍ ମିଳି କୁନ୍ତଳିଙ୍କ ମାତ୍ରମାତ୍ରୀକୁର୍ରାଦ ଅଳମନ୍ତିବ୍ରନ୍ଦା ଦା ଗମନାନ୍ଦାରୀଶ୍ଵରା, ଓହ ଅର୍ପା ଉଲ୍ଲିପିଳି, ଶୈମରଦାନ ଶ୍ଵେତଗୁର୍ବାଦ ଅର୍ପିଲା ଗମନାନ୍ଦନ୍ତିରୁଣିଲା, ବିଲର୍ଜ ଶ୍ଵେତମରଦାନ, ମାତ୍ରାମ ମାନିବୁ ଦୁର୍ବେଳିଲା ଯେ ତାଙ୍କିଲ୍ପାତ୍ର ଫାଲି ଫିରିପା, ତୁ ହେବନ ମାତ୍ର ଧିନୀ ଲୋରିଲା ମିଥେଫ୍ରିତ ଗାପିଗୁଣିତ, କିଣ୍ଡେଇ ଅର ତାଙ୍କାଶିକର ନାକ୍ରୂପାର୍କ ପିଲ୍ଲେବା.

მხოლოდ წესზომიერის უკანასკენელი მოხსნა კინოზომიერების დროს მოიპოვება ისეთ წირებში, რომელიც კვირცხვირის მსგავსია, მაგრამ მათი დადი ლერძის მიხედვით გატრილნი, უთანასწორო ნახევრებს იძლევიან. რადგანაც ერთი მხარე მეორეზე არ მეორდება, არამედ სხვაგვარად მიიმართება. ასევარისა ცერელურობებული ტალღისებური წირი, რომელსაც პრგართმა მშვენიერების ხაზი უწოდა. ასე, მაგალითად, ხელის ხაზები ერთ მხარეზე სხვაგვარად მიიმართებიან. კიდრე მეორეზე, აქამ კინოზომიერება შიშველი წესზომიერების გარეუშე, კინოზომიერების ასეთი გვარი განსაზღვრავს უმაღლესი ცოცხალი რეგანიზმების ფორმებს დიდის მრავალფეროვნებით.

ამგვარად, კანონზომიერება არის ის სუბსტანციალური, რომელიც განსხვავებებსა და მათს ერთიანობას დაუდგენს, მაგრამ, ერთის მხრივ, თვით აბსტრაქტული მნიშვნელობას არ აღიარებს, და ინდივიდუალურის არაეფთარის სახით არ აძლევს ნებას თავისუფალ მოძრაობაში მოვიდეს. მეორეს მხრივ, თოთხმაც ჯერ კიდევ მოკლებულია სუბიექტურობის უმაღლეს თავისუფლებას, და ამის გამო მისი [ე. ი. სუბიექტურობის] განსულიერებისა და იდეალობის გამოვლინება არ ძალის.

აქედან მასზე უფრო მაღლა, ვიდრე შიშ-  
ველი კანონზომიერებაა, ამ საფეხურზე  
ოდი.

卷之六

ତେବେମିନ୍ଦା, ସାହେଲଙ୍ଘରୀପର, ଏକିଳ କ୍ଷୋଣ୍ଟର୍ଟୁର  
ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରଙ୍ଗେବାଟା ତାନ୍ତ୍ରାଜାରଙ୍ଗରୀ ଓ ମିସାରାନ ଲ୍ୟାଟ  
ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରଙ୍ଗେବାଟା ଟ୍ରୋଟାଲଙ୍ଗରୀ ଲ୍ୟାଟ, ହୋଗନ୍ତାପ୍ର  
ଲ୍ୟାଟ ତାଙ୍କୁ ସାଫ୍ଟକ୍ରେଲ୍ ଖୋଲୁଗଠିଲୁ ତେଣିଟ ନେଇ  
ଏକିଳ ଏକିଲାଶି. ଏହି ତାନ୍ତ୍ରାଜାରଙ୍ଗରୀ ଜାଗିଲି ଫା-



მაგრამ არც ჰარმონია არის როგორც ასე-  
თი თავისუფალი იდეალიზებული სუბიექტ-  
ტურობა და სული (Seele) მაში ერთიანობა  
არ არის უბრალო ურთიერთუკუთვნილება,  
ურთიერთდამატება და თანხმობა, არმედ  
განსხვავებათა უარყოფითი დაღენა, რის  
წყალობრითაც პირველად ხორციელდება მა-  
თი იდეალიზებული ერთიანობა. ასეთ იდეა-  
ლობამდე არ მივყვართ ჰარმონიას. როგორც  
მაგალითად, ყოველგვარ მელოდიურს, თუმ-  
ცა საფუძვლად ჰარმონიას შეიცავს, თავის-  
თავში აქვს უფრო მაღალი თავისუფალი  
სუბიექტურობა და მას გამოხატავს. მარტოდ  
მარტო ჰარმონია საერთოდ ვერ ავლენს  
ვერც სუბიექტურ განსულიერებას რო-  
გორც ასეთს და ვერც სულიერობას, თუმცა  
იგი აბსტრაქტული ფრამის მხრით აღებუ-  
ლი უმაღლესი საფუძვრია, და უკვი თავი-  
სუფალი სუბიექტურობისაკენ მიდის.

ესეთია აბსტრაქტული ერთოანობის პირ-  
ველი განსაზღვრა როგორც აბსტრაქტუ-  
ლი ფორმის სახეები.

2. მშვენიერება როგორც გრძნობადი  
მასალის აბსტრაქტული ერთიანობა

აბსტრაქტული ერთიანობის მეორე მხარე უკვე აღარ ეხება ფორმასა და ფიგურას, არამედ მატერიალურს, გრძნობადს როგორც ასეთს. აյ ერთიანობა გამოიდის როგორც სრულიად თავისთავში განუსხვავებელი თანხმობა გარევეული გრძნობადი მასალისა. ეს არის ერთადერთი ერთიანობა, რომლისთვისაც მატერიალური ალებული თავისთვის როგორც გრძნობადი მასალა, ამთვისებელია. ამ მიმართებით მასალის აბსტრაქტული სიწმინდე ფიგურის, ფერის, ზერის და ა. შ. მიხედვით ამ საფეხურზე არსებოთა ჭრიდად გაყვანილი ხაზები, რომელიც გა-



ძნელია, ვინაიდან მათი განსხვავება მკვეთრად იჩენს თავს. დაყრუბული, დასუსტებული მრავალგზის შერეული ფერები ნაკლებ სასიამონოა, თუმცა ისინი ერთმანეთს ადგილად უთანხმდებან, ეხმატებილებიან, რადგან მათ დაპირისპირებულობის ენერგია აკლიათ. მშვენეული აგრეთვე, მართალია, ყვითელისა და ლურჯისაგან შეზავებული ფერია, მაგრამ იგი არის ამ დაპირისპირებათა მარტივი ნეიტრალიზაცია, და თავის ნამდვილ სიწმინდეში როგორც ამ დაპირისპირებულობათა გაქრობა სწორედ კეთილსასიამონოა, კარგ ზეგავლენის ადგენს და უფრო ნაკლებ მომქნეცველია, ვიდრე ლურჯი და ყვითელი თავიანთს მტკიცე, უცვლელ განსხვავებულობაში.

ესაა უმნიშვნელოვანესი როგორც ფორმის აბსტრაქტული ერთიანობის შესახებ, ასევე გრძნობაზი მასალის სიმარტივისა და სიწმინდის შესახებ. მაგრამ ახლა ეს ორივე სახე მათი აბსტრაქციის მეობებით უსიცოცხლოა და არაა ჭეშმარიტად ნამდვილი ერთიანობა. ვინაიდან ამ უყანასწერს ახასიათებს იდეალიზებული სუბიექტურობა, რომელიც ბუნებრივ მშვენიერს, თუნდაც მისი სრული გამოვლინებს დროსაც, საერთოდ აკლია. ამ აქტებით ნაკლებ ჩვენ მივყევართ იდეალის აუცვლებლობამდე. იდეალისა, რომელიც ბუნებრივ არ მოიპოვა, და რომელთან შედარებით ბუნებრივი მშვენიერება დაკვემდებარებულობად, მეორეხარისხოვანად მოსჩანს.

### C. ბუნებრივი მშვენიერის ნაკლოვანება.

ჩვენი განსაკუთრებული საგანი არის მშვენიერება ხელოვნებაში როგორც მშვენიერის იდეის ერთადერთი შესატყვისი. ადგვატური რეალობა, აქამდე ბუნებრივ მშვენიერება ვალიარებდოთ მშვენიერის პირველ არსებობად და ამიტომ ახლა ისმება კითხვა. როთი განსხვავდება მშვენიერი ბუნებრივი მშვენიერებისაგან ხელოვნებაში.

შეუძლიათ სთქვან აბსტრაქტულად, რომ იდეალი არისო თავისთავში სრული მშვენიერი და ბუნება კი, პირიქით. არასრულო. მაგრამ ამისთანა ცარცელი პრედიკარებით არაფერი არა გამოგვივა რა, ვინაიდან აქ პირდაპირ საჭმე ეხება იმას, რომ ჩვენ გარ-

კვევით აღვნიშნოთ, რაში მდგომარეობაში სრულებრივია მშვენიერისა ხელვანებაში და არასრულებრივილობა მხოლოდ ბუნებრივისა. ამიტომ ჩვენ ასე უნდა დაესვათ ჩვენი კითხა: რატომ არის ბუნება აუცილებლად არასრულებრივილი თავის მშვენიერებაში, და რაში ვლინდება ეს არასრულებრივილობა. მხოლოდ მაშინდა გავიგებთ უფრო ზუსტად იდეალის აუცილებლობასა და ასებას.

რადგანაც ჩვენ აქამდე მივიწვედით ზევითა და ზევით ცხოველურ სიცოცხლემდე და დავინახეთ, თუ მშვენიერებას აქ როგორ შეუძლია გამოვლინდეს, ამგრად ახლა ჩვენი უახლოესი ამოცანაა, რომ სუბიექტურობისა და ინდივიდუალობის ეს მომენტი ცოცხალ ასესებებში გარკვევით განვიხილოთ.

ჩვენ მშვენიერზე როგორც იდეაზე იმავე აზრით ელაპარაკობდით, როგორც ლაპარაკობენ ხოლმე სიეტისა და ჭეშმარიტების შესახებ როგორც იდეაზე, სახელმობრ, იმ აზრით, რომ იდეა უსათუოდ სუბსტანციალური და ზოგადსაყოველობა, აბსოლუტური—და არა რამე გრძნობადი—მატერიალუნის გონის გონება. მაგრამ უფრო გარკვევით განხილული, როგორც ჩვენ უკვე დავინახეთ, იდეა არის არა მატერ სუბსტანცია და ზოგადობა, აზრები იგი არის სწორედ ცნებისა და მისი რეალობის ერთიანობა, თავისი აბიექტურობის შიგნით აღდგენილი ცნება როგორც ცნება. პლატონი იყო ის, რომელმაც, როგორც ეს შესავალშია უკვე აღნიშნული. წამოაყნა იდეა როგორც ერთადერთი ჭეშმარიტი და ზოგადი, საყოველობა და მასთან როგორც თავისთავში კონკრეტული ზოგადსაყოველობა. მაგრამ პლატონის იდეა თითონ ჯერ კიდევ არაა ჭეშმარიტად კონკრეტული, ვინაიდან ჯერ ისევ თავის ცნებაში და ზოგადობაში აღებული, იგი უკვე აღიარებულია ჭეშმარიტად. ამ ზოგადობაში აღებული იგი ჯერ მაინც კიდევ არ არის განამდვილებული და თავის სინამდვილეში თვით თავის თვის ჭეშმარიტი კონკრეტული. ვინაიდან ჯერ ისევ თავის ცნებაში და ზოგადობაში აღებული, იგი უკვე აღიარებულია ჭეშმარიტი. ამ ზოგადობაში აღებული იგი ჯერ მაინც კიდევ არ არის განამდვილებული და თავის სინამდვილეში თვით თავის შესველ თავის თავისადს (Ansicht). მაგრამ ისე, როგორც ცნება თავისი აბიექტურობის გარეშე არ არის ჭეშმარიტი ცნება.

ბა, ასევე იდეაც თავისი სინამდვილის გარეშე და უიმისოდ არ არის კეშმარიტი იდეა. ამიტომ იდეა სინამდვილისაკენ უნდა მიღიოდეს, და ამას პირველად იძენს თავისთავადი ცნების შესატყვისი ნამდვილი სუბიექტურობისა და მისი იდეალიზებული ერთიანობისა და თავისთვისარსებობის გზით. ასე, მაგალითად, გვარეობა ნამდვილია მხოლოდ და მხოლოდ როგორც თავისუფალი კონკრეტული ინტეიდუუმი; სიცოცხლე არსებობს მხოლოდ როგორც ცალკეული და ცოცხალი [ა რსება], სიკეთე ცალკეულ დამანებისაგან ხორციელდება და ყოველგვარი კეშმარიტება არის მხოლოდ როგორც მცოდნე ცნობიერება, როგორც თავისთვის ა რსებული, მყოფი სული (Geist). ვინაიდან მხოლოდ კონკრეტული ცალკეულობა არის კეშმარიტი და ნამდვილი, აბსტრაქტული ზოგადობა და კერძობდა კი არა. ეს თავისთვის არსებობა, ეს სუბიექტურობა არის ის პუნქტი, რომელზედაც მიტომ და არსებითად უნდა შეეტერიფო. გაგრძელებული არა თვით სუბიექტიურობა მდგომარეობს ნეგატურ ერთიანობაში, როგორც განსხვავებისა და მათი რეალური, მყრი არსებობის იდეალიზებული დადგენა. ამიტომ იდეისა და მისი სინამდვილის ერთიანობა არის იდეის როგორც ასეთისა და მისი რეალობის ნეგატიური იური რი ერთიანობა, როგორც ამ ორივე მხრის განსხვავების და დგენა და მოხსენია: მხოლოდ ამ საქმიანობაში არის იგი დადგებითად თავისთვისარსებული, თავისთავისადმი მიმართული დაუბოლოებელი ერთიანობა და სუბიექტურობა. აქედან ჩვენც აგრეთვე მშვენიერის იდეა უნდა გავიგოთ არსებითად თავის ნამდვილ არსებობაში როგორც კონკრეტული სუბიექტურობა და მასთან როგორც ცალკეულობა. რადგან იგი მხოლოდ მასში არის როგორც ნამდვილი იდეა, და თავისი სინამდვილე გააჩნია კონკრეტ ცალკეულობაში.

აქ ჩვენ ახლავ უნდა გავიაჩიოთ ცალკეულობის ორმაგი ფორმა, უშუალო ბუნებრივი და სულიერი (geistige). ამივე ფორმაში იდეა თავისთავს აძლევს

არსებობას, მუნკუფნას, ასე რომ, ორივეში სუბსტანციალური შინაარსი, იდეა, ხალო ჩვენს სფეროში, იდეა როგორც მშვენიერებული ერთიანიგვევა. ამ მიმართებით ჩვენ უნდა დავამტეკილო, რომ ბუნების მშვენიერს იდეალთან ერთად თანაბარი შინაარსი აქვს. მაგრამ მეორე, მოპირდაპირე, მხრით, აღნიშნულ სხვაობას ფორმისას, რომელზიაც იდეა სინამდვილეს აღწევს, ბუნებრივ და სულიერ ცალკეულობის სხვაობას, თვით შინაარსში, რომელიც ან ერთ ან მეორე ფორმაში ვლინდება, შეძექს არსებითი სხვაობა. ვინაიდან ისმება კიოხვა, რომელი ფორმა არის იდეის კეშმარიტად შესატყვის ფორმა; მხოლოდ მის კეშმარიტად შესატყვის, ადეკვატ ფორმაში ხსნის იდეა თავისი შინაარსის მთელ კეშმარიტი ტოტალობა, მთლიანობას.

ეს არის ის უახლოესი პუნქტი, რომელიც ჩვენ ახლა უნდა განვიხილოთ, რამდენადაც ცალკეულობის, ერთეულადობის ან ფორმა-თასხვაობაში მდგომარეობს იგრეთვე ბუნებრივი მშვენიერისა და იდეალის. განსხვავება.

რაც შეეხება უპირველეს ყოვლისა უშუალო ცალკეულადობას, ერთეულადობას, იგი ეკუთვნის როგორც ბუნებრივის როგორც ასეთს, ასევე სულსაც (dem Geiste), რაღაც სულს, ჯერ ერთი, თავისი გარეგანი არსებობა სხეულში აქვს, და მეორეც იგრეთვე სულიერ მიმართებებშიც უპირველეს ყოვლისა მხოლოდ უშუალო სინამდვილეში მიაღწევს რაღაც არსებობას. ამიტომაც ჩვენ შევგიძლია უშუალო ცალკეულადობა აქ სამნაირი თვალსაზრისით განვიხილოთ.

1. a) ჩვენ უკვე დავინახეთ, რომ ცხოველური ორგანიზმი თავის თავისთვისყოფნას, თავის ცალკეულადობას იძენს მხოლოდ მუდმივი, განუწყვეტილი პროცესით თავისთავში და არაორგანულ ბუნებასთან გრძელაში, ბუნებასთან, რომელსაც იგი შთანთქავს, ინულებს, თავისთავის ასიმილაციას ახდენს, გარეგანს შინაარს გარდაჭმნს და ამით თავისთვისყოფირებას პირველად ანამდვილებს. ამავე დროს ჩვენ გნახეთ, რომ ეს



მუდმივი, განუწყვეტელი პროცესი სიცოცხლისა მოქმედებათა სისტემაა, რომელიც ისეთ ორგანოთა სისტემაში ხორციელდება, რომელიც ის მოქმედებები სრულდება. ამ თავისთავმი ჩატეტილ სისტემას თავის ერთადერთ მიზნად დასახული აქვს ცოცხალი არსების თვითშენახვა, და ცხოველური სიცოცხლეც ამიტომ მდგომარეობს მხოლოდ გაუმაძღვრი, მასაფრი სურვილების სიცოცხლეში, სურვილებისა, რომელთა მიმდინარეობა და დაკამაყოფილება ორგანოთა ზემოსქენებულ სისტემაში ხორციელდება. ცოცხალი [არსება] ამგარად მიზანშეწონილ ის მიხედვით არის განწყევრებული; ყველა ასო, წევრი ემსახურება როგორც მხოლოდ საშუალება თვითშენახვის ერთ მიზანს. სიცოცხლე მათთვის იმანენტურია; ისინი სიცოცხლესთვის და სიცოცხლე მათთვის არის დაკამაყოფილებული. ამ პროცესის შედეგი კი არის ცხოველი როგორც თავისთვის ჯალკეული, თავისთავის შემგრძნობი, სულდგმეული, რომლის საშუალებით იგი თავისი ცალკეულადობის თვითდატებობას ღებულობს. თუ შევადარებთ ამ მიმართებით ცხოველს მცენარესთან, მაშინ, როგორც უკვე აღნიშნული იყო, მცენარეს სწორედ ეგ თვითგრძნობა და განსულიერება აქლია, რადგან იგი მუდმივ მხოლოდ ახალ ინდივიდებს აწარმოებს თავისთავშე და მათ არ უყრის თავს იმ ნეგატიურ წერტილში, რომელიც ცალკეულ თვითობას შეადგენს. ხოლო რასაც ჩვენ ცხოველური ორგანიზმის შესახებ მის ცხოველმყოფელობაში ჩვენს თვალშინ კედავთ, სიცოცხლის ის ერთი ან თანაბეჭდის წერტილი კი არ არის, არამედ მხოლოდ ორგანოთა მრავალ ას ერთ ას ას ცოცხლი ჯერ კიდევ არაა თავისუფალი, არ შეუძლია გამოვლინოს თავისი თავი როგორც ცალკეულ წერტილებრივი სუბიექტი წინააღმდეგ თავის ასო-წევრითა გარეგან სინამდილეში გაშლისა. ორგანული სიცოცხლის მოქმედებათა განსაკუთრებული სამყოფელი ჩვენთვის ფარულად ჩჩება. ჩვენ კედავთ სახის, ფიცურის მხოლოდ გარეგან მოხაზულობას, და ესეც კვლავად ყველგან მთლიანად ფრთხილი, ბურტყლით, ტიცვით,

ბალნით, ტყავით, ეკლებით, ნაჟუჭით რომ დაფარული. ამგვარი საბური ეკუთხებს, რომ ლა თქმა უნდა, ცხოველებს, მაგრამ როგორც ცხოველურ პროდუქციებს მცენარეულის ფორმაში. ამაში მდგომარეობს ამასთან ერთად მშვენიერების მთავარი ნაკლი ცხოველურ ცოცხალ არსებაში. რაც ჩვენთვის ორგანიზმში თვალსაჩინო ხდება სული კი არაა, რომელიც გარეთ გამოდის და ყველგან კლინდება, შენაგანი სიცოცხლე კი არაა, არამედ ესენია უფრო უდაბლესი საფეხურის ფორმაციები, ვიდრე საკუთრივ სიცოცხლე, ცხოველმყოფელობა. ცხოველი მხოლოდ თავისთავშია ცოცხალი; ე. ი. თავისთავში არსებობს, არ იქცევა ჩეალურად თვით შინაგანი ცხოველების ფორმაში და ამიტომაც ეს სიცოცხლე ყველგან არ დაინახება. იმიტომ რომ შინაგანი მხოლოდ უნდა უნდა ან ად რჩება, გარეგანიც აგრეთვე კლინდება მხოლოდ როგორც გარე განი და არა ყოველ ნაწილში სულით საესებით განმსჭვალულ რამედ.

b) ადამიანის სხეული, პირიქით, ამ მიმართებით უფრო მაღალ საფეხურზე დგას, რადგან მასში ყოველ ნაბიჯზე ნათლად, ცხოვლად წარმოიდგინება, რომ ადამიანი არის განსულიერებული შემგრძნობი ერთეული. კინ არა დაფარული მცენარისებრი არაცხალი საბურავით, სისხლის ფეთქვა მთელ ზედაპირზე მოსხინს, მფეთქავი გული ცხოველმყოფელობისა თითქმის ყველგანისებულია, და გამოდის აგრეთვე გარეგან მოელნაში როგორც განსაკუთრებული, თავისებური გაცოცხლება, როგორც *turgor vitae*, როგორც ეს გაღვივებული სიცოცხლე. ასევე კანიც მთლიანად გრძნობად აღმოჩნდება და გვიჩვენებს *morbidity*, *Teint*-ის [სახის ფერი] ხორცია და ნერვების ფერს, ამ ჯვარცმასა და ტანჯვა-წმებას ხელოვნისათვის, მაგრამ როგორადაც უნდა ავლენდეს აღმიანის სხეული ცხოველური საგინ განსხვავებით თავის სიცოცხლეს გარეგანში, მანიც ამ ზედაპირზე ამდენადვე გამოხატულია ბუნების სიღატაცე, გაიკირვება, რომელიც აშკარავდება კანის დახეთქილობაში, ღმევებში, ღარებში, ნაოჭებში, ფორებ-



Seele), ერთიანი მიზნის თავისეულობა და გონიერი არ გამოდის ჩატარებაში როგორც ეს ერთიანი თავისეულობი და ტრტა-ლური, მთლიანი, შინაგანი განსულიერება როგორც ასეთი და არ ცხადდება ყოველ

ნაწილში.

იგივეს აქვს ადგილი განსაკუთრებულ ქცევებსა და შემთხვევებში, რომლებიც მსგავსივე სახით თავისითავში ირგვნიულ მთლიან წარმოადგენენ. გათი წარმომშობა შინაგანი ყველგან ვერ აღის თავისი უშუალო განმდვილების ზედაპირამდე და გარეგან ფორმამდე. ჩაც ცლინდება, არის მხოლოდ ერთგვარი რაცა ლური ტრტალობა, მთლიანობა, რომლის უშინაგანეს კონცენტრირებული სასუკცელო საჭყისი როგორც შინაგანი მანც უკან ვერ ჩარეცა.

დაბოლოს, ცალკეული ინდივიდუუმი ამ მიმართებით იმავე სანახობას წარმოგვიდგნის. სულიერი ინდივიდუუმი არის ერთნაირი ტრტალობა თავისითავში, ერთად გაერთიანებული სულიერი ცენტრის მიერ. თავისი უშუალო სინამდვილეში იგი გამოიის ცხოვრებაში, საქმიანობაში, დამზნაში, სურვილებსა და ქცევა-მოქედებებში მხოლოდ ფრაგმენტალურად, და მინც მისი ხასიათი გაიგება მისი ქცევების, მისი ტანჯვა-წამების მოვლი რიგით. ამ მწერიებში, რომელიც მის რეალობას შეადგენს, ერთიანობის კონცენტრირებული წერტილი, როგორც გმაერთიანებელი ცენტრი არც დაინახება და არც მიწვდომა შეიძლება მისი.

2. უახლოესი მნიშვნელოვანი პუნქტი, რომელიც აქტიურ გამომდინარეობს, არის შემდგვი. ცალკეულის უშუალობასთან ერთად, როგორც უკვე დავინახეთ, ნამდვილ არსებობაში შემოიდის იდეა. მაგრამ ამავე უშუალობის მეობებით ამასთანავე იგი გარე ქვეყანასთან ხლართში გვებება, გაიხლართება: ჩატარებულ ქნება გარეგან გარემობათა პრობლემის მთელ ბოლოვალობაში. ვინაიდან უშუალო ცალკეული ინდივიდუუმი ნებელი და გრძელი ასეთ რეგიონში, როგორც, მაგალითად, სახელმწიფოში, ოჯახში, ე. ი. ყოველი ცალკეული ინდივიდუუმი ნებელი და გრძელი ისევე როგორც მიზნობრივის სპეციალის არარჩევა წევრებთან კავშირში იმყოფება, მაგრამ ამ კავშირის ერთიანი შინაგანი

ში, სერეტებში, ბუსუსებში, ძარღვებში და ა. შ. თვით კინ რომელიც შინაგან ცხოვრებას თავისი საშუალებით გამოავლინებს, არის საცავრეველი გარედან თავდაცვისთვის, თვით შენახვისთვის, მხოლოდ მიზანშეწონილი საშუალება ბუნებრივი საჟიროების საშასხვრში. მანც ის უზარმატები უშარმინებელი რეალობა, რომელიც, თუ მთლიანად ყველგან არ გვიჩვენებს ნამდვილ შეგრძნობას, მის შესაძლებლობას მანც გადმოგვცემს საერთოდ. მაგრამ ამასთანავე აქცი კვლავ თავს იჩენს ნაკლოვანება, ეს შეგრძნება ვერ აღწევს იმას, რომ როგორც შინაგანად თავისითავში კონცენტრირებული ყველა წევრში თანაბრად არსებობდეს, არმედ თითონ სხეულში ორგანოთა კროი ნაწილი და მათი ფორმა მხოლოდ ცხოვრელურ ფუნქციებისადმი არის მიძღვნილი, მაშინ, როდესაც მეორე ნაწილი უფრო მეტად ლებულობს თავისითავში სულერი ცხოვრების. შეგრძნებებისა და ვნებების გამომტკიცელებას. ამ მხრით სული თავისი შინაგანი ცხოვრებით აგრეთვე არ გამოსჭივის სხეულებრივი სახის, ფორმის მთელ რეალობაში.

c) იგივე ნაკლოვანება თავს იჩენს აგრეთვე უფრო ზემოთაც, სულიერ (geistige) სამყაროში და მის რეგიონში მათ განვიხილავთ მათს უშუალო ცხოვრელყოფელობაში. ჩამდენადაც მსხვილია და მდიდარი მისი წარმონაქმნები. მით უფრო მეტად საკიროებს ხელშემწყობ საშუალებებს ის ცრთიანი მიზანი, რომელიც ამ მთლიანს ცხოვრელყოფს და მის შინაგან სულს (innere Seele) შეადგენს. უშუალო სინამდვილეში ეს საშუალებები წარმოადგენენ უსათუოდ მიზანშეწონილ რეგიონებს და ჩაც ხდება და ვლინდება. მხოლოდ ნებისყოფის მეშვეობით ხორციელდება. ყოველი წერტილი ასეთ რეგიონში, როგორც, მაგალითად, სახელმწიფოში, ოჯახში, ე. ი. ყოველი ცალკეული ინდივიდუუმი ნებელი და გრძელი ისევე რეგიონში მაგრამ არა მაგრან მიზანში ისევე როგორც მიზანთა და საშუალებათა შეფარგებითობაში. საერთოდ მოვლენის მთელ ბოლოვალობაში. ვინაიდან უშუალო ცალკეული და გრძელი ასეთ რეგიონში მიზანში სპეციალის არარჩევა წევრებთან კავშირში იმყოფება, მაგრამ ამ კავშირის ერთიანი შინაგანი



а) ცალკეული ცხოველი, მაგალითად, ძუნების გარეულ სტიქიაზე, ჰაერზე, წყალზე ან ხმელეთზე არის მიჯაჭული, როთა მთელი მისი ცხოვრების წესი, კვების ხსნათი და მით მთელი გარეგნი შესახედაობა არის განსაზღვრული. ეს იძლევა უბოველთა ცხოვრებაში დიდ განსხვავებებს. შემდეგ არინ, მართალია, სხვა საშუალო ჯიშებიც, მაგალითად, მცურავი ფრინველები და ძუძუმწოვარი ცხოველები, რომლებიც წყალში ცხოვრობენ, ამფიბიები და გარდამაგალი ბავიკები, მაგრამ ესენი მხოლოდ ნარე-

ვებია და არა უმაღლესი მომცემებით  
ერთიანებელი მეშვეობანი. გარდა მაგანა  
ცხოველი თავის თვითშენახვის დროს გარე-  
განი ბუნების, სიცივის, გვალვის, საკეტების  
ნაცლებობის მუდმივ მორჩილებაში აჩვება,  
და ამ ბატონობის მორჩილებაში თავისი გა-  
რემოს სიძუნწის ვამო თავისი გარენობის  
სისავსე, თავისი სილმაზის ყვავილი შეუძ-  
ლია დაკარგოს. დაჭინოს, გახდეს და მხო-  
ლოდ ამ ყოველმხრივი გაჭირებისა და სი-  
ღატეის სახე გვიჩვენოს.

b) აღმანის არგანიზმიც თავის სხეულებრივ არსებობაში, იმავე ზომით უარა, მსგავს დამოკიდებულებაში მაინც იმყოფება ბუნების გარეუან ძალავონ და იმავე შემთხვევითობის, დაუქმაყოფილებელი ბუნებრივი შოთხოვნილებების, გამანადგურებელ ავადმყოფობათა სე, როგორც ყოველგვარი ნაკლებობისა და სიღატაკის ამარარის მიღდებული და გაბიაბურებული.

с) შემდეგ კიდევ უფრო ზემოთ, სულ ი-  
ერ ინტერესთა უშეაღლო სინამდვილეში და-  
მოკიდებულება განსაუთერებით სრული რე-  
ლატურობით შეღავნდება. აქ გადაიშლება  
პროზის მთელი სიგრძე-სიგანე ადამიანურ  
ასტებობაში. უკვე თვით კონტრასტი წმინდა  
ფიზიკურ, სასიცოცხლო მიზნებისა სულის  
უმაღლესი მიზნების წინააღმდეგ, რის დრო-  
საც მათ შეუძლიათ ერთომეორე დამტეხრუ-  
კონ. შეაჩერონ, დააჩლივონ და ჩაახშონ, ამ  
გვარივეა. შემდეგ ცალკეულ ადამიანი, იმი-  
სათვის, რომ შეინაჩინოს თავი ამ თავის  
ცალკეულადობაში, იძულებულია თავისითა-  
ვი მრავალგზის სხვების საშუალებად აქციონ,  
მათ შეიმოოთ მიზნის, ამისახროის, თა



ლებათაგან, სამოქალაქო ურთიერთობათაგან, რომელთაც იგი წინასწარ ჰპოვებს და რომელთა წინაშე, სულერთია სურს თუ არ სურს მათში თავისი საკუთარი შინაგანი [კანონი] დანახოს, ქედი უნდა მოიხაროს. მით უფრო მეტად ცალკეული სუბიექტი არ წარმოადგინს სხვებისთვის ასეთ ტოტალის, მთლიანობას თავისთავში, არამედ იგი მათთვის გამოიის მხოლოდ იმ უახლოესი განცალკევებული ინტერესის მიხედვით, რომელიც მათ აქვთ მის ქცევებში, სურვილებსა და აზრებში. ის, რაც ადამიანებს უპირველეს ყოვლისა ანტერესებთ, არის მხოლოდ მიშართება. შეფრთხევა მათს საკუთარ განზრავებოთან და მიზნებთან. — თვით დიდი საქმეები და ამბები. რომელებშიაც ერთიანდება ერთნაირი კრებადობა, რელატურ მოვლენათა ამ ველზე მხოლოდ ცალკეულ მისწრაფებათა მრავალსახეობას ჭარმოადგენენ. ამათუმი [ადამიანი] თავისი შეაქეს ამათუმი მიზნით, რომელსაც იგი ოლწევს ან ვერ აღწევს, და ბეღინირ შემთხვევაში იგი საბოლოოდ აღწევს რაღაცას. რაც მთლიანთან შედარებით ძალიან დაქვემდებარებული სახისაა. რასაც ინდივიდთა უმრავლესობა ასრულებს ამ მიმართებით მთელი ამბისა და მთლიანი მიზნის სიღიადესთან შედარებით, მიზნისა. რომლის განსახორციელებლად თავიანთი წვლილი შეიქვთ. მხოლოდ პაწა არამ არის და თვით ისინიც კი, რომელებიც სათავეში დვანან და გრძნობენ და შეგნებული აქვთ მთელი საქმე. როვორც თავისი საკუთარი, ჩავლული არიან მრავალნარ კერძო გარემოებებში, პირობებში, დაბრკოლებებსა და რელატურ მდგომარეობებში. ყველა ამ მიმართულებით ინდივიდუუმი ვერ იძლევა ამ სფეროში დამოუკიდებელი და ტოტალური ცხოველმყოფელობისა და თავისუფლების შესახედაობას. თავისუფლებისა, რომელიც მშვენიერების ცნებას საფუძვლად უდევს. მართალია, არც აგრეთვე უშუალო ადამიანურ სინამდვილეს და მის ამბებს და ორგანიზაციებს აკლია ერთგვარი სისტემა და მოქმედებათ ტოტალობა. მთლიანობა, მაგრამ მთლიანი მაინც ვლინდება როვორც მხოლოდ ცალკეულთა და წვრილმანთა სიმ-

რავლე, საქმიანობანი და მოქმედებები რაოდ უბოლოვებდა და მრავალ ნაწილებად დაუკავშირდა თვისდება და გაითიშება, ისე რომ ცელკეულ [ინდივიდუუმებს] შეიძლება მთლიანის მხოლოდ პაწა ნაწილმა მოუწიოს, და აგრეთვე ინდივიდებს მასათანავე თავიანთის საკუთარი მიზნებით არა უნდა ძალიან სურდეთ და ხელსუმზებდნენ იმის მოპოვებას, არა მათი ცალკეული ინტერესებით არის გამეშვევებული. მაინც მათი წებისყოფის დამოუკიდებლობა და თავისუფლება რჩება მეტად თუ ნაკლებად ფორმალური, გარეგანი გარემოებებითა და შემთხვევებით განსაზღვრული და ბუნებრივობის შეფერხებებით, დამრკოლებებით ხელშეშლილი.

ესაა პროზა ქვეყნისა, ისე როგორც ევლინება იგი ორგორც საკუთარ ასევე სხვის ცნობიერებას, ქვეყნა ბოლოვდობმა და ცალებადობისა, რელატივობაში გახლართული და აუცილებლობის ულელში გაბმული ქვეყანა. აუცილებლობისა, რომლის თავიან აცილება არ ძალუს ცალკეულ [ინდივიდუუმს]. ვინაიდან თვითეული განცალკევებული ცოცხალი ასესება წინააღმდეგობაში არის გაბმული. თავისოთვის იგი არის გარკვეული დასრულებული ერთეული, მაგრამ ამდენადევ იგი სხვებისაგან არის დამოკიდებული. და ბრძოლა წინააღმდეგობის გადასაჭრელად არ სკილდება ცდას და გრძელდება განუწყვეტელი მუდმივი მიმის მდგომარეობა.

3. მესამეც, ბუნებრივი და სულიერი ქვეყნის უშუალო ცალკეული მარტო დამოკიდებული კი არ არის, არამედ მას აკლია ასტალუტური დამოუკიდებლობა, თვითმდგომრება. იმიტომ, რომ იგი შეზღუდული და უფრო ზუსტად, იმიტომ, რომ იგი თვით თავისთავში პარტიკულარიზებული იყო.

a) ცხოველური სამეფოს ყოველი ცალკეული ბუნებრივი სიცოცხლე ეკუთვნის, უპირ ეველეს ყოვლისა, უკვე გარეკეულ და ამიტომ შეზღუდულ და მყარ სახეობას, რომლის საზღვრების გადალახება მას არ შეუძლია. სულის (Geist) თვალთა წინაშე, მართალია, სიცოცხლისა და მისი ორგანიზაციის ზოგად-საყოველოა სურათი დგას, მაგრამ ნამდ-

ვილ ბუნებაში ეს საყოველთაო ორგანიზაცია იშლება კერძობათა სამეფოდ, რომელთაგან თვითეულს ფიგურის განსაზღვრული ტრიპი, განვითარების საფეხური გააჩნია ორგანიზმის გარკვეულ მხარეებთან შეფარდებით. შემდეგ, ამ გადაულახავი ზღუდების შიგნით ყოველ ცალქეულ ინდივიდუულში გამოხატულებას ჰპოვებს მხოლოდ პირობათა, გარევნობთა შემთხვევითობა და მათგან დამოკიდებულება ისევ თვით შემთხვევითი და პარტიკულარული წესითვე, და ამ მხრითაც დაუპას დამოკიდებლობისა და თავისუფლების სურათს, რომლებიც ნამდვილი შევენირებისათვის აუცილებლად საჭირო არიან.

ბ) თუმცალა სული, გონი (*der Geist*) თავის საკუთარ ხორციელ ორგანიზმი ბუნებრივი სიცოცხლის სრულ ცნებას მოთლიანად განხორციელებულად, განამდვილებულ ჰპოვებს, ასე რომ მასთან შედარებით ცხოველთა სახეები შეიძლება გვეჩენოს არასრულქმნილად, ხოლო უფრო დაბალ საფეხურზე კი სიცოცხლის უბადრულ წარმომადგენლებად; მაგრამ ადამიანის ორგანიზმიც დაყოფა, თუმცა ნაკლები ხარისხით, ავრეთვე რასიულ განსხვავებებად და ლამაზ ფორმათა მათს საფეხურებრივ მწერივად. გარდა ამ, უსათუოდ ზოგად, განსხვავებებისა კიდევ გამოდის ავრეთვე განმტკიცებული ოჯახური თავისებურებების შემთხვევითობა და მათი შერევა სხვადასხვა ოჯახების შერევის წყალობით როგორც გარკვეული ჩვეულება, თავის დაჭრის მძიერა, გამომეტყველება, ყოფა-ქცევა; და ამ კერძო განსაკუთრებულობას, რომელსაც თავისთავში არათავისუფალი პარტიკულარობის თვისებია შემოაქვს, უერთდება შემდეგ კიდევ მუშაობის წესის თავისებურებან ცხოვრების ბოლოვად სფეროების, საწარმოების და სამუშაოს სახეების შიგნით, რომლებსაც საბოლოო ერთოვს სპეციალური ხასიათის, ტემპერატურის ერთობლივი თავისებურებანი, განსაკუთრებულობანი სხვადასხვა დამახიჯებებისა და ამღვრეულობათა თანხლებით. სილარიბე, ზრუნვა, მრისხანება, სიცივე და გულგრილობა, ვნებათა სიმძაფრე,

ცალმხრივ მიზნებს ბლაუჭი, ცვალებადობა და სულიერი განხეთქილება, გარეუამი მუშაობისაგან დამოკიდებულება, აღამიანის არსებობის მთელი ბოლოვადობა საერთოდ სპეციფიურ დაღს აჩნევს მთლიად პარატიკულარული ფიზიონომიებისა და მათი უცვლელ გამომეტყველების შემთხვევითობას. ასე, მაგალითად, არსებობს გამოფიტული ფიზიონომიები, რომლებზედაც ვნებებს თავიანთი გამანადგურებელი გრიგალების ქვალი დაუტოვებით, სხვები გვიჩვენებენ მხოლოდ შინაგანი სიშიშვლისა და უბადრულობის სურათს, სხვები კიდევ იმდრინ კერძო და თავისუფლების სურათს, რომ ფორმათა საქრით, ზოგადი ტიპი თითქმის მთლიად გამჭრალია. სახეობა, ფორმათა შემთხვევითობას ბოლო აღარ უჩინს. ბავშვები იმიტომ არიან მთლიანად უმშვენერები, რომ მათში ჯერ კიდევ სთვლებს ყველა კერძო თავისებურობა, ისე როგორც მშვიდად ჩაკეტილ ნასახში, ვინაიდან მათი გული ჯერ კიდევ არ აუფორიაქებია შეზღუდულ ვნებებს, და მრავალ ნაირ ადამიანურ ინტერესთაგან ჯერ არც ერთი თავისი გაჭირებებითა და ვაჭაბა-უბედურებით მტკიცედ არ აღმცირდილა მათი სახის ცვლიად ნაკვთებზე. მაგრამ ამ უშემციცლობაშიაც, თუმცა ბავშვი თავის სიცოცხლის [გამოვლინებაში] ყველა [თვისებათა] შესაძლებლობას წარმოადგენს, აკლა შინკც ეგრევე ღრმა ნიშან-თვისებანი სულისა, რომელიც დაყინებით მოითხოვს იყოს თავისთავში მომქმედი და გამოაშვარავოს შესაძლებლობანი არსებითი მიმართულებისა და მიზნებისათვის.

უშეალო როგორც ფიზიკური, ისე სულიერი არსებობის ეს ნაკლოვნება უნდა გავიგოთ არსებითად როგორც ბოლოვადობა და უფრო ზუსტად, როგორც ისეთი ბოლოვადობა, რომელიც თავის ცნებას არ შეესატყვისება და ამ თავისი შეუსატყვისობით გვაუწყებს სწორედ თავის ბოლოვადობას. ვინაიდან ცნება და კიდევ უფრო კონკრეტულად იდეა არის თავისთავში და უბოლოვებელი და თავის იუ ფალი. მაგრამ ცხოველური სიცოცხლე, თუმცა იგი როგორც სიცოცხლე იდეაა, მაინც ვერ

ვამოხატავს თვით დაუბოლოვებლობასა და თავისუფლებას, რომელიც ვლინდება მხოლოდ მაშინ, როდესაც ცნება თავის აღეკუტურ რეალობას ისე გადის მთლიანდ, რომ მასში მას მხოლოდ თავისთავი გააჩნია, და მასში სხვებს არაფრის არ აცლინდებს გარდა თავისი თავისი. მხოლოდ მაშინ არის იგი კეშმარიტად თავისუფალი დაუბოლოვებელი ცალკეულადობა. ხოლო ბუნებრივი სიცოცხლე მანც არ სცილდება შეგრძნებას, რომელც თავისთავში რჩება ისე, რომ მთელ რეალობას მთლიანდ არ განმსჭვალავს. და გარდა მაგისა, თავისთავში უშუალოდ გაძირობებული. შეზღუდული და დამოკიდებულია, იმიტომ. რომ იგი არ არის თავისუფალი საკუთარი თავის გამოისმით, არამედ სხვის მიერ არის განსაზღვრული. ასეთივე ბედი ხელება სულის [გრინის] უშუალო ბოლოვად სინამდვილეს თავის ცოდნაში, ნდომელობაში. თავის ამბებას, ქცევებსა და ბედისწერაში.

ვინაიდან, თუმცა აქც წარმოიშობინ უფრო არსებითი შეუტყრტილები, ცენტრები, მაგრამ ისინი მინც იმისთანა ცენტრებია, რომელთაც ეგრევე ნაკლებად გააჩნიათ თავისთავად და თავისთვის კეშმარიტება როგორც განსაკუთრებულ ცალკეულადობათ. არამედ ისინი მას (ცეშმარიტებას) მხოლოდ ურთიერთხე მიმართებაში გამოხატავენ მთლიანის მეოხებით. ეს მთლიანი აღებული როგორც ასეთი თუმცა შეესატყვისება თავის ცნებას, მაგრამ თავისთავს მოული სისრულით არ აცხადებს, ისე, რომ იგი ამგვარად რჩება მხოლოდ შინაგანად, და ამიტომ არსებობს მხოლოდ მოაზროვნე შემეცნებისათვის, იმის მაგივრად. რომ როგორც სტული შესატყვისობა თითონ გამოვიდეს თვილისაჩინდ გარეგან რეალობათ მათი გაფართულობიდან უკანვე მოუხმოს, რათა მათ ერთ გამოხატულებასა და ერთ სახეში, ფორმაში მოყყაროს თავი.

ამ ესაა მიზნეზი, რის გამო სულ არ ძალუს არსებობის ბოლოვადობაში და მის შეზღუდულობაში და გარეგან აუცილებლობაში თავისი კეშმარიტი თავისუფლების

უშუალო განკვერება და სიტყბო-სიაშე მოვალეობულია მარტინ ლინკის სხვა უმაღლეს ნიადაგზე განახორციელოს. ეს ნიადაგი არის ხელოვნება, ხოლო მისი სინამდვილე იდეალი.

ხელოვნების შევენიერის აუცილებლობა ამგვარად უშუალო სინამდვილის ნაკლოვანებათაგან გამოიდის და მისი ამოცანა იმით უნდა განისაზღოროს, რომ მისი დანიშნულება, სიცოცხლის გამოვლენა და უპირობებაზ კი სულიერი (geistigen) სულდგმულება გარეგნულადაც გამოსახოს თავის თავისუფლებაში და გარეგანი თავისი ცნების შესატყვისი გახადოს. პრეველად მხოლოდ მაშინ ეყოფა, სცილდება კეშმარიტი თავის დროულ გარემოცვას, თავის აქტივობით მიმოფარვას, მიმოღრუს ბოლოვადობათა მჟყრივად და იძენს ამასთანავე გარეგან გამოვლინებას, რომლიდანაც ბუნებისა და პრიზის გაპირება და სიღარავე კი ასრული გამოიყერება, არამედ შეშმარიტების ლიტერული არსებობა. რომელიც თავის მხრივ ჩვენს წინაშე დგას აგრეთვე თავისუფალ დამოკიდებლობაში, თეოთმყოფაბაზ, რადგანაც თავისი გარკვეულობა თვით თავისთავშივე აქვს და არ პოვებს მას სხვის მიერ მასში ჩადებულად.

მ ე ს ა მ ე თ ა გ ი

## მჯვენიერი ხელოვნებაში ანუ იდეალი

ხელოვნების შევენიერის მიმართებით სამი მთავარი მხარე გვაქვს განსახილველი:

პირ კელ ა დ, იდეალი როგორც ასეთი.

მ ე რ რ ე დ, მისი გარკვეულობა როგორც ხელოვნების ნაწარმოები.

მ ე ს ა მ ე დ, ხელოვანის შემომქმედი სუბიექტურობა.

### A. იდეალი როგორც ასეთი

1. ის უზოგადესი, რომელიც კი ჩვენ შეკვერდის სრულიად ფრიმალური წესით გამოვთქვათ ჩვენი აქამდელი განსილვოს მიხედვით ხელოვნების იდეალის შესახებ. იმაში გამოიხატება, რომ კეშმარიტებას მხოლოდ გარეგან რეალობად თავისი გაშლა-განვითარე-



ბაში ექვს არსებობა და ჰეშმარიტება, მაგრამ მანც მისი [ე. ი. რეალიზის] ურთიერთგარეშეობა იძლენად შეუძლია შეაერთოს ერთიანში და შეინარჩუნოს იგი, რომ თვითეული ნაწილი ამ გაშლა-განვითარებისა გამოავლენს თავისთავში ამ სულს (Seele), მთლიანს. თუ უახლოესი განმარტებისათვის ავიღებთ ადამიანის ფიგურას, იგი არის, როგორც იყრე დავინახეთ. ტოტალობა, მთლიანობა ორგანობისა. რომლებადაც იშლება ცნება და ყოველ წერტ-ასტში [ეს ცნება] ააშეარვებს განსაკუთრებულ მოქმედებას და ნაწილობრივ მოქმრაობას |ფუნქციას|. მაგრამ ახლა თუ ვიკითხავთ, რომელ ამ განსაკუთრებულ ორგანოში ვლინდება მთელი სული როგორც სული, ჩენებ მაშინათვე განვაუხდებთ: თვალი; ვინაიდან თვალშია კონცენტრირებული სული და იგი მისი საშუალებით არა მარტო ხდავს. აამედ მაში დაინახება კიდევაც. და აი როგორც ადამიანის სხეულის გარენობაზე შემოთ უკვე ნათქეამა, რომ მის ზედაპირზე, წინააღმდეგ ცხოველურისა. ყველგან მთევთქავი გული აშკარავდება, იმავე აზრით ხელოვნების შესახებაც შეიძლება დავამტკიცოთ. რომ მან გამოიკვენადი მისი შედაპირის ყოველ წერტილში თვალიდ უნდა გადააქიოს, თვალიდ, რომელიც სულის (Seele) სამყოფელია და რომელიც გონის, სულს (der Geist) გამოავლინება—ანდა როგორც პლატონი იმ ცნობილ დისტინციი ასტრის [ვარსკვლავს] შესახის:

როდესაც ვარსკვლავებს შესცერ,  
ჩემი ვარსკვლავო, ცა ვიცვე ნეტავ,  
მაშინ ათასი თვალებით  
ჩამოგხედავდ შენ!\*

აუცვე ხელოვნების შესახებ. პირიქით, შეიძლება ითქვას, რომ იგი თვითეულ თავის სახე-ქმნილებას ათასოვალება არგუსად აქცევს რომ იმით შინაგანი სული და სულიერობა (Geistigkeit) მოვლენის ყოველ წერტილში იქნას დანახული და არა მარტო

სხეულებრივი ფორმა, სახის გამოიკვენება, უქსტი და პოზა, არამედ ასევე ქცევები და შემთხვევები, ღაბარაჟი და ბევრები და მათი მსვლელობის მთელი მწერივი გამოვლენის ყველა პირობაში ყველგან უნდა გადააქციოს თვალად. რომელშიაც თავისი სული თავის შინაგან დაუბროვებლობაში თავს გვამცნობს.

ა) მთლიანად გამჭოლავი ისულდგმულების ამ მოთხოვნილების დროს მაშინვე ისმება კითხვა, რომელია, როგორია ის სული (Seele), რომლის თვალებად უნდა იქცეს მოვლენის ყველა წერტილი. და კიდევ უფრო გარეკვეთ ისმება კითხვა, რა სახისაა ის სული, რომელიც თანამდებობა თავისი ბუნებისა აშეარვედება როგორც უნარიანი, რათა ხელოვნების გზის ნამდვილ გამოცხადებას [გამოვლინებას]. მიაღწიოს. რადგან ჩვეულებრივი მნიშვნელობით ლაპარაკობენ ხოლმე იგრეოვე ლითონების, ქვების, ვარსკვლავების, ცხოველების, მრავალგზის პარტიულარიზებული ადამიანური ხასიათებისა და მათს გაგარევანებათა, გამოვლინებათა სპეციფიურ სულზე. მაგრამ ბუნებრივი საგნებისათვის, როგორიცაა ქვები, მცენარეები და ა. შ., გამოიქმა სული შეიძლება ვიმართ იმ მნიშვნელობით. რომელშიაც იგი ჩენებ აქ ვიმართ მხოლოდ გადატანითი მნიშვნელობით. უბრალო მხოლოდ ბუნებრივ საგანთა სული თვალი თვისთვის ბოლოვადია, წარმავალი და სპეციფირებულ ბუნებად უფრო უნდა იწოდებოდეს, ვიდრე სულად. ასეთ ასებობათა გარკვეული ინდივიდუალობა იმის გამო უკვე გამოიდის სრულიად მათს ბოლოვად ასებობაში, რადგან მას შეუძლია გადმოსცეს მხოლოდ რამდენ განსაზღვრულობა, დაუბოლოვებელ დამოუკიდებლობასა და თავისუფლებაში აღმაღლება კი ჩემია როგორც მოჩენება და სხვა არაფრი, რომელიც კიდევაც შეიძლება ამ სუერობაც მიანიჭო, მაგრამ მაინც რამდესაც ეს ნამდვილი მოხდება, ეს მხოლოდ ყოველთვის გარედან იქნება შეტანილი ხელოვნების მიერ და თვით საგნებში კი ეს დაუბოლოვებლობა არ არის დაფუძნებული. მსგავსიერ

სახით აგრძელებულ შემგრძნობი სულიც რო-  
გორც ბუნებრივი ცხოველმყოფელობა  
თუმცალა სუბიექტური ინდივიდუალობა  
არის, მაგრამ ისეთი, რომელიც მხოლოდ  
შინაგანი რჩება და არ გამსჭვალავს რეა-  
ლობას, რათა როგორც თავისთვითი დაბ-  
რუნდება თავისთვი იცოდეს და მით დაუ-  
ბოლოვებელი იყოს თავისთვიში. აქედან  
თვით მისი შინაარსი შეზღუდულია, და მი-  
სი გომოცხადება ნაწილობრივ არის მხოლოდ  
ფორმალური ცხოველმყოფელობა, მოუ-  
სენრობა, მოძრაობა, ვნებიანი სურვილი,  
შიში და წუხილი ამ დამკიდებულის  
ცხოვრებისა, ნაწილობრივ კი ერთვერთ  
თვით თავისთვი დაბოლოვებული შინაგა-  
ნობის, შინაგანი ცხოვრების მხოლოდ გა-  
გარეგნება. მხოლოდ ასულდგმულება და  
ცხოვრება სულისა (Geist) არის თა-  
ვისუფალი დაუბოლოვებლობა, თავის რეა-  
ლურ არსებობაში თავისთვის შინაგანი რჩე-  
ბა და თავის გაგარეგნებაში თავისთვას უბ-  
რუნდება და თავისთავთან იმყოფება. ამი-  
ტომ მხოლოდ ვონს, სულს (der Geist) შე-  
უძლია თავის გარეგნობას, მიუხედავად იმი-  
სა, რომ ამ უკანასკნელის შეზღუდულობა-  
ში შედის, თავისი დაუბოლოვებლობისა და  
თავისთავისაკენ თავისუფალი უკან დაბრუ-  
ნების დალი დააჩინოს. მაგრამ სულსაც  
უკრეთვე, ვინაიდან პირველად მხოლოდ  
იმით არის იგი თავისუფალი და დაუბოლო-  
ვებელი, რომ თავის ზოგადობას, საყოველ-  
თაობას ნამდვილად სწოდება, და იმ მიზნებს  
რომელთაც იგი თავისთვი დაადგენს, ალ-  
მალებს იქამდე, აქვს უნარი თავისი ცნე-  
ბის თანახმად, თუ მას ეს თავისუფლება  
არ დაუჭრება, იარსებოს როგორც შეზღუ-  
დული შინაარსი, დასასტუბული ხასიათი,  
დასახირებული და უნიათო სული. ასეთი  
თავისთვი უმნიშვნელო შინაარსით სუ-  
ლის, ვონის დაუბოლოვებელი გომოცხადე-  
ბა, კვლავ მხოლოდ ფორმლური რჩება,  
ვინაიდნ მაშინ ჩენ სხვა არაფერს არ ვლებუ-  
ლობთ, გარდა თვითცნობიერი სულიერობის  
აბსტრაქტული ფორმისა, რომლის შინაარსი  
თავისუფალი სულის დაუბოლოვებლობას  
ეწინააღმდეგება. მხოლოდ ნამდვილი და თა-

ვისთავში სუბსტანციალური შინაარსის სა-  
შეზღუდით გააჩნია შეზღუდულ ცალკებადა-  
არსებობას დამოუკიდებლობა და სუბსტან-  
ციალობა, ისე რომ მაშინ გარკვეულობა და  
სიმტკიცე თავისთავში, განსაზღვრული ჩაქე-  
რილი და სუბსტანციალური შინაარს-  
ერთსადაიმავე [არსებაში] განამდვილებუ-  
ლი, და არსებობა, მუნკონიერება ამით შე-  
საძლებლობას იღებს გამოცხადდეს, გამოვ-  
ლინდეს. თავისი საკუთარი შინაარსის შეზ-  
ღუდულობაში ერთსადამავე დროს რო-  
გორც ზოგადობა, საყოველთაობა და რო-  
გორც თავისთავთან მყოფი სული (Seele). — ერთი სიტყვით, ხელოვნების დანიშნუ-  
ლებაა, არსებობა თავისი მოვლენაში აით-  
ვისოს და გამოპატოს როგორც კეშ შე მა-  
რი იტი, ე. ი. მის ადეკვატურობაში იმისაც  
მი, რაც თავისთავად ადეკვატურია, თავის-  
თავად და თავისთვის არსებული შინაარსი-  
სამი ადეკვატურობაში. ამგვარად კეშმა-  
რიტება ხელოვნებისა არ უნდა იყოს ვარ-  
ტო უბრალო სისწორე, როთუც განისაზღვ-  
რება ეგრეატოდებული ბუნებისადმი მიბაძ-  
ვა, არამედ გარეგნი უნდა ეთანხმებოდეს  
რალც შინაგანს, რაც თვით თავისთავში  
ცოანხმება და სწორედ მის მეოხებით წე-  
უძლია გამოააშეარავოს, გამოვლინოს გა-  
რეგანში თავისი თავი როგორც თვით თა-  
ვისი თავი.

b) რაღანაც ხელოვნებას სხვა არსებობა-  
ში შემთხვევითობისა და გარეგნობისაგან  
ლაქამოცხებული თავის კეშმარიტ ცნებას-  
თან ამ ჰარმონიაში უკანვე მიჰყავს, ყველა-  
ფერს, რაც კი მოვლენაში მას არ შეესატ-  
ყვისება, განხე გადაადგებს და პირველად  
მხოლოდ ასეთი განწყვენი დის გზით  
ჰქმინს იდეალს. შეძლება ეს ხელოვნების  
ცისირებად გასაღონ, ისე როგორც პირტ-  
რეტის მხატვრებზე ლაპარაკობენ ხოლმე,  
რომ ისინი პირფერობენ. მაგრამ თითონ  
პირტრეტის მხატვარიც, რომელსაც ყველა-  
ზე ნაკლებად აქვს ხელოვნების იდეალთან  
საქმე, ამ აზრით უნდა ცისირობდეს, ე. ი.  
ყველა გარეგნი წვრილმანება ფიგურასა და  
გამომეტველებაში, ფორმასა, ფერსა და  
ნაკვეთებში, გაჭირვებული არსებობის მხ-

ლოდ ბუნებრივი, ბუსუსები, სვრეტები, განკაწრი, კანის ლაქები, უნდა გამოსტოვოს და სუბიექტი თავის ზოგად-საყოველთაონ ხასიათისა და მყარ სულიერ თავისებურიაბაში აითვისოს და გადმოსცეს. სულ სხვა რომ არის, იმეორებს იგი ფიზიონომიის მთლიანად მხოლოდ ისე, როგორადაც იგი მის წინაშე მშვიდად არის თავისი ზედაპირითა და გარეგნობით, თუ მას აქვს უნარი გამოხატოს ის ჭეშმარიტი ნაკვეთი, ნიშნები, რომლებიც სუბიექტის უსაკუთხესი, ნამდვილი სულის გამოხატულებას წარმოადგენს. რადგან იდეალისათვის საჭიროა მუდმივ, რომ გარეგნი ფორმა თავისთვის სულს შეესატყვისებოდეს. ასე ბაძავენ, მაგალითად, ახალს დროში მოდად ქცეული უგრედწოდებული ცოცხალი სურათები მიზანშეწონილად და სასიამოვნოდ განთქმულ ოსტატურ ნაწარმოებთ, არაარსებოთ, მეორეხარისხსნებანს, დრაპირებას ისინი სწორად ასახავენ, მაგრამ ფიგურების სულიერი გამომხტყველებისთვის ისინი საკმოად ხშირად იყენებენ ყოველდღიურ სახეებს, და ეს მიზანსაწინააღმდეგო გავლენას ახდენს. ახაველის მაღონები პირიქით, წარმოგვიდგენენ სახის, ლოკების, თვალების, ცხვირის, პირის ისეთ ფორმებს, რომლებიც როგორც ფორმები საქრთო უკვე შეფერებიან დედის ბედნიერ, ნეტარ, მხიარულ და იმავე დროს, ღვთისნიერ და მშვედ სიყვარულს. რა თქმა უნდა, შეიძლებოდა ემტკიცებინათ, რომ ყველა ქალს აქვს ასეთი გრძნობის უნარი, მაგრამ ფიზიონომიის ყველი ფორმა არა აღვეკატური სულიერი სიღრმის ასეთი გამოხატულებისა.

ც) გარეგანი არსებობის სულიერისაღმი (Geistige) ამ უკუმიყენაში, ისე რომ გარეგანი მოვლენა, სულის, გონის შესატყვისი, მის გამოშვარავებად იქცევა, არის ის, რომელშიაც იდეალის ბუნებაა მოთავსებული. ხოლო ეს მაიც არის შინაგანში უკუმიყვანა, რომელიც ამავე დროს ეკრ მიღის ზოგად-საყოველთაომდე აბსტრაქტულ ფორმაში, ეკრ მიღის აზრის უკიდურესობამდე, არმექ შუაწერტილში ჩერდება, რომელშიაც მხოლოდ გარეგანი და მხოლოდ

შინაგანი ემთხვევიან ერთმანეთს. ამის მიხედვით იდეალი არის სინამდვილე, ცალკეულად და შემთხვევითობათ უკანასწარ სივრციდან უკანწარებული, რამდენადაც შინაგანი საყოველთაობის პირისაჩი მართულ თვით ამ გარეგნობაში ვლინდება როგორც ცოცხალი ინდივიდუალური სუბიექტურობა, რომელიც თავისთავში რაღაც სუბსტანციალურ შინაარსს ატარებს და რომელიც მას ამავე დროს იძულებებულს ხდის თვით მასში გარეგნულად გამოვლინდეს, დგას ამ შუალედილას, რომელშიაც შინაარსის სუბსტანციალურს არ შეუძლია გამოვიდეს აბსტრაქტულად თავისთვის თავისი საყოველთაობის თანახმად, არამედ ჯერ კიდევ ინდივიდუალობაში ჩეხება ჩაეყტილი, და მით გარევეულ არსებობასთან გადახლართული წარმოვიდებება, არსებობასთან, რომელიც, აგრეთვე თავის მხრითაც, შიშველი ბოლოვადობისა და პირობადებულობისაგან განთავისუფლებული, გამოხსნილი, სულის შინაგან ცხოვრებასთან თავისუფალ თანხმიერებაში მოდის. შილერი თავის ლექსი „იდეალი და ცხოვრება“ სინამდვილის და მისი ტკივილებისა და ბრძოლების წინააღმდეგ „აჩრდილთა მღვმარე ქვეყნის მშენებებაზე“ ლაპარაკობს. აჩრდილთა ასეთი სამეფო არის იდეალი; სულ ებიც ი, რომელიც მასში ვლინდებან, უშუალო არსებობისათვის უკვე ჩამკვდარი არიან, ბუნებრივი არსებობის გაჭირებებს ჩამოშორებული, განთავისუფლებული გარეგანი ზეგავლენის და ყველა იმ უკუმინარობისა და გამრუდებისაგან დამკუიდებულების ბორკოლებისაგან, რომლებიც მოვლენის ბოლოვადობასთან აჩიან დაკავშირებული. მაგრამ ამღენადევე იდეალი გრძნობადობასა და მის ბუნებრივ ფორმაშიაც დგამს ფეხს, თუმცა მას იგი ისე როგორც მასთანვე გარეგნობათა სფეროც უკანვე მიძევს თავისთან, ვინაიდან ხელოვნებამ იცის იმ პარატის, რომელიც გარეგან მოვლენას სჭირდება თავისი თვითშენახებისათვის, უკანვე შეტანა იმ საზღვრებში, რომელთა შეინით გარეგანს შეუძლია იყოს სულიერი თავისუფლების გა-

მოცავდება. მხოლოდ ამის შეოხებით არის იდეალი გარეგანში თავისთავან დაკავშირებული თავისთვის. როგორც გრძნობად ნეტარი თავისთავში, თავისი თავით გახარებული და განცხრომილი. ამ ნეტარების ჩეკვა განაგრძობს უღერს იდეალის მთელი მოვლენის მანძილზე, ვინაიდან არც არ უნდა დოდად განეკრუს გარეგანი სახე, სული (die Seele) იდეალისა მასში არასოდეს არ დაკარგავს თავს. და სწორედ მხოლოდ ამის შეოხებით არის იგი [იდეალი] კეშმარიტად მშვენიერი, ვინაიდან მშვენიერი არსებობს მხოლოდ როგორც ტოტალური, მთლიანი, მაგრამ როგორც სუბიექტური ერთიანობა. რის გამომ იდეალის სუბიექტი სხვა ინდივიდუალობათა, მათ მიზანთა და მისწრავებათა განხეთქილებიდან, გათშულობიდან თავისთავში უმაღლეს ტოტალობასა და დამოუკიდებლობაში [თვითმდგომობაში] უკანვე თავმოყრილად უნდა გამოვლინდეს.

ა) ამ მიმართებით ჩეკვა შეგვიძლია მხიარული. ნათელი სიმშევიდე და ნეტარება, ეს თვით საკმარიბა თავის საკუთარ კარჩაკერილობასა და დაქმაყოფილებულობაში როგორც იდეალის ძირითადი თვალება ყველაზე თავში დაფარენთ. იდეალური მხატვრული სახე ჩეკვას წინაშე შემინდა ღმერთივით დგას. ნეტარ, წმინდა ღმერთებისთვის სახელობრივი გაჭირება, მრისხანება და ინტერესი ბოლოვად სფროებისა და მიზნებისა არ არის უკანასკენელი სერიოზულობა, და ეს დადგითი უკანწალებული ყოფნა თავისთავში ყველა კერძოის, განსაკუთრებულის ნეგატიურობის დროს მათ ანიჭებთ სიმბიორულისა და ჩუმი ნიმუშიდის თვისებას. ამ აზრით სწორეა შილერის თქმა: „ცხოვრება სერიოზულია, ხელოვნება ნათელი, მხიარული, ხშირად საკმაოდ პედანტურად ამაზე უშნოდ უობუნჯნიათ, რაღაცაც ხელოვნება საერთოდ და უპირატესად კი შილერის საკუთარი პოეზია უსერიოზულესი სახისაა,—ისე როგორც იდეალური პოეზია ნამდვილად არც არის მოკლებული სერიოზულობას,— მაგრამ სწორედ ამ სერიოზულობაში მხია-

რულობა თვით თავისთავში რჩება მის სებით ხსიათად. ინდივიდუალობის კულტურული, თავისთავში კონცენტრირებული კულტური თავისუფლების ეს ტრიუმფი არის ის, რომელსაც ჩეკვა განსაკუთრებით ხელოვნების ანტიკურ ნაწარმოებებში მათი სახების მხიარულ, ნათელ სიმშევიდეში შევიცნობთ. და ამას ადგილი აქვს არა მარტო უბრძოლველად დაქმაყოფილებულობის დროს, არამედ თვით მაშინაც, როდესაც არსებობს სუბიექტის ძრმის რღვევა თავისთვის და მთელი მისი არსებობის დაფლეთილობა, დაქუმაცება. ვინაიდან, თუ, მავალითად ტრაგეული გმირება ისე არის გამოხატული. რომ ისინი ბედისწერას ემორჩელებიან, მარტბდებიან, მაინც მაშინ სული (Gemütt) უკურიცემა მარტივ თავისთანყონაში (Beisichsein). ამბობს რა: ჰო, ეს ასეა! მაშინ სუბიექტი კიდევ რჩება ყოველთვის თავისთავის ერთგული; ხელს იღებს იმაზე, რასაც წარტაცებენ, ხოლო მიზნებს, რომელთაც იგი მისდევდა, არა მარტო უსპობენ. არამედ თითონცე იღებს ხელს მათზე, და ამით თითონ თავისთავს არ ჰკრგავს. ადამიანს. ბედისგან დამონცებულს, შეუძლია სიცოცხლე დაჟერებოს, ხოლო თავისუფლება კი არა. ეს დამყარება, დანდობა თავისთავზე არის ის, რომელსაც შეუძლია თვით ტრივლშიაც კი კიდევ შეინარჩუნოს და გამოალინოს მდუმარე სიმშევიდის ნათელი მხიარულება.

ბ) არმანტიკულ ხელოვნებაში, მართლია, შინაგანი ცხოვრების დაფლეთილობა და დისნენანი კიდევ უფრო შორს მიღის, ისე როგორც საზოგადოდ მასში გამოხატული წინააღმდეგობანი უფრო ღრმავდებიან ხოლმე. და მისი გაორება შეიძლება შენარჩუნებულიც იქნას. ასე, მაგალითად, ფურშერა წამებათა ისტორიის გამოხატვის დროს ხანდახან ჩერდება მწვალებელ ჯარისკაცთა სახეებზე გესლინი დაცინების ასახვაზე. სახეების საზოზარი დამახინჯებისა და კბილთა ღრმენის გამოსახვაზე, ხოლო გაორების ამ ფიქსაციით განსაკუთრებით ბიშვერის, ცოდვილისა და ბოროტის აღწერაში ქრება იდეალის ნათელი მხიარულება, ვი-

ნაიდან თუ დაფლეთილობა, განხეოქილება  
იმ უცვლელ სიმყარეში არ ჩეხა, მაშინ  
შულერთია მის ადგილს გამოდის ხშირად,  
სისაზიზღრე, უმგზებობა თუ არა ყოველ-  
თვის, ყოველ შემთხვევაში ულამაზობა მა-  
ინც. ძელი ნიდერლანდური ფერწერის სხვა  
წრეში, მართალია, პატიოსნებასა და ერთგუ-  
ლებაში თავისი თავის მიძართ, ასევე რწმე-  
ნასა და ურვევ გულდაჯერებაში აშკარავ-  
დება სულის (Gemil) შერივება თავისთავ-  
ში. მაგრამ ეს სიმტკიცე ვერ მიდის იდეა-  
ლის ნათელ მხიარულებამდე, სიცხადესა და  
დაქმაყოფებამდე, თუმცალ რომანტიკულ  
ხელოვნებაში ტანჯვა-წამება და ტკივილი  
მაში სულსა და სუბიექტურ შინაგან გან-  
ცდას უფრო რღმად აღლევებს. ვიდრე ძე-  
ლობთან, მაგრამ მასწი შეუძლია თა-  
ვისი გამოხატულება პლოის ერთგვირმა  
სულიერმა გულწრფელებამ, მხიარულებამ  
წერილიდმი მორჩილებაში. ნეტარებამ ტკი-  
ვილში და შეებამ ტანჯვაში, თვით ტკილ-  
შა განცდამაც კი ტანჯვა-წამებაში. თუთ  
იტალიურ სერიოზულ და მკაცრ რელიგი-  
ურ მუსიკაში გოდება-ჩივილის გამოხატუ-  
ლებას განმსჭვალებს ტკივილის ეს კამი-  
ფილება, შევბა და განსხივოსნება. ეს გამო-  
ხატულება რომანტიკულ [ხელოვნებაში] საერთოდ ცრემლნარევი სიცოლი. ცრემლი  
ტკივილს ვუთონის, ხოლო სიცილი ნათელ  
შინარულებას. და ეს ცრემლნარევი სიცო-  
ლი ნიშნავს შინაგან დამშევიდებას ტანჯვა-  
წამების ღრუს. უთუოდ, რა თქმა უნდა,  
სიცილი ან უნდა იყოს წინდა სენტიმეტრა-  
ლური გულაჩუება, სუბიექტის თავმოწო-  
ნებობა, მკეცებობა და პრანქვა-კეკლუცია  
თავისთავის წინაშე უმნიშვნელო. უბაღრუკ  
უსამიოვნებათა და მასთან პარია სუბიექ-  
ტური შევრძნობების გამო, არამედ უნდა  
გამოვლინდეს როგორც მშენებრის სულიე-  
რი მნებობა, სიმტკიცე და თავისუფლება  
შიუხედავად ყოველგვარ ტანჯვა-ტკივილე-  
ბისა. ის როგორც ქსიმენეშე რომანსებში  
სიდის შესახებ ნათევამია: რა მშენებრი  
იყო იგი ცრემლებული. ადამიანის თავშე-  
უკავებლობა. პირიქით, ან უგვანია და საძა-  
გელი. საზიზღარი ანდა სასაცილო. ბავშვე-

ბი, მაგალითად, ცრემლებად დაიღვეუტიან  
ხოლმე სულ მცირე რამეცხე და გვაცილებები  
ხოლმე ამაზე კიდევაც, პირიქით, ცრემლება  
სერიოზული თავშეეკებული ვაჟევაცის თვა-  
ლებში ღრმა გრძნობის, ღრმა განცდის  
დროს გულაჩილების სულ სხვა შაბაეჭდი-  
ლებას იღლევა.

სიცილი და ტირილი, მაინც შეიძლება  
აბსტრაქტულად ერთმანეთს გაეთიშოს, მოს-  
წყდეს და ამ აბსტრაქტული მათ ყალბადაც  
იყენებდნენ როგორც მოტივს ხელოვნებისა-  
თვეს, როგორც, მაგალითად, მოცინარე გუ-  
ნდი ვებერის „თავისუფალ მსროლელში“.  
სიცილი საერთოდ არის ერთგვარი უცბე-  
დი აფეთქება, რომელიც მაინც არ უნდა  
იყოს შეუკავებელი, თუ კი არ გვინდა იდე-  
ალი დაკარგვის. თანაბარი აბსტრაქტისა-  
ც არის მსგავსი სიცილი იმ ერთ დუშეტში  
ვებერის „ობერონიდან“. რომელშაც წერნ  
შეიძლება შიშმაც კი შეგვიძყროს მომღერა-  
ლი ქალის მკერდისა და ჟელის გამო. პირი-  
ქით, როგორც სულ სხვაგვარად მოშევდებს  
ჩემებზე ჰომეროსის ღმერთების შეუწყვეტე-  
ლი სიცილი, რომელიც ღმერთების ნეტარ  
სიმშევიდიდან წარმოსდგება და მხოლოდ ნა-  
თელ მხიარულებას წარმოადგენს და არა  
აბსტრაქტულ თავშეუკავებლობას; შეერქე-  
ს მხრით. ასევე ნაკლებად უნდა გამოდაოდეს  
იდეალურ მხატვრულ ნაწარმოებში ტირი-  
ლი როგორც თავშეუკავებელი მწერაჩება,  
როგორც, მაგალითად, ასეთ აბსტრაქტულ  
უნგვეშობას კვლავად ვებერის, „თავისუ-  
ფალ მსროლელში“ ვიმერთ. მუსიკაში სა-  
ერთოდ სიმღერა ეს სიხარულია და დატე-  
ბობა უსმინო საკუთარ თავს ისე, როგორც  
ტრიროლა თავისუფალი ცის სივრცეში წკრი-  
ალებს ხოლმე. ტკივილისა და მხატვრულ-  
ბის წამოყენება ჯერ კიდევ ვერევითარ  
მუსიკას ვერ ჰქმნის, არამედ თვით ტანჯვა-  
წამებაშიც ჩივილის ამ ტკილმა ტონმა უნ-  
და განმსჭვალოს და განასხივოსნოს ტკივი-  
ლი და მწერაჩება. ასე რომ ზოგიერთს კი-  
დევაც ჰგონია, რომ ღის იტანჯოს, იმისა-  
თვის, რომ ასეთი გოდება და ჩივილი მოის-  
მინოს. ესაა ტკილი მელოდია, პანგი ყო-  
ველგვარ ხელოვნებაში.

10

յոց, յեզերա ահա մահըլու, հռագուլու յև շումի  
ջանամուսօ, տացուտացած մըօրէսա դա պահանջնեց-  
լուս, հռմելուլու տացուս սուցալոյրէրնի քիչա-  
ցեա, ահամբեա տանածիրած յոցըլ տացուտացած  
հինեցնուլն, սայցյեցնուսա դա թէրալու ըմ-  
տոլնեարնուսուանսաց, մըօրմ որոննա հռ-  
ցորւլու յև յոցըլմերնուց յանացլցուրենիս եց-  
լուրցնեա ույց, հռցորւլու ու Շվեխուլու դա սեց-  
ջանամօս, կըմմարուր օդցալունան Շեգարենիտ,  
ամացը ճռուս Շնինացան ահամեացըրուլու տաց-  
Շեշյացը ծանունն մեարցսաց ոնահինջնեն. Յո-  
նուանան օդցալս և կուրցըւա տացուտացմու և սպ-  
սերանցուալուրն Շնինահսն, հռմելուլու, հա-  
յեմա սննդա, մօնտ, հռմ ոցո աշրջուց յարց-  
յանս յորմանի դա սաեցմու յամոնսաթէնա, յէրմու-  
նան յունացը օդցալս կըմմարուր օդցալունան մասնի  
յանացլցուրենուլն, գանսյուտոյրէնունունած դա այց-  
դան Շենցւալունունա յէլլուց, եռուն Շեխ-  
ունունունա տացուտացմու ույց Շոյւպան, հռմ  
յոցըլցարու մեռունու յարցյան մասնի  
յանացլցուրենուլն դա յամիկալու. մեռունու  
ամ Շնինացը յարցյանունունան յարկոյունին  
յինու ահուս օդցալուս յարկոյունու յորմա դա  
սաեց ոմ սպասերանցուալուրն Շնինահսն յա-  
մունան մուլընամու մըշըրէրէնունունիս դա Շահ-  
մուգցենիսատցուն.

(გაგრძელება იქნება)  
გერმანულიდან სთარგმნა  
შალვა პაპუაშვილმა

შალვა ალხაზიშვილი

# შექსპირის მსახიობები

(წერილი მეორე)

ფრანსუა ტალმას შემდეგ, ფრანგულ ცე-  
ნაზე უდიდესი მსახიობი შექსპიროლოვი  
იყო შენქ-სიული (1841—1916). მას ტალ-  
მას წინამე მეტი უპირატესობა ჰქონდა,  
რადგან იგი ტალმასავით არ თამაშობდა  
დამახინჯებულ და გადაკეთებულ შექსპირს.  
დიუსის გადაკეთებას ტყუილად კი არ უწო-  
და მ. შენკინმა „ლიცისოვსკაი ძრინ“. მაგ.,  
„ოტელი“ გამოყვანილი იყო, როგორც  
ფრანგი ტრუბადური. იაგოს როლი სრუ-  
ლიად ამოგდებული იყო. (საკვირველია, რო-  
გორ თამაშობდა ტალმა ოტელოს უიაგლი!).  
„ჰამლეტი“ საშინლად დამახინჯებული იდ-  
გმებოდა: ჰამლეტი დანიის პრინცი კი არ



არა თლილი

ოტელო

იყო, არამედ გვირგვინისანი მეფე, იფერია  
კლავდიუსის ქალიშვილი. კლავდიუსი მეფე  
ჰამლეტის საწინააღმდებრი შეთქმულების  
მეთაური იყო. ფინალში კი კლავდიუსი  
ჰელავს გერტრუდას და ჰამლეტი კლავდი-  
უს.

ასეთი იყო დიუსის გადაკეთება, რომე-  
ლიც რუსეთშიც იდგმებოდა ვისკოვატოვის  
თარგმანით (1810) ეკატერინა სემიონოვას  
(ოფელია) და ალექსეი იაკოვლევის (ჰამლე-  
ტი) მონაწილეობით. დიუსის გადაკეთების  
მიხედვით რუსეთში თამაშობდნენ აგრეთვე  
„ოტელის“ (ველმინოვის თარგმანი) 1806  
წელს, იმავე სემიონოვას (დეზდომინა) და  
იაკოვლევის (ოტელო) მონაწილეობით და  
აგრეთვე „მეფე ლიის“ (1807, გნედიჩის  
თარგ.). საბედნიეროდ ქართული თეატრი  
გადაურჩა დიუსის. იმ დროს ალექსანდრე  
ჭავჭავაძე ვოლტერს და რასინს თარგმნიდა  
ქართულად და შემდეგ კი, როდესაც ქარ-  
თველმა რომანტიკოსებმა შექსპირს მიმარ-  
თეს. რუსეთიდან უკვე გაძვებული იყო  
დიუსი და ნამდვილი შექსპირის აღდგენის  
ხანა დაიწყო.

ვოლტერი პირველი იყო, რომელმაც გა-  
დაშეცვეტი ნაბიჯები გადადგა ეფრობის კონ-  
ტინენტზე შექსპირის სახელის გაცნობა-დამ-  
კვიდრებისათვის. გერმანიაში, მაგ., ლესინგი  
მა და ვილანდმა შექსპირი ვოლტერის „ინ-  
გლისურ წერილებიდან“ გაიცნება. ვილანდმა  
დიდი კულტურული საქმე გააქცა გერმანუ-  
ლებისათვის. მან პირველმა პროზით გადა-  
თარგმნა შექსპირის 22 პიესა (1762—1766  
წლებში). მართალია, ეს არ იყო ნამდვილი  
შექსპირი, მაგრამ ლესინგი თავის „ჰამლეტ-  
გის დრამატურგიის“ XV სტატიაში აღნიშ-  
ნავდა, რომ „შექსპირი იმ სახით, როგორც  
მან (ე. ი. ვილანდმა) მოგვცა, მაინც ისეთი



სუმბათა შეილი-იური

პამლეტი

წიგნია, რომელსაც არ შეიძლება ჩვენში რეკომენდაცია არ გაუწიო". და მართლაც, თვითონ ლესინგი, ახალგაზრდა გოეთე და შილერი ვიღანდის თარგმანით ეცნობოდნენ შექმნის.

ლესინგმა პირველმა გაძედა და ფრანგული კლასიკურიშით გატაცებულ გერმანიაში 1757 წელს წარმოსთქვა: „შექმნის უფრო მეტად დიდი ტრაგიკული პოეტია, ვიდრე კორნელი“. ლესინგმა პირველმა ევროპის დრამატურგიაში დაწერა „შექმნირიზებული“ ტრაგედია „ემილია გალოტი“ (1772 წ.), რომლის დადგმის შემდეგ შეგობრები ლესინგს ადარებდნენ შექმნის. მიუხედავად ამისა, მანც გასაკვრია, რომ როდესაც ლესინგი ჩაუდგა ჰამბურგის ოეატრს სათავეში (1767 წ.), მან შექმნის არცერთი პიესა არ დადგა, თუმცა ვიღანდის თარგმანები უკვე აჩვებოდნენ. შეიძლება ეს ავსნათ იმით, რომ ვიღანდის თარგმან არ ვარგოდა სცენისათვის და მხოლოდ გამოჩენილ მასახიობ ლიუდვიგ შეედგრის მიერ სცენისათვის გაღმოყენებულ ცხრა პიესას შემდეგ შესაძლებელი გახდა პირველად გერმანულ სცენაზე შექმნის ტრაგედიების დადგმა, რაც მოხდა 1776 წლის 20 სექტემბერს ჰამბურგში, როდესაც ჰამლეტის როლი პირველად შეასრულა ფრანც ბროკმანმა. ეს თარიღი გერმანული თეატრის ისტორიაში ახალი ეტაპს დაწყების თარიღი გახდა.

1769-1770 წლებში გოეთე სტრასბურგში ჰერდერის საშუალებით ეცნობა შექმნის. მან დროს გოეთე სწერდა: „შექმნირიდან ქადაგებს თვითონ ბუნება, ჩემი ადამიანები კი — რომანტული ოცნებით ჰაერში გაშეებული ფერადფერადი საპნის ბუშტებია მხოლოდ“. („შექმნის დღისათვის“). 1774 წ. იოეთე სწერს „გეც ფონ ბერლინინგენს“, რომელიც გარმანული დრამატურგიის შექმნირიზაციის შესანიშვავი ნიმუშია. გოეთე სწერდა „ვილ-ჰელმ მაისტრებში“: „მე მსურს ამოვილო კეშმარიტი ნაცურის უზარმაზარ ზღვიდან რამდენიმე თავი და დავაცეკიო იგი სცენიდან ჩემი თანამემამულებების მწყურვალე ბრძოს წინაშე“ (წიგნი 3, თავი XI).

1795 წელს გამოვიდა გოეთეს რომანი

„ვილჰელმ მაისტრები“, სადაც მოყვანილია ჰამლეტის კლასიკური გარჩევა, რომელმაც შექმნა მოელი ეტაპი შექმნიროლოვიაში. გოეთეს აზრებით გატაცებული იყო ბელინსკიც აუცილებელი, მრავალი მსახიობი (ჰენრი ინგრენგი, მუნე-სიულა) თამაშობდა ჰამლეტს გოეთეს ინტერპრეტაციის მიხედვით. მათ შორის ჩვენი დიდებული თანამემამულე ლადო მესხიშვილიც მაგრამ ამაზე ქვემოდ.

ვერმანელ რომანტიკისებს ვილანდის თარგმანი აღარ აქციურულებდათ და 1797—1801 წ. წ. ავგუსტ ვილჰელმ შლეგელმა ხელახლად თარგმნა შექმნირის 17 დრამა თეატრი ლექსით. შლეგელის თარგმანი მსოფლიო ლიტერატურაში აღიარებულია, როგორც კლასიკური თარგმანი. გარდა ამისა, 1809 წელს შლეგელმა გამოსცა „დრამატიული ლიტერატურის კურსი“. რომლის ცენტრული თარგმანით (1814 წ.) სარგებლობდა ალექსანდრე პუშკინი. ცნობილია, რომ პუშკინი 1824 წლიდან დიდათ გატაცებული იყო შექმნირით. პუშკინი კითხულობდა შექმნირს ფრანგულად თარგმანში და



აგრძოვე შლეველის წიგნიდან ეცნობოდა შექსპირს, როგორც დრამატიულ პოეტს. 1825 წლის წერილში ნ. რეესკისადმი პუშკინი სწერდა ს. მიხაილოვსკის მყუდროებიდან: „რა ადამიანია ეს შექსპირი? გონს ვერ მოკვეულვარ! იყითხეთ შექსპირი! ეს ჩემი მისამლერია!“. თავისი შესანიშნავი დრამის „ბორის გოდუნოვის“ ერთერთ წინასიტყვაობაში პუშკინი სწერდა: „მე მტკიცედ დარწმუნებული ვარ, რომ ჩენენ თვატრს შექსპირის დრამის ხალხური კანონები შეეფერება და არა რასინის ტრაგედიების სამეფისკარ ჩეცულებანი“.

პუშკინმა დიდი როლი ითამაშა შექსპირის დამკვიდრებაში ასეუთში. პუშკინის შემდეგ ეს ხაზი გააგრძელა დიდმა ბელინსკიმ, რომელიც შექსპირს უწოდებდა „დრამატიული პოეტების მეფეს“, რომელიც მთელი კაცობრიობის მიერ დაგვირგვინებულა და რომელსაც არც წინათ და არც შემდგომ მეტოქები არა ჰყავდა“...

ფაქტურად შექსპირი ახალ ევროპულ ლიტერატურაში რომანტიკოსებმა გააციცხეს. ასე იყო გრძმანიაში („შლეველი, ტიკი“), საფრანგეთში (პიუგო, დევინი), რუსეთში (პუშკინი, ბელინსკი) და საქართველოშიც. მიუხედავად იმისა, რომ ჩენენში XIX საუკუნეას იშვიათში თარგმნილენ ვოლტერის, კორნელის და რასინის ტრაგედიებს, ფრანგულმა კლასიკიზმმა მაინც ფეხი ვერ გაიდა საქართველოში. ცნობილია, რომ ალექსანდრე ჭავჭავაძეს პირდაპირ ფრანგულიდან პერნიდა ნათარგმნი ვოლტერის („ალენტა“, „ზაირა“), კორნელის („სინა“, „სიდი“, „პერაკლი“ და „ედიპი“) და რასინის („ესთერი“) ტრაგედიები. შეიძიო ტრაგედიის თარგმნა ხომ პატარა საქმე არ აჩის! გიორგი ავლიშვილი თარგმნიდან ფრანგული კლასიკიზმის რუსი პეივონის ალექსანდრე სუმარკოვის პიესებს („რექს მატურებელი“, „დედა რაყიფი ქალისა“ და „სახუტარი კომედია“). შეგრამ ფრანგული კლასიკიზმით „გატაცებას“ მაღლ ბოლო მოედო.

ნიკა ბარათაშვილის და დიმიტრი ყიფაანის წერებში პირველად ვისმა შექსპირის სახელი. ბარათაშვილი და წერები.. არ შე-

ილება ეპის შეტანა იმაში, რომ შეატანა შეილი იცნობდა შექსპირს, თუნდც იმ რუსული თარგმნების მიხედვით, რომელიც მაშინ არსებოდა: ვრონჩენკოს, ბანაევის, პოლევის და კატკოვისა. გნიიალურ ტრაგიკულ მსახიობს პავლე მოხალოეს უკვე ნათა მაშევი ჰქონდა ჰამლეტი, ოტელო, რომე... და თუ 25 წლის ახალგაზრდა ბარათაშვილმა იოპან-ანტონ ლეიზევიცის „იულიოს ტარენტელი“ სთარგმნა და არა შექსპირის რომელიმე ტრაგედია, ეს უნდა მივაწეროთ მხოლოდ იმას, რომ ბარათაშვილს არ აკმაყოფილებდა ალბად მის დროს არსებული შექსპირის ასუსტი თარგმნები. ლეიზევიცის ტრაგედიაში კი ბარათაშვილმა იგრძნო შექსპირის სული. საქმე იმაშია, რომ ლეიზევიცისა, როგორც იაკობ ლენტა, კლინგერი და „იოპანისა და ქარიშხლის“ სხვა პოეტები თავის დრამატიულ ნაწარმოებების შექსპირიზაციას ახდენდნენ. გარდა ამისა, ბარათაშვილი კეთილშობილ და რომანტიკულ იულიოსი იქნებოდა გატაცებული, რომელიც მისი ძმის პირქშ და მკაცრ ვერდოს სრულ წინააღმდეგობას წარმოადგენდა. ამ ტრაგედიამ დიდი გავლენა მოახდინა ახალგაზრდა შილერის „ყაჩალებზე“ და რა გასაკირია, რომ რომანტიკულად განწყობილი ბარათაშვილი გაიტაცა მან.

1841 წელს გრიგოლ ორბელიანისადმი წერილში ნიკა ბარათაშვილი სწერდა: „ჩენენმა ლიტერატურამ ორი ქარგი თარგმანი იშვავა: კიბიანმა გადმოთავრება . . . რომელ II ჯულიეთი“ შექსპირის ტრაგედია და მე ვთარგმნებ . . . ილიქ თარენტელი“. ტრაგედია ლეიზევიცისა“... ფაქტურად ეს ჯერჯერობით პირველი სხენებაა შექსპირისა ქართულ ლიტერატურაში. სამწუხაროდ, ნიკოლოზ ბარათაშვილი უძროოდ გარდაიცვალა (1845 წელს) და მისი თარგმანი დარჩა დაუბრუქდავი, ისევე, როგორც მისი პოეტური ნაწარმოები მისი სიცოცხლის დროს. 27 წლის ახალგაზრდა დიმიტრი ყიფიანის თარგმანი „რომელ და ჯულიეტას“ დაიხეცდა უურნ. „ცისკარში“ მხოლოდ 1859 წელს. გარდა ამისა, დიმიტრი ყიფიანმა თარგმნა შექსპირის ტრაგედია „ვენეციელი ვაკარი“,



ედმონდ კინი

მაქატ

რომელიც დაიბეჭდა უურნ. „მნათობში“  
1872 წელს.

დამიტრი ყიფიანის დამახურება ის არის, რომ მან პირველად აალაპარაკა შექსპირი ქართულ ენაზე. შექსპირის ქართულად თარგმნის პირველობა უდაოდ მას ეკუთხნის, მიუხედავად იმისა, რომ მწერალმა ლავრეტი არგაზანმა ერთი წლით აღრე გამოაქვეყნა „ჰამლეტის“ თარგმანი (1858 წ. „ცისკარი“).

ქართული ლიტერატურის უდიდესი წარმომადგენლები ახალგაზრდობიდანვე ვატაცებული იყნენ შოთა ლიტერატურის უდიდესი გენიოსის შემოქმედებით. ცნობილია, რომ ილია ჭავჭავაძე აღმერთებდა შექსპირის. ჯერ კიდევ სტუდენტობის დროს ილიას უნახავს პეტერბურგში 1858 წელს საგასტროლოდ ჩამოსული ზანგი ტრაგიისი აირა ლორიჯი შექსპირის „მეფე ლიმში“. ლორიჯის თამაშმა დიდი შთაბეჭდილება მოახდინა ახალგაზრდა ილიაზე, ისევე, როგორც უკრაინელ დიდ პოეტ ტარას შევჩენკოზე, რომელიც იმ დროს გადასახლებიდან

დაბრუნებული იყო. შეიძლება ითქვას, რომ ლორიჯის „მეფე ლიმში“, ბიძგი მისცა ილიას ამ უკვდავი ტრაგედიის ქართულ ენაზე თარგმნისათვის. და მართლაც, პეტერბურგში ყოფნის დროს ილიამ შეასრულა კიდევ „მეფე ლიმშის“ თარგმანი ინგლისური ენის კარგად მცოდნე ივანე მაჩაბელთან ერთად. თარგმანი დაიბეჭდა 1873 წელს უურნ. „კრებულში“.

ლავრეტი არგაზანის თარგმანის შემდეგ, „ჰამლეტი“ თარგმნა ანტონ ფურცელაძემ. ამ თარგმანს ბედი ჰქონდა და იგი დაიდგა კიდევაც ქართულ სცენაზე 1883 წლის 20 თებერვალს.

როგორც ცნობილია, გასული საუკუნის 70—80-იან წლები ქართული თეატრის ბაზისინგალე ხანას წარმოადგინდა. 1879 წ. ჩამოყალიბდა მუდმივი დასი. ამ გარემოებამ გზა გაუხსნა ჩერნში ღრამატიულ ლატერატურის, როგორც თარგმნის, ისე ორიგინალურს. და მართლაც, 1882 წელს დიდის წარმატებით დაიდგა დავ. ერისთავების „სამშობლო“ და 1883 წლის 20 ოქტომბერს შექსპირის ტრაგედია „ჰამლეტი“ ანტონ ფურცელაძის თარგმანით. მთავარ როლებს ასრულებდნენ ჩერნი თეატრის გამოჩენილი მსახიობები: ვლადიმერ ალექსანდრესი (ჰამლეტი), მაკო საფაროვისა-აბაშიძე (ოფელია) და ნატო გაბუნია-ცაგარლისა (გერტურდა).

ამის შემდეგ „ჰამლეტი“ სამუდამოდ მევიდა ქართული თეატრის ჩატვირტებიში. პარალელურად პრესაში სწარმოებდა შექსპირის, როგორც ღრამატურგის, პოტულარიზაცია. მავ., უურნალ „თეატრის“ 1885 წლის № 4 მოთავსებულია შექსპირის პორტრეტი. ჩომლის კედეში აწერია „ღრამატიული მწერალ“ და „შექსპირის საფლავი ხეზე ამოკრილი გ. ტატიშვილისაგან“ (გვ. 38).

იმავე უურნ. „თეატრში“ პირველად მოთავსდა ვრცელი სტატია ი. კავთელის ფსევდონიმით (ივ. ჯავახაშვილი) „ჰამლეტი ქართულ სცენაზე“ (1885 წ. № 19 და 1886 წ. № № 1, 2 და 3), სადაც პირველად ქართულ ლიტერატურაში დასმულია საკითხი შექსპირის მნიშვნელობის შესახებ ღრამატურგია-

ში, ან, როგორც თვითონ სტატიის ავტორი სწორის: „მხოლოდ იმან (ე. ი. შექსპირიმა) შეიძლო სრულიად კაცის ბუნების გამოცენობა, რომელიც მთელმა თექვსმეტმა საუკუნემ ვერ გამოიკვლია“. ცხადია, ამ სტატიას ჩვენ ვერ შევადარებთ ბელინსის ცნობილ სტატიას „ჰამლეტი, შექსპირის დრამა, და მოჩალოვი ჰამლეტის როლში“, რომელიც 1838 წელს დაიბეჭდა უზრნალ „მოსკოვის მანიუსელია“ -ში, მაგრამ ი. კავთელის სტატიაში შექსპირის წინ წარწევის საქმეში ქართული კულტურისათვის უთუოდ მნიშვნელოვანი როლი ითამაშა.

როგორც ეტყობა, ანტონ ფურცელის თარგმანი არ იყო უნაკლო. ვალ. გუნიას თქმით, ანტ. ფურცელიაძე „თარგმნიდა რუსულიდან ზოგს ქრონენბერგისა და ზოგს პოლევის თარგმანიდან“. ცონბილა, რომ ნ. პოლევის თარგმანმა თავის დროზე მთელი ეპოქა შექმნა არსული თეატრის ისტორიაში. მისი თარგმანით პირველიად ითამაშა ჰამლეტის როლი გვიალურმა მსახიობმა პავლე მოჩალოვმა 1837 წელს მოქარუში. პოლევის თარგმანი კარგი იყო მანამდე რუსულ ენაზე არსებულ სუმაროკოვის და ვასკოვაროვის გადაკუთხებებთან და ვრანჩჩენკოს თარგმანთან შედარებით. მაგრამ პოლევის თარგმანიც რომ სუსტი იყო, ამას ჯერ კიდევ ბელინსიც ვრძნობდა, როდესაც სწერდა: „პოლევომ გაიგო შექსპირი, როგორც გაიგებდა მას, მაგალითად, დიმიტრი, სახელდღირ, როგორც რომანტიკული მელოდიანამ“. ჰამლეტი და მელოდირამა!.. ასეთი იყო პოლევის თარგმანი. რაც შეეხება კრონენბერგის თარგმანს (1844 წ.), იგი წა-ავავდა გერმანული რომანტიკოსების ავგუსტ შლეველისა და ლუდვიგ ტიკის რომანტიზმებულ ჰამლეტს, ასე რომ ანტ. ფურცელის თარგმანი თავისი სტილით და მსოფლმხედველობითი გავებით არ იყო ნამდვილი შექსპირი. ამას გრძნობდნენ კიდევ ჩვენი თეატრის იმდროინდელი მეცვეურნი და გულშემატკიცარნი, მათ შორის იგანე მაჩაბელიც. ცუკანის ქრონენბერგისა და ინგლისურიდან ეთარგმნა „ჰამლეტი“ და სა-ერთოდ შექსპირის მთავარი ტრაგედიები.



უშანგი ჩხეიძე

ჰამლეტი

დიდის ენერგიითა და შრომისმოცვარეობით მოჰკიდა ხელი მაჩაბელმა „ჰამლეტს“ და 1886 წლის თებერვალში ქართულ სცენაზე პირველად მაჩაბელის ენით ალაპარაკდა ნამდვილი შექსპირი.

ინგლისელი გენიოსის უკვდავი ტრაგედიების ქართულ სცენაზე დამკვიდრების საქმეში უდიდესი დამსახურება მიუძღვის ივანე მაჩაბელს. ამიერიდან მაჩაბელის და შექსპირის სახელები ქართველი ხალხის ხსენიაში სამუდამოდ დაუკავშირდნენ ერთმანეთის.

მაჩაბელის თარგმანებმა დაჩრდილებს შექსპირის ტრაგედიების ყველა მანამდე ქართულ ენაზე არსებული თარგმანი, როგორც მაგ., ვალ. გუნიას „ოტელო“ და „მაკბეტი“, მ. ყიფიანის „იულიოს კეისარი“ და სხვ. გარდა დიმიტრი ყაფიანის ორი თარგმანისა („რომელ და ჯულიეტა“ და „ვენეციელი გაჟარი“), რომელთაც მაჩაბელმა ხელი არ ახლო.

შეიძლება თამამად ითქვას. რომ მსოფლიო თარგმნითი ლიტერატურის ისტორიას არ ახსოეს შექსპირის სეთი კლასიკური თარგმანი, როგორც მაჩაბელისა. მის გვერდით თუ შეიძლება დავაყენოთ მხოლოდ ავგუსტ შლეველის გერმანული თარგმანი,

რომლის შესახებ ჰაინრიხ ჰაინრიხ სწერდა, რომ იგი „განსაკუთრებით ოსტატურაა და ვას არა ჰყავს მეტოქები“, ანდა ფრანგუა გიზოს ფრანგული თარგმანი (1825).

სამწუხაროდ შექვპირის 37 ცნობილ პიე-სილან იყონ მაჩაბელმა მხოლოდ შვიდი ტრაგედიის თარგმან მოასწორ. 1898 წელს მოულოდნელად დაღუპვებ მას არ მისცა საშუალება განვირონ ეს სახახელო საქმე. მაშასადამე, გარდა „მეუჯო ლირის“ (1873), რომლის თარგმანი იყ. მაჩაბელმა ილია ჭავ-ჭავაგებსთან ერთად შეასრულა, მან ვადო-თარგმან „ჰამლეტი“ (1886), „ოტელი“ (1888), „მაკბეტი“ (1892), „რიჩარდ მესამე“ (1893), „იულიოს კეისარი“ (1896), „ანტო-ნიოს და კლეოპატრა“ (1898) და „კორიო-ლანონი“ (1898).

როგორი იყო მესხიშვილის ჰამლეტი? მასის შესახებ მრავალი რეცენზია ასებობს, თუნდაც ი. კავთელის ის ვრცელი სტატია, რომელიც ზემოდ მოვიხსნეთ. აქ საინტე-რესორ ალვინშნოთ მხოლოდ რამდენიმე მოსაზრება. უნახავს თუ არა მესხიშვილს, სანამ ის პირველად გამოვითოდა ჰამლეტში. სხვა მსახიობის მიერ ნათამშევი ჰამლეტი? ლადოს ბიოგრაფიიდან ვიცით, რომ ახალ-გაზრდობა მან კიცხა და მოსკოვში გაატარა, დაახლოებით ეს იყო 1875 წლის დროს, როდესაც 18 წლის ლადო საქართველოში დაბრუნდა. ჩევნ ვიცით, რომ დიდ ტრანგ მსახიობ ტალმას ბავშვობისას ლონდონში ყოფნის დროს უნახავს თავით გარიყი და ჯონ კეპლი. რატომ არ შეიძლება წარმო-ვიდგონთ. რომ ლადოსაც უნახავს რომე-ლიმე რუსი დიდი მსახიობი შექვპირის რო-ლში. იმ დროს რუსეთში ჰამლეტის ერთად ცნობილი შემსრულებელი ვასილი სა-მოილოვი იყო, რომელიც პირველიდ კამო-ვიდა ჰამლეტის როლში 1862 წელს ალექსი მაქსიმოვს სიკეთლის შედეგ. მაგრამ სა-მოილოვი პეტერბურგში თამაშობდა და მოსკოვში კი მის დროს ჰამლეტის შემსრუ-ლებელი აჩავინ არ იყო მოჩალოვის შემ-დეგ, სანამ სუმბათაშვილი გამოვიდოდა მცი-რე თეატრის სცენაზე (დებიუტი 1882 წელს). ამრიგად, მესხიშვილს არ უნახავს

სხვა მსახიობის მიერ ნათამაშევი ჰამლეტი. მეორე ის, რომ მესხიშვილს არ შეეძლოდა წაკითხული არ ჰქონდა ბელინსკის ცნობი-ლი ჸტატითა მოჩალოვის ჰამლეტის შესახებ, სადაც დიდი კრიტიკოსი ისეთ დაწვრილე-ბით ანალიზს უკეთებს მოჩალოვის თამაშს, რომ ვისაც არ უნახავს მოჩალოვი სუნაზე, უთუოდ მას ცოცხლად წარმოიდგენს თვალ-წინ. რომ მესხიშვილს დიდის დაკვირვებით ჰქონდა წაკითხული ბელინსკის სტატია, ამას ჩევნ კვემოდ დავინახავთ.

და მესამეც ის, რომ თითქმის ერთსადა-რმავე დროს თითქმის ერთნაირ ჰამლეტს ჰქმნიან მესხიშვილი 1883—1886 წლებში, გამოჩენილი ფრანგი ტრაგიკოსი მუნე-სიუ-ლი 1886 წელს პარიზში და ალექსანდრე სუმ-ბათშვილი-იუგინი (გასტროლები თბილის-ში 1887 წელს). ეს გახლავთ რომანტიზმი-ზული ჰამლეტი, ჰამლეტი, როგორც იგი ესმოდათ გოეთს და ბელინსკის. გოეთ „ვილელმ მაისტერში“ სწერდა: „ჩემთვის ნათელია, რომ შექმაბის სურდა გამოეხა-ტა დიდი საქმე, დაკისრებული ისეთ ადამი-ანზე, რომელსაც მის ვანსახორციელებლად ძალა არ შექმევს. მე კათელი, რომ მოელი პიესა თავიდან ბოლომდე ამ გაგებით არის დამუშავებული“ (წიგნი 4, თავი 13). ბე-ლინსკი იზარებს გოეთს ამ აზრს: „ნების-ყოფის სისუსტე მოვალეობის შეგნების ტრის—აი შექმაბირის ამ გვიგანტური ქმნი-ლების იდეა,—იდეა, რომელიც პირველად გოეთმ გამოსთვევა თავის „ვილელმ მაის-ტერში“, და შემდეგ: „სინმდვილის შეუსა-ბამბა ცხოვრების იდეალებთან... აქედან გამომდინარებს მისი (ე. ი. ჰამლეტის) სი-სუსტე და გაუბედაობა, როგორც დისპერ-მონის აუცილებელი შედეგი“. ბელინსკი ამბობდა გოეთს მიერ ჰამლეტის გარჩევის შესახებ, რომ „გენიოსმა ვენიოსი გაივ“. მუნე-სიული სასცენო ხელოვნების ერთ-ერთი უდიდესი წარმონადგენერალი. მისი ჰამლეტი—ეტაპია სცენიურ შექმაბიროლო-ვაში. იგი ჰამლეტის როლს ათი წლის გან-მავლობაში ამზადებდა. მუნე-სიულის ჰამ-ლეტი—გოეთს ჰამლეტია. ძირითადში გო-ეთს ჰამლეტია აგრეთვე მოჩალოვის ჰამლე-



ტ. ჩვენ შეგვიძლია აგრეთვე თამშად ვთქვათ, რომ მესხიშვილისა და სუმბათაშვილის ჰამლეტიც გოეთებ ჰამლეტებია. ცხადია, მუნებ-სიულის, სუმბათაშვილის, ომჩალოვის და მესხიშვილის ჰამლეტი არ დღა აქტიორული სტატობის ერთსაღამავე დონეზე. მაგრამ ავილოთ თუნდაც ერთი ძგილი „ჰამლეტიდან“ — ცნობილი მონალოგის „ყოფნა არ ყოფნის“ სცენა. როგორ ასწულებდნენ ამ მონალოგის სცენას მოჩალოვი, სუმბათაშვილი და მესხიშვილი? დაუკდიო ყური ბელინსკის: „იგი (მოჩალოვი) იწყებს თავის მონალოგს უცნის სილრმეში, კულისებრიდან გამოსვლისთვავავე. ნელა მთაბლოვდება, ჩუმი ხმით განაგრძობს თქმას, ასე, რომ როდესაც სცენის ბოლომდე მივა, წარმოსთქვამს უკვე უკანასკნელ სტრიქონებს, რომელიც მხოლოდ ამიტომ ხდება გასაგონი მაყურებლისათვის“. ცნობილი რეცეპტენტი ს. ვასილიევი სწერდა სუმბათაშვილის შესახებ: „ჩაფიქრებული გამოჩნდება ჰამლეტი სცენის სილრმეში, შეჩერდება კარებში, მიეყუდება მას და იწყებს მონალოგს „ყოფნა არ ყოფნა“. თქვენ გრძნობთ, რომ ჰამლეტი აქ თქვენ ვა არ გელაპარაკებათ, და არც თქვენთვის, არამედ ელგუბარაკება მარტონდენ თავის თავს, რომ იგი ასესებითად მხოლოდ ფიქრობს ყველაფერ იმაზე, რაც ჩვენ გვემის. ნელა მთაბლოვდება კარებილიან ავანსცენისაკენ, ჰამლეტი აქ ამთავრებს თავის მონალოგს, და უიცრად ამთვარდება თავის ჩაფიქრებიდან რა წამი შეამჩნევს ოფელიას... აა დაგილი კიდევ ერთერთი რეცეპტენტის წერილიდან მესხიშვილის შესახებ: „იგი სცენის სილრმიდან გამოიდობა და პირველ დანახვისთვავა გიპტობრდათ და გიტაცებდათ. სამარისებული სიჩრემე სუფევდა. ლადონ თვალებდა უსუმული, გულხელდაკარეფილი. ნელნელა უახლოვდება ავანსცენას და უკებ თთქმს იღვიძებდა, შეარქოლებდა გარემოს დანახვით და ტანჯული ხმით იწყებდა ლაპარაკებ თველისათვან... აა კიდევ მეორე არა ნაკლებ ცენტრალური სცენა—სცენა წარმოდგენისა. რეცეპტენტი ი. კავთელი სწერს: „როდესაც მეფე გარბის და ჰამლეტი მარტო

ჩება, ისეთის ისტერიკული ხმით არის და რომ აქ თოთონ მაცევერალმაც კა სალაში სიხარული იგრძნო, რომ გულიდან რაღაცა ტეიროთ მოუხსნებ“. ბერინსკი მოჩალოვის შესახებ: „უეცრად მოჩალოვი ლომის ნახტომით, ელგუსავით, სკამიდან გადატორინდება სცენის შეაგულზე. და ფეხის ბაკუნით და ხელების ქნევით, თეატრის მოიცავს ჯოჯოხეთური ხარხარის აფეთქებით“.

ცხადია, ჩვენ ამით ურულიადაც არ გვინდა ვთქვათ. ვითომ მესხიშვილი მოჩალოვებადავდა, ჩვენ გვინდა მხოლოდ დავასაბუთოდ ის აზრი. რომ მესხიშვილის ჰამლეტიც გოეთეს ჰამლეტია, ე. ი. რომანტიკული ჰამლეტი, ისე როგორც მოჩალოვის, მუნესიულის და სუმბათაშვილისა. უკანასკნელის შესახებ იგივე ს. ვასილიევი სწერდა: „იუზინის ჰამლეტი ყველაზე ჩაფიქრებული და სევდიანი ჰამლეტია, რომელიც კი მე მინახავს სცენაზე“.

სამწუხაოდ ქართულ კრიტიკაში მესხიშვილის შესახებ გაუკებრობა: არსებობს. ი. კავთელი (1886 „თეატრი“) ასე სწერდა მესხიშვილზე: „ამ მონალოგს მოუთმენლად მოველოდით, მაგრამ ჩვენდა სამწუხაოდ ვერაფერი შთაბეჭდილება იქნია, რადგან ბ. მესხიშვილის ხმა სრულებით არ ისმოდა რას ამბობდა“... 1887 წ. „ივერიის“ № 36 რეცეპტენტიც აღნიშვნავდა: „სახელოვანი მონალოგი ჰამლეტისა „ყოფნა არ ყოფნა“ ისე დაიკარგა, რომ ბერი ეპოდინებ, ითქვა თუ არა“. ვერც ი. კავთელმა და ვერც ივერიის“ რეცეპტენტმა ვერ გაივო, თუ რატომ მოხდა ასე, ა. ფალაგასაც უკვირს ეს ამბავი და ასეთ კითხვებს სურას: „გაუგებარი რჩება, თუ რატომ არ ისმოდა ისეთი მშევნიერი წერილა ხმა, როგორც მესხიშვილს ჰქონდა იმ ხანგში?“ („ლადონ მესხიშვილი“, გვ. 62). ახლა ჩვენთვის ეს ამბავი აღარ არის გაუგებარი. ცხადია, რომ ზოგი კრიტიკოსი არ დაეთანხმა ჰამლეტის როლის ასეთ ინტერპრეტაციას; მაგ., ბელინსკი დიდ შეცდომად სთვლიდა მოჩალოვის მიერ „ყოფნა არ ყოფნის“ სცენის ასე ჩატარებას, რადგან მისი აზრით „სასცენო ხელოვნების ბუნებრივობა სრულები-



თაც ის არ არის, რაც სინამდვილის ბუნებ-  
რიყობა”.

ლადო შესხიშვილი საქართველოში შექს-  
პირის შემდეგი როლების პირველი შემს-  
რულებელი და ასე ვთქვათ პირველი შემქ-  
მნელი იყო: ჰამლეტი, ოტელო, რომეო, ედ-  
ვარი, მეფე ლირი, რიჩარდ მესამე და  
იულიოს კეისარი. ყველაზე მეტად მესხი-  
შვილი ჰამლეტის და ოტელოს როლებს  
ასრულებდა. იგულისელი პოეტი ს. კორინ-  
ჯი მშობლივად კინის ჰამლეტი: შე-  
სახებ: “კინის თამაშის ნახვა—ეს იგვეა,  
რომ შექსპირი იკითხო გაელვებაზე”. ასეთი  
იყო მესხიშვილიც ჰამლეტის როლის შეს-  
რულების დროს. იგი იტაცებდა მაყურე-  
ბელს ცალკეული ადგილების გენიალური  
შესრულებით. მთლიანად კი როლი ღადოს  
არ ჰქონდა დაძლეული, ისვევ, როგორც გე-  
ნიალურ ედმონდ კინს და პავლე მოჩალოეს.

გარდა მესხიშვილისა, შექსპირის ტრაგი-  
კულ როლებს სხვა ჩენი გამოჩენილი მა-  
ნიობებიც ასრულებდნენ. კოტე ყიფიანმა (1849—1921) პირველად შეასრულა მეფე  
ლირი და შეილოკი („ვენეციელი ვაჭარი“),  
ვალერიან გუნია ასრულებდა ოტელოს და  
მეფე ლირს. იგოს როლის შესანიშავი შემ-  
სრულებელი იყო ვალერიან შალიკაშვილი.  
ალექსანდრე იმედაშვილმა იტელოს როლი  
პირველად ითამაშა 1915 წელს და დღემდე  
თამაშობს ამ როლს. ოველისა და დეზდო-  
მონას როლის პირველი შემსრულებელი მა-  
კა საფაროვისა-აბაშიძე იყო. შემდეგ ოვე-  
ლისა ასრულებდნენ ბ. ავალიშვილისა, ნუ-  
ცა ჩენიძე, ტასო აბაშიძე, დეზდომონა —  
ნუცა ჩენიძე და ნ. დავითაშვილი.

კომედიურ როლებში ყველაზე საყურად-  
ლებო იყო კოტე მესხი (1859—1914), რო-  
მელმაც თარგმანა შექსპირის კომედია „ჭირ-  
ველის მორჯულება“ და ოვითონაც ას-  
რულებდა პეტრუჩიოს როლს. შალიკა და-  
დიანის მამამ, ნიკო დადიანმა (1844—1896),  
ვადმოთარგმანა მეორე კომედია „ბევრი ხმა-  
ური ტყურულებრალოდ“, რომელშიაც კოტე

მესხი ასრულებდა ბენედიქტის როლს. და  
მხოლოდ 1924 წელს, კოტე მარჯანიშვილმა  
ინიციატივით ითარგმნა მესამე კომედია  
„ვინძორის ცელქალები“ (თარგ. ე. ორბე-  
ლიანისა).

ამრიგად, ჯერჯერობით ქართულად შექს-  
პირის 9 ტრაგედია და 3 კომედიაა თარგ-  
მილი. ცხადია, რომ ეს ძალიან კოტეა. ჩვე-  
ნმა გამომცემლობებმა, უნივერსიტეტმა და  
მწერალთა კაფეირმა უნდა დასკან საკითხი  
მთლიანად შექსპირის გაღმოთარგმნისა ქარ-  
თულ ენაზე, რათა ქართველ საბჭოთა მეით-  
ხელს და მაყურებელს საშუალება მიეცეს  
მშობლიურ ენაზე გაეცნოს ამ ბუმბურისზე  
ადამიანის შემოქმედებას.

ჯერ კიდევ ყველას ახსოეს კოტე მარჯა-  
ნიშვილის ბრწყინვალე დადგმები ქართული  
სატერიტოა თეატრის სცენაზე: 1924 წ. „ვინ-  
ძორის ცელქალები“, 1925 წ. „ჰამლეტი“  
(უშანგი ჩენიძე—ჰამლეტი და ვერიკო ანჯა-  
ფარიძე—ოფელია), 1932 წ. „ოტელო“  
(შალვა ღამბაშიძე—ოტელო, ნუნუ მაკავა-  
რიანი—დეზდომონა, უშანგი ჩენიძე—იაგო).  
1933 წ. ჩე. ნ. გომიაშვილმა განახლა კ.  
მარჯანიშვილის „ოტელო“ (ოტელო—შ.  
ღამბაშიძე და ვასო გომიაშვილი, დეზდომო-  
ნა—ვერიკო ანჯაფარიძე, იაგო—შაქრო  
გომელაური, პიტრ კობახიძე). რუსთაველის  
თეატრში 1937 წელს დაიდგა „ოტელო“  
ჩე. შოთა ალსაბაძის მიერ. „ოტელო“ ახ-  
ლაც დიდის წარმატებით მიღის რუსთავე-  
ლის თეატრში (ცკეცი ხორავა—ოტელო,  
აკაკი ვასაძე—იაგო, დეზდომონა—რ. ბერიძე  
და შ. თოიძე).

ჩენებს სცენაზე „ოტელოს“ სამართლია-  
ნად ყველაზე დიდი გასავალი აქვს. მაგრამ,  
ცხადია, მარტო „ოტელოთ“ დაკმაყოფილე-  
ბა არ არის საკმარისა. ჩენებს თეატრებს ყო-  
ველგვარი საშუალება გააჩნიათ, რომ დაიდ-  
გას შექსპირის სხვა პიესებიც, მაგ., „რომეო  
და ჯულიეტა“, „მეფე ლირი“, „კორიოლა-  
ნისი“, „მაჯბერი“. საჭიროა მხოლოდ მეტი  
გამედრობა და, რაც მთავარია, დაულალეთ  
და ენთუზიაზმით აღსაეს მუშაობა.

ქ. გვარიშვი

## ნება ვაჩნები

კინემატოგრაფია ახალგაზრდა ხელოვნებაა. მისი ხნოვანება თახიოდე ათეული წლით განიზომება. მაგრამ კინომ უკვე მოასწორ დავაუკაცება: ამეტყველდა, აქა-იქ ფერად სამოსელში გაეხვეა და მალე, ალბათ, რელიეფურ გამოსახულებასც შეიშნობა. ტექნიკური მწვერვალები თოთქმის დაუფლებულია, არც შხატვრული ჩამორჩება მაინც დამაინც, თუმცა ამის განზოგადება არ იქნაბოდა მართებული. ერთი რამ ცხადია: მოკლე დროში კინომ მრავალი განსაციფრებული ნიმუშის შექმნა მოასწორო.

შესაძლოა, ბევრს ისინი აღირ ახსოეს, ადამიანის მექსიერება მუდმივად მდიდრდება



ნარა ვაჩნაძე

ახალ-ახალი შთაბეჭდილებებით, მაგრამ მაინც არსებობს ზოგი-რამ ნახულიდან, რომლის წახაშლელად დროს ძალა არ შესწევს. ძნელია „გადატეხილი ზაბაბას“ და „ვარიეტები“ დავიწყება! შეუძლებელია დაიკრწყო „ჩაპავევი“ და „ლენინი აქტომბერში“, ასეთი შედევრები დიდხანს ინარჩუნებენ ზემოქმედების ჯაღისნურ იქნა, ისინი მტკიცე სამყოფელს იჩენენ ნამდვილი ხელოვნების უკვდავა საგანძურში.

შესანიშნავი ფილმები, ჩვეულებრივ, მშიდროდა დაკავშირებული გამოჩენილ მსახიობთა სახელებთან.

ბურჟუაზიული კინოხელოვნება მეტწლად მსახიობის შემწეობით სულდგულობს. ამიტომაც მსახიობი იქ განდიდების საბურველით არის შემოსილი. მაგრამ ეს დიდება ეფემერულია და განზრახ გამერილი. ერთი-დაგივე „ვარსკვლავი“ კაპიტალისტურ სამყაროს ცაშე ხანგრძლივ არ ანათება. გუშინ დელი „მნათობი“ თავის ანარეკლს დღეს წუმპეში ხედავს: მისი კარიტა მოთავებულია, არასოდეს მას აღარ მოიხმობენ.

კინოს ახსოეს უნივერგესი მსახიობები.

მათი სახელი ერთ დროს მსოფლიოში ჰქონდა.

მათი ღიმილი მილიონებს იზიდავდა.

ახლა ისინი თვითონ გადაიქცნენ მაყურებლებად და როცა ბნელში კრანს შესცემობიან, გულზე ობმოდებული სევდით ოხრავენ.

ხმოვანმა კინომ გაცხრილა მუნჯი კინოს მსახიობთა რიგები. მათგან თითო-ოროლამ ამოიღვა ენა: გრეტა გარბომ და უელს ბირმა.

ჩაპლინი გენიალური მსახიობა. ამას აღიარებენ თვითონ ამერიკელებიც. ისინი ამზობენ:

„შეერთებულ შტატებში ორი გენიალური ადამიანია: რუზველტი და ჩაპლინი“.



5. ვაჩნაძე

ესმას ჩოლში („სამი სიცოცხლე“)

„ჭველებიდან“ ოკეანეს გადაღმა ეს სამი დიდი მსახიობი შერჩა თანამედროვე უკრანს, ორი ამდენიც დასავლეთში, გაცილებით მეტი საბჭოთა კავშირში, მაგრამ ქალებიდან მხოლოდ ერთი:

— ნატა ვაჩნაძე.

ამ სახელის ხსენება არ იწვევს მარტო-ოდენ მოგონებებს. ნატა ვაჩნაძე დღესაც ძველებურად ამკობს საბჭოთა კავრას.

ნატა უკვე თხუთმეტი წელიწადი მუშაობს „იუპიტერების“ თვალისმოშტარლ სინათლის ქვეშ.

ოცხე მეტ სურათში უთამაშია და ოცვე-ში მთავარი როლი. ეს იმას ნიშნავს, რომ ორი თეული სურათი მეტწილად თავისი სუსტი და მშენებელი მხებით ვაუტანია. ჩვენ უფრო სახკინმრეწვის. აღრინდელ სურათებს ვეულისხმოთ...

აბა რა იქნებოდა ბარსკის „არსება ყაჩა-ლი“ ანდა „მამის მკვლელი“?!

..სამი სიცოცხლე“?!

„ნათელა“?!

და ბევრი სხვა.

ამ ფილმებში „ნეპის“ წლებში შემოიარეს ჩვენი თვალუწვდენი ქვეყანა და გზა გაიკავეს უცხოეთში.

ნატას მაგოური თვალები და ბროლის ლიმილი ატყვევებდა დიდსა და პატარას, ყველის, გიაც არ გაეგონა საქართველო, ანდა ბუნდოვანი წარმოდგენა პქნიდა მსხვე, რუკაზე დაეძებდა მსა.

ამ მხრივ ნატამ უფრო მეტი გააკეთა თავისი სამშობლოსათვის, კიდრე გეოგრაფიის სახელმძღვანელოებში.

რაშია ნატა ვაჩნაძის დიდი პოპულარობის საიდუმლო? არა მხოლოდ უნაკლო გარებნობაში.

უდაოა: მსახიობისათვის დამახასიათებელი გარეუნბა წარმატების უტყუარი საწინდარია. განსაკუთრებით ეს კარანის მსახიობშე ითქმის: გადამღებ პარატის ობიექტები სპილენძს იოლად ოქროდ ვერ შეაპარებ.

ნატა ვაჩნაძე იჯროს სილამაზით უხეათ არის დაჯილდოებული, მაგრამ კინოს ახსოებს ზღაპრული მზეთუნახავები, რომელმაც ციურინათელასავით ერთ-ორჯერ გაიღლეს და ჩაქრნენ. ფრანგესკა ბერტინებებმა და ადელ სულაკევიჩმა უკრანი დატოვეს უფრო იდარე, კიდრე ხაზდაზმულობის იერი მოედებოდათ. ისინი წააგავდნენ ძეველ ბერძნულ ქანდაკებებს, მაგრამ ქვე, რა რიგ მოჩქერებოდებულიც არ უნდა იყოს, ვერ იქნება სიცოცხლის შემცველი.

კრონ ყველაზე ნაკლებად სტატურობის იმერნს.

ნატამ თვალწარმტაცი გარეგნობის გარდა თან მოიტანა მსახიობის ბუნებრივი ნიჭი და. ღერ, ბრალი ნუ დაედება მას თუ კი ამ ნიჭმა საკმაო დაგვიზნებით, მხოლოდ უკანასკნელ წლებში იჩინა თავი.

აქტორის თავისი შემოქმედების დიაპაზონით ყველაზე მეტად კონშია შემოფრინულული. მას ბორკავს აპარატის მცირე ხელვითი არე და რეკისორი.

რეკისორი ფიქრობს: მსახიობი მხოლოდ ცომია და მისგან როგორი ფორმის პურიც მოგეპრინება, ისეთს გამოაცხობ. მაგრამ ეს

კადევ არაფერი. უბელურება ისაა, როცა ხა-  
ზაშის მაგიერ პურს ნალბანდი აცხომს.

სახუნმრეწვის არსებობის პირველ წლებ-  
ში ნალბანდები ხაბაზობდნენ.

და ნატაც იმდროინდელ სურათებში ისე-  
თვეე ერთფეროვანია, როგორც თვეთ სურა-  
თები. მისი აქტიორული ტექნიკის არსენალი  
მხოლოდ საარაყო ღიმილით და დიდრონი  
და მეტყველი თვალების ბრიალით ამოიწუ-  
რება. მაგრამ ნატასათვის ეს პრიმიტიული  
იარაღიც საქმარისი გამოდგა, რომ მაყურე-  
ბელთა ლეგიონები დაერჩვევენია.

შესაძლოა ამის მთავრი მიზეზი ნატას  
ვონიერი და მშვიდი, აზრიანი და სევდით  
საესე თვალები იყო!

საინტერესოა, რომ „ევრობულ“ ფილმებ-  
ში („ბორა“, „ამოკი“) ნატა უფროული და  
უნდათო გამოვიდა.

უფრო მეტიც: ნატა ამ სურათებში თავს  
გრძნობდა. როგორც მშვენიერი მთის ფრინ-  
ველი ბარში: იხუთებოდა და სწუხდა.

მისი ნამდვილი სტიქია ქართველი ქალი  
იყო: ჩევოლუციამდელი, დაჩაგრული, ფეხ-  
შეუშვათელილი. თაქსათარწაკრული ქართ-  
ველი ქალი.

ნინო და დესპინე, ნათელა და ნუნუ, ფა-  
ტი და ესმა არსებითად ერთი ტიპის გარშე-  
მო იყრიან თავს. სახელები სხვადასხვაა და  
მრავალი, მაგრამ გმირის შინაგანი ბუნება.  
მათი ბიოგრაფია ერთია, მხოლოდ უმნიშვ-  
ნელო ცვლილებებია შეტანილი.

ყველა ისინი ხასიათის აქტიურ გაშლას  
მოკლებული არიან, განხეთქილების ვაშლს  
წარმოადგენენ და ბოლო მათი, როგორც წე-  
სი, ტრაგიკულა.

მათი ერთადერთი თავდასაცავი იარაღი  
ურემლებია, და ნატაც არ იშურებდა გლი-  
ცერინის ნაჯადულებს: იგი ტიროდა უხმოდ  
და მორჩილად.

„ჩემი ნატერა—აბბონდა ნატა. —შევა-  
რულო მხიარული აქტიური ქართველი ქა-  
ლის როლი. შეიძლება ჩემი ახალი სახე და-  
ვინახო“.

ათი წელიწადი იყო საჭირო, რომ ეს უპ-  
რეტებიონ ოცნების ჩატარების ფრთხები ნა-  
წილობრივ მაინც შევსხა.



ნატა ვაჩინაძე

ნათელას როლში („ამშობლო“)

იყო წლები, როცა ნატა სრულიად უსაქ-  
მოდ იდგა. ეს დრო საბჭოთა კინემატოგრა-  
ფაში აგიტპროპ-ფილმების მოწლვავებით  
აღინიშნება: მხატვრული პროდუქცია შესც-  
ვალი ინსტრუქტაჟმა იმის შესახებ, თუ რო-  
გორ კეთდება სილოსი; აქტიორის ადგილი  
დაიკავა ბაჭიამ, და საერთოდ, ადამიანი გან-  
დევნა მანქანამ; ყველა სურათში მთავარ  
როლს ტრაქტორი თამაშობდა და ყველგან  
ტრაქტორი იყო დახატული.

ცადია, მაშინ ნატას კინოში არაფერი  
ესაქმებოდა. ის იყლიდა. შემდეგ გამოანათა  
უკანასკნელ მასკარადში“ სრულიად უსიტ-  
უვო როლში, მაგრამ თავისი მდიდარი პლას-  
ტიკით ჩინებული სახე შექმნა. სუე ქართვე-  
ლი ქალი იყო, ამჯერად ამაყი და ზევადი. მაგრამ მაინც არ იყო ის, რაზედაც მსახიობი  
ოცნებობდა.

„ნარინჯის ველში“ ნატა ვაჩინაძე ომა-  
შობს კოლმეურნე ნანის. ნანი მხიარული აქ-  
ტიური ქალია; სამუშაროდ, სცენარში ის



სქემატურად არის მოფიქრებული და ვერც  
ფილმში ადის ტიპის სიმაღლემდე; ამგები  
ორგანულად მას არ მოიცავენ, ძალზე ძრნ-  
წად ვხედავთ პირადი ყოფის ფონზე, თოთ-  
ქოს სამისოთ სიუჟეტური ხაზიც ისახება,  
მაგრამ არ სკილდება განზრახვის სფეროს.

ნანიში ნატა ვაჩნაებ მაინც შესძლო და-  
ნახა თავისი ახალი სახე, შესძლა ისეთი  
დეტალების მონახვა, რომელიც საბჭოთა ქა-  
ლიშვილს მკობს და ამშვერბებს. ნატა „ნარინ-  
ჯის ველში“ უკვე აღარ არის მხოლოდ პულ-  
რის კოლოფზე კალმით დახატული ტურფა,  
იგი დიდი და ნამდვილი მსახიობის დონემდე  
გაიზარდა. მისი არტისტული პალიტრის ფე-  
რებია ლირიკა და დრამატიზმი. შესანიშნავი  
ტაქტით ატარებს იგი პაექრძას გიორგის-  
თონ ცეკვის დროს. ამ სცენაში მსახიობის  
მეტყველი სხე იძლევა მრავალგვარი ემო-  
ციების სწრაფად ცვალებად მოღულაციებს  
და ნატას აქტიორული ოსტატობის მდიდარი  
და მრავალფეროვანი ნიუანსები აჯაღვე-  
ბენ მაყურებელს.

ნატა ვაჩნაებ დიდი გზა გაიარა: ბარსკის  
„არსენა ყაჩალი“-დან მ. ჭიათურელის „არსე-  
ნა“-მდე, ვისაც შედარების უნარი გააჩნია,  
მისთვის ნათელია ნატას შეუჩერებელი ზრდა  
თუნდაც ამ ორი, ძირითადად ერთ თემაზე  
აყებულ, ფილმის დაპირისპირებიდან.

ნატა იზრდებოდა და ვითარდებოდა წე-  
თულ კინემატოგრაფიისთან ერთად. შემოსის  
ხელი მტკიცება არის დაკავშირებული ჩვეით  
კიონხელოვნების ისტორიასთან.

ახლა ჩვენში იღებენ სურათს, სულ ცოტა,  
ერთ წელიწადს, და უსაქმოდ არიან ოთხს:  
აქტიორული მასალა ტყუილუბრალოდ სცდე-  
ბა (ისეთი შესანიშნავი ქართველი მსახიობი-  
ქალები, როგორიც ნატა ვაჩნაებ, თამარ ცო-  
ცკვილი და შურა თოიძეა, კრაბზე ახალ  
მთვარესავით გამოანათებენ ხოლმე).

ნატას აქტიორული მრავალმხრივი შესაძ-  
ლებლობანი ჯერ კიდევ არ არის მაქსიმალუ-  
რად გამომელავნებული. ნატას არ შეუქმნია  
ისეთი სახე, რომელიც მიბაძვის საგნად გახ-  
დეს. ამაში ყველაზე მეტი ბრალი მიუძღვით  
იმ ავტორებს, რომელიცი თნავენ სცენარს  
ყველაფერზე და არაფერზე.

თუ ნატასთვის სპეციალურად დაიწერება  
სცენარი — ეს არ იქნება რაღაც ექსტრაორ-  
დინარული ყურადღება მის მიმართ: ხალხს  
უყვარს ნატა ვაჩნაებ და ხალხმა მაღალი შე-  
ფასება მისცა მის ხანგრძლივ და ფაქიზ  
შრომას: ნატა დაჯილდოებულია ორი ორდე-  
ნით და მიკუთვნებული აქვს რესპუბლიკის  
დამსახურებული არტისტის წოდება.

# საბჭოთა ხადეური ინზელიგენცია

## I

საკ. კ. პ. (ბ) XVIII ყრილობაზე მსოფლიო პროლეტარიატის ბელადმა დიდმა სტალინმა თავის შესანიშნავ მოხსენებაში მკვეთრად დაახასიათა საბჭოთა ინტელიგენცია და მისი როლი სოციალისტურ მშენებლობაში. ოქტომბრის სოციალისტური რევოლუციის შემდეგ, საბჭოთა ხელისუფლების პირობებში „შეიქმნა ახალი, საბჭოთა ინტელიგენცია, რომელიც მჭიდროდ არის დაკავშირებული ხალხთან და თავისი მასით მზად არის ემსახუროს მას რწმენითა და სიმართლით“. ჩვენი ბოლშევიკური ინტელიგენცია მჭიდროდ არის დაკავშირებული ხალხთან, ის ხალხის სამსახურშია, ეს არის მთავარი. ახალი ინტელიგენცია ძირდესვიანად განსხვავდება ძველი, ბურჟუაზიული ინტელიგენციისაგან, რომელიც მთელი თავისი სასიცოცხლი ძაფებით დაკავშირებული იყო ექსპლუატატორულ კლასებთან. „ძველ რევოლუციის დღის, კაპიტალიზმის პირობებში ინტელიგენცია, უწინარეს ყოვლისა, შესდგუბოდა შეძლებული კლასების, —თავდაზარულების, მრეწველების, ვაჭრების, კულაკებისა და სხვ. ადამიანებისაგან. ინტელიგენციის რიგებში იყვნენ იგრეთვე მეშჩანებილან, წერილი მოხელეებიდან და თვით გლეხებიდან და მუშებიდან გამოსულნიც, მაგრამ იქ ისინი არ თამაშობდნენ და არც შეეძლოთ ეთამაშნათ გადამშვერტი როლი. მთლიანად ინტელიგენციას ჰყებავდნენ შეძლებული კლასები და ინტელიგენციაც ემსახურებოდა მათ. ამიტომ გასაგებია ის უნდობლობა, ხშირიდ სისულვილში გადასული, რომლითაც ეპყრობდნენ მას ჩვენი ქვეყნის რევოლუციური ელემენტები და უწინარეს ყოვლისა კი მუშები“.\*)

\*). ი. ს ტ ა ლ ი ნ ი — საარგანიზო მოხსენება პარტიის XVIII ყრილობაზე საკ. კ. პ. (ბ) ც. კ.-ის მუშაობის შესტერ, გვ. 66.

ინტელიგენცია—გონებრივ მუშაკთა ეს მრავალრიცხვოვანი არმია, ჩვენი ქვეყნის მუშებსა და კოლმეურნე გლეხობასთან ერთად მედგრად იბრძვის კომუნისტურ საზოგადოების აშენებისათვის, საბჭოთა ინტელიგენცია გამობრძმედილია ლენინ-სტალინის პარტიის მიერ. ამავე პარტიის დროშის ქვეშივი ამაყად იბრძვის და წითელ საზღვრებს იქთა ქვეყნების ინტელიგენტებს აძლევს მაგალითს იმისა, თუ როგორ შეიძლება იყოს ადამიანი ლალი და ბედნიერი, თუ როგორ შეიძლება შეიქმნას ნამდვილი მეცნიერება ხალხის ბედნიერებისათვის. ასეთ პირობებში სრულიძრ გაპერა ქველი თეორია ინტელიგენციის შესახებ, რომელიც მიგვითოვთბადა, რომ საჭიროა მისდამი უნდობლობა და მასთან ბრძოლა: „ახალი ინტელიგენციისათვის საჭიროა ახალი თეორია, რომელიც მიუთითებს იმაზე, რომ საჭიროა მასთან მეგობრული დამოკიდებულება, მასზე ზრუნვა, პატივისცემა მისდამი და თანამშრომლობა მასთან მუშათა კლასისა და გლეხობის ინტერესებისათვის“.

პარტიამ ჩვენი ქვეყნის მშრომელებთან ერთად ინტელიგენციას მისცა კომუნისტური შენებულობის ამაღლების მძღვანელი იარაღი („საკ. კ. პ. (ბ) ისტორიის მოკლე კურსი“), რომელშიც მეცნიერულად გაშუქებულია ლენინ-სტალინის პარტიის მიერ განვლილი გმირული გზა. ინტელიგენციისადმი სტალინური მზრუნველობით გამსკვალულია პარტიის XVIII ყრილობის გადაწყვეტილებანი. საკ. კ. პ. (ბ) ახალი წესდება მუშასა და გლეხის თანაბარ უფლებას აძლევს ინტელიგენტს შევიდეს ლენინ-სტალინის პარტიის.

ახალი ინტელიგენცია სოციალიზმის საქმეს ემსახურება. იგი დაიდი სოციალისტური სამშობლოს ლირსეული მშენებელია. ამიტომაა მას ხალხმა ნდობა და პატივისცემა რომ გამოუტანდა. პარტიისა და მთავრობის



159 ათასი მუშავი. ინტელიგენტთა კადრების მისა დღითიდელე ემარტა ახალი კადრები.

და აი, პარტიამ, „საჟ. კ. პ. (ბ) ისტორიის მოკლე კურსის“ გამოშევებასთან დაკავშირუბით, პარტიული პროპაგანდის დაყენების შესახებ მიღებულ თავის დადგენილებაში გადაუდებელ ამოცანად დააყენა ინტელიგენტის მარქსიზმ-ლენინიზმის სულისკვეთებით აღზრდის აუცილებლობა.

პოლიტიკურ მუშაობას ინტელიგენტიაში უდიდეს მნიშვნელობა აქვს ჩევნი ქვეყნის შემდგომი წინსვლისა და განმტკიცებისათვის. პარტია ამას აქცევს სერიოზულ ყურადღებას და ჩევნი ინტელიგენტია, რომელიც საბჭოთა ტრადიციებზე აღზრდილი, სახელმოწერად უფლებების გაცემის მისახულია მუსამე სტალინურ ხუთწლელში".

ეს სიტყვები ეკუთვნის ორდენისან აკადემიკოს ივანე ჯავახიშვილს, რომელიც მართალია, ძველი ინტელიგენტის წრიდანაა გამოსული, მაგრამ ლით გულით მივიღა საბჭოთა ხელისუფლებასთან და აქტიურად ჩაება სოციალიზმის სამსახურში. ამისათვის საბჭოთა მთავრობამ ის დააფასა და დააჯილდოვა უმაღლესი ჯილდოთი—ლენინის ორდენით. არა ერთი და ორი ძველი ინტელიგენტი ჩადგა სოციალიზმის სამსახურში.

საბჭოთა ქვეყნის ინტელიგენტია მსოფლიო

მოწინავე ინტელიგენტია,

რომელიც

განთავსუფლებულია კაპიტალისტური

მონაბისაგან

და თავისუფლად ეწევა შერო-

მელთა საკუთალდეოდ თავის შემოქმედე-

ბითს მუშაობას.

არცართ ქვეყანაში არ სცემენ პატივს ინ-

ტელიგენტიას ისე, როგორც საბჭოთა კავ-

შირში. საბჭოთა ქვეყანა კულტურის დაუც-

ხრომელი აღმავლობის ქვეყანაა. არსად არ

ეუფლებიან მეცნიერებას ისე, როგორც ჩევნ-

ში. ინტელიგენტი! რა ამაყად გაისმის ეს

სიტყვა საბჭოთა კავშირში, სადაც ყველაზე

დიდ განძს აღმინი წარმოადგენს, აღმია-

ნი—ეს ყველაზე უძირთასესი კაპიტალი.

ახალი, საბჭოთა სტალინური ინტელიგენ-

ტია დაახლოებით საბჭოთა კავშირის მთელი

მოსახლეობის 13—14 პროცენტს შეადგენს.

ჩევნ პარტია 250 ათასი ინტენგრი და არქი-

ტექტონი გვყავს,

მეცნიერების 80 ათასი

მუშავი, 132 ათასი ექიმი და ხელოვნების

## II

„ძველმა ინტელიგენტიამ მოგვცა გაბე-  
დულ და ჩუვალუციურ აღმიანთა ცალკე-  
ული ერთეულები და თეულები, რომელიც  
დადგნენ მუშათა კლასის თვალსაზრისხე და  
ბოლომდე დაუკავშირეს თავიანთი ბედი მუ-  
შათა კლასს ბედს“. ძველი ინტელიგენტიის  
ნაბეჭი, რევოლუციონურად მოაზროვნე ნა-  
წილი დაუნდობლად ებრძოდა ძველ დამყა-  
რებულ წყობილებას, ამხელდა მის მახინჯ  
მხარეებს.

გენიალური ბელინსკი უმღერდა მომა-  
ვალს, იგი წინაშრომეტყველებდა რომ:

„Завидуем внукам и правнукам на-  
шим, которым суждено видеть Россию  
в 1940-м году—стоящую во главе обра-  
зованного мира, дающею законы и на-  
уке и искусству и принимающею благо-  
говейную дань уважения от всего прос-  
вещенного человечества.“

ილია ჭავჭავაძე მიმართავდა თავის ქვეყა-  
ნას:

„ჩემო კარგო ქვეყანა, რაზედ მოგიშ-  
უენია!..  
აშშუო თუ არა გწყალობს, მომავალი  
ჩევნია,  
თუმცა ძველნი დაგშორდნენ, ახალნი  
ხომ შენია...“



მათ ახალთ აღადგინონ შენ დადგის  
დღენია,  
ჩემი თვალის სინათლევ, რაზედ მოგი-  
წყენია?"

შელი ინტელიგენციის საუკეთესო ნაწილი, რომელიც იდგა მუშათა კრასის თვალ-საზრისხე, დევნილი და შეცაწროობული იყო მეფის მთავრობისაგან. ყოველ ახალ აზრს მეფის სატრაპები ცეცხლითა და მახ-კლით აქროდნენ. მოწინავე აღმინებს, რომლებიც გაბედულად ებრძონდნენ მეფის რეემს, ციხეებით და კატორლებით უმას-პინძლდებოდნენ. დიდია რუსმა რევოლუცი-ონერმა ჩერნიშევსკიმ თავისი ცნოვების საუკეთესო დღეები კატორლაში გაატარა. ცხოვრების არაადამიანური პირობების გამო, გენიალური დობროლიუბოვი გარდაიცვალა კლექით 24 წლისა. ლემოკატ-რევოლუცი-ონერ ბელინსკის ლუქმა-პურის ძებნაში ამოხდა სულ. პუშკინი და ლერმონტოვი ნიკოლოზ პირველის აგენტებმა მოჰკლეს. რადიშჩევი ცამბირს გადასახლეს და შემდეგ აძლევს თავი მოექლა. შეეჩენომ მონბი-დან ძლიერ გამოისყიდა თავი.

საქართველოს მე-19 საუკუნის მეორე ნა-ზევარის უროვნულ-გამანათავისუფლებელი მძრაობის უაღრესად პოპულარული საზო-გადო მოღაწე ილია ჭავჭავაძე მეფის ჯა-ლათებმა მოჰკლეს. ქართული პროზის სია-მაყე ალექსანდრე ყაზბეგი უმწეო ნივთიერ მდგომარეობაში იმყოფებოდა და ჭკუაზე შეიშალა. 1904 წელს გაზრი „ცნობის ფურ-ცელში“ პოეტი ო. კვდოშვილი ქართველ მშერალ-მოლვწეთა ცხოვრების შესახებ მო-თავსებულ წერილში სწერდა: „საზოგადო ასპარეზზე ბერ ნამდვილ გულწრფელ მო-ღვაწეთა სვებედი ბოლოსდაბოლოს ან სავი-უეთია (ა. ყაზბეგი, გ. აბაშიძე, ლ. აღნიაშვილი) ან ნელნელა სიკლილი შემშილის ხუნ-დებში (დ. კონქაძე, ნინოშვილი. მესხი)“.

ლარიბად ცხოვრობდა საქართველოს გამო-ჩენილი ლირიკოსი აკაკი წერილი, რო-მელმაც თავისი ქონება კიათურის მარგანე-ცის აღმოჩენას. მის ღმუშავებას და პოპუ-ლარიზაციას დაახარჯა: შემდეგ კი ჭიათუ-რელი კაპიტალისტები ერთი გროშითაც არ

დაეხმარნენ მოხუცებულ პოეტს.

ცნობილი დრამატურგი ავესენტი ცაგარე-ლი, ავტორი პიესებისა „ხანუმა“, „რაც გი-ნახავს ველარ ნახავ“ და სხვ. მიუხედავდა იმისა, რომ მთელი დღე თეატრში მუშაობ-და, მაინც მოკლებული იყო პურის ფულს და, ბოლოს, შიმშილით რომ არ მომკვდარიყო, იძულებული შეიქნა დაეტოვებინა თე-ატრი და რკინისგზაზე მოწყო სადგურის უფროსის თანამდებობაზე.

მსახიობი ალექსი-მესხიშვილი ხშირად ისეთ უკიდურეს მდგომარეობაში იმყოფებო-და, რომ მისი შეილები საოჯახო ნივთებს ჰყიდდნენ და ისე შექმნდათ სწავლის ფუ-ლი.

ვაკა-ფშაველას, რომელიც მოღვაწეობდა თვითმპურობელობის პირობებში, დიდ ვა-ჭირებასა და ტანჯვაში უხდებოდა ცხოვრე-ბა. მთავრობის მხრივ ის ვერ გრძნობდა ვე-რავითარ თანაგრძნობას, პრიქით, მეფის უანდარმერია და საცენტრო კომიტეტი ყო-ველმხრივ ავიტორებდნენ მწერალს. ვაჟა თა-ვისი ვაჭირვებული ცხოვრების შესახებ აი რას წერს: „ქართული ლიტერატურა აბა როგორ უნდა განვითარდეს, როცა მწერ-ლებს ლუქმა პურის ძებნაში სული ამოს-დით. ჩემი დღენა ვწერ და, რამდენადაც ვიცი ქართველ საზოგადოებას მოსწონს ეს ჩემი ნაშერები, მაგრამ რა გამოვიდა, სული კილით მიჭირავს. ჩემ ნივთიერ ვაჭირვებას და შეცაწროვებას ბოლო არ უჩანს, ნავთი და მარილი რა, ოჯახში თავისუფლად და გაძეფულად ვერ შემიტანია. მზის ჩასვლი-სას ქათამსავით თვალებს ვხუჭავ და ლოგინს თავს ვაფარებ. ციცხლი არაა, ლობიოსათვის მარილის შევნაც გეძნელებოდეს! ასეთ პი-რობებში ვის სცალია ლიტერატურის განვი-თარებაზე იფიქროს. ზოგჯერ დიდი სურვი-ლი მაქეს ჩავიმუხლო და რაიმე დავწერო, მასალა ბლობად მომეპოვება, მაგრამ განა შემიძლია გულდამშიცებით ვწერო, როცა თვალწინ სახრჩობელასვით მეხატება ჩემი ნივთიერად უმწეო მდგომარეობა, ჩემი ცოლ-შეილის ლუქმა-პურის მოსაპოვებლად ყოველდღიურად ტანჯვა და ვაება. განა ვა-



ეს ასეთ რამეზედ უნდა ფიქრობდეს, ასეთ წერილმან საქმეებში უნდა აძანდებდეს თავის თავისუფალ დროსა და მოცალეობას?“

ნივთოურ გაჭირვებაში ჩავარდნილი ვაჟა გამალებით ექტენდა სამსახურს. იგი მომრიგებელ მოსამართლედ მოქმედა, გამოყდებიც ჩაბარა და თანანეზში უნდა დაეწყო მუშაობა, მაგრამ ეს ადგილი ვიღაც თავადმა წაართვა. ვაჟა, როგორც მოწინავე და რევოლუციონისტ განწყობილი ინტელიგენტი, გრძნობდა თავისი ქვეყნის გასაკირს, რომელიც თვითმშეკრძელობის ჩემით ითელებოდა და ამიტომ სწორედ თავის ლექსებში უწლერდდა ნამდვილ სამშობლოს:

„მაშ რისთვის მნდა სიცოცხლე  
სული რათა მჩრავ პირშია,  
თუ კი არ გამოვადგები  
სამშობლოს გასაკირშა?!  
მაშ რად გამზარდა დედამა,  
რად განმიმტკიცა მელავია,  
თუ კი სამშობლოს სარგოდა  
იყი არ მომიხმარია“.

ეგნატე ნინოშვილმა მთელი თავისი მშვენიერი ცხოვრება ცარისმთან ბრძოლაში გაატარა. მან აალაპარაკა გურული გლეხები ექსპლუატატორული კლასების წინააღმდეგ. თავის შესანიშნავ მოთხრობებში მან რეალისტურად დაგვიხატა იმდროინდელი გლეხთა აუტანელი ცხოვრება. ნინოშვილი თავისი მაღლიანი კალმით გულმართლად ემსახურებოდა ხალხს. ულარიბესი გლეხის ოჯახიდან გამოსულმა წწერალმა ცხოვრებაში ძლიერ გაიკვლია გზა, მაგრამ თავისი სიცოცხლე გაჭირვებაში გაატარა და ციც სარდაფუში ჩაირა.

„რაღაა იგი ნაცია,  
რომლის ბელეტრისტმა უნდა ჭამოს  
შეიძეგიანი პორტი!“

წწერდა იგი ერთ თავის მეგობარს. იმავე მეგობრისადმი გაგზავნილ წერილში ვკითხულობთ. „მე შეინა ვარ, მაციებს. თუ შეგიძლია, მომექმარე „იუვრიის“ რედაქციაში მუდმივი სამუშაოს შოვნაში. ავად ვარ, მაგრამ რა ცეულო, კარგი როდის ცყოფილვარ, ქამა ხომ მინდა. იქ მუშაობა ქე მაინც არ მეთავილება.“

შეფის მთავრობა ყოველმხრივად ეტრიდა განაპირობა ქვეყნებში ნაციონალური ტრადიციას რის გაღვივებას. ამ ქვეყნების რევოლუციური ინტელიგენტები ორმაგ გაჭირვებასა და დამცირებას განიცდიდნენ. ნაცვლად ოეატრისა და სკოლებისა, შეფის მთავრობა ყოველ სოფელში აგებდა ეკლესისა და ამით ხალხში ანგრძიცებდა ცრუმორწმუნეობას.

საქართველოს ბოლშევიკების ხელმძღვანელმა ამხანაგმა კ ჩარკვანმა თავის სიტყვაში საკ. კ. პ. (ბ) XVIII ყრილობაზე დამასახიათებელი მაგალითი მოიყვანა იმის შესახებ, თუ როგორ იდევნებოდა გმირი ქართველი ხალხის მრავალსაუკუნოები კულტურა.

„ქართულ თეატრზე. — წწერდა თავის დროზე კავკასიის შეფის ნაცვლის განსაკუთრებულ დავალებათა მოხელე გრაფი ჰოლოგუბი, — ლაპარაკიც კი არა ლირს, და დასანანებელია მის შესანახად თუნდაც ერთი გრძელშის დახარჯვა იმ თანხიდან, რომელიც გამოყოფილია თეატრის დასახმარებლად. დასის პირადი შემაღებელობა შეკრებილია ცელურებიდან... ქართული თეატრი შეიძლება დაშვებულ იქნას მხოლოდ ერთ შემთხვევეში: თუ ხელისუფალნი ინებებენ იმაუმეოდნ უბრალო ხალხზე ნაციონალური ტრიბუნის საშუალებით, ასეთი ვარიუტის დროს საკითხი იცვლება და იღებს მაღალი საპალიციო ლონისძიების სახეს.“

ეს უვიცი მოხელე დაცინვით იძლეოდა წინადაღებას თეატრის მაგიერ დაერსებინათ ხალაგანი. „ყოველ შემთხვევაში, — განაგრძობდა იგი, — ამ დაწესებულების სარგებლობა უდავოა, განსაკუთრებით მაზინ, თუ მისი მართვა დაევალება არა ქართველ ავტორს, არამედ განათლებულ ადამიანს.“

განათლებულ ადამიანებად შეფის სატრაპებს თავიანთი თავი მაჩინდათ, სინამდვილეში კი ისინი სიბერელება და უმეცირებას ნერგავლენ. ქართველი შახიობი, მწერალი და ხელოვნების სხვა მუშაკები აბუჩად იყვნენ აღდებულნი. 1914 წელს უზრნალი „თეატრი და ცხოვრება“ წწერდა: „ქართველი შახიობი დღეს უპიროვნო მანქანაა, სამაღლოდა სხვის საკვებად გადაქცეული“. შახიობს



შათხოვტული ხელფასი ეძლეოდა და ისიც  
მხოლოდ 5—6 თვეს.

III

კაიტალისტების უერთგულება დამცველება, კაციების ფაშისტებისა თავიარავი ქვეყნებიდან განდევნეს კველა მოწინავე ინტელეგენტი. რომლებმაც ხმა აღიმაღლეს ბარბარისტების წინააღმდეგ. გერმანიის, იტალიისა და იაპონიის საკონცენტრაციო ბანაკები და ნესტიანი ჯურალმულები საცხავაშოწინავე სრულულურისტებით, პროფესიონელებით, მწერლებითა და ხელოვნების სხვა დარგის მუშაკებით. დაპატიმრებას და ჩამოხრიბას ვინც ვადაურჩა, დემოკრატიულ ქვეყნებს შეაფარა თავი და ემიგრაციაში ამთაკრიბს თავის სიცოცხლეს.

მოწინავე გერმანელი რეჟისორები ერვინ პისკატრორი, მაქს რეინგარდტი, ლეოპოლდ ესნერი იძულებული გახდნენ დაეტოვებინათ ფაშისტური გერმანია. აგრეთვე მრავალი გამოჩერილი მსახიობი მძიმე მატერიალური პირობებისა და ფაშისტური ტერორის გამო იძულებული გახდა დაეტოვებინა „მექანიკ იმპერია“. ახალგაზრდა ბერლინელმა მსახიობმა ქრისტინა გრაუტომა თავი შეაფარა ინგლისს. „მე არ მდევნიდონ, — სწერს გრაუტოფი, — მაგრამ ჩოგორუ მსახიობს არ შემექლო შეკრიფიცირდი იმას, რააც უშეუბიან დაშისტები ხელობრიბას. მე არ

დავბრუნდები გერმანიაში, სანამ უშეიტყობის  
იქნებიან ხელისუფლების სათვალში... მეტა-  
ობთა შორის უკმაყოფილება დიდია, მაგრამ  
ეშინათ მხეცური ტერორისა და ამას აშე-  
რად უკ მეტაღვნებენ, ფაშისტურ გურმანია-  
ში ადგილი არა აქვს ხელოვნებას“.

გერმანიის დიდმა თეატრალურმა გამომ-  
ცემლებმა შეაღინეს ანკეტები დრამატურგ-  
თა მატერიალური მდგომარეობის შესახებ.  
ამ ანკეტების შემდევნობა, ერთორთი გამომ-  
ცემლობის ხელმძღვანელმა, აშკარად განაც-  
ხდა, რომ „ჯერჯერობით ავტორები, რო-  
მელთა პიესები თეატრში იდგმება, ღებუ-  
ლობებ მოელი შემოსავლის 8-10 პროცენტს.  
შემოსავალი კი თანდათან კლებულობს. ისი-  
ნი კვინომიურად განწირულნი არიან სისიკ-  
უდილოდ. ახლა გვარიანად ღებულობებ  
აუცილებელია და საესტრადო ნომრების ავ-  
ტორები. დრამატიულ თეატრებს კი მომა-  
ვალში შეუძლიათ ისარგებლონ ერთი ან  
ორი მწერლის ხამასხურით, რომელთაც არ  
უმუქებათ შიმშილი“. ასეთი მძმე მატერია-  
ლური პირობების შედევგად, გერმანიის  
დრამატურგია დაქნინდა. მრავალი თეატრი  
დაიხსრა, ხოლო ისინი, რომლებიც ჯერ  
კიდევ ბოგინიშვნენ, ახალ პიესებს ვერ დგამენ.

„శేసార్జ నెప్యేరోస్“ లొట్టోనురూ—యు లో దొడి గ్రేమాన్చల్లి లొట్టోనాతురూ క్రి అన్ అన్నిస, రొమెల్లిప క్రూల్తుర్నుల్లి క్రాపుబ్రింగ్ బిస్ ఉన్నదశ్య నొఱగమ్భేధండు. గ్రేమాన్చల్లి త్వరితిసిద్ధి మ్యూర్లోపిస భండ్లాస మాలాల కొసాశ్చ అన్నాగిన క్రింతశుల్లంపస. త్వాశిస్త్రూర్ వ్యిగ్నెబ్లు అన్నాగిన క్రింతశుల్లంపస. మార్క్రూ 1935 వ్యేల్స క్రేస్ మెన్కింగాషి 227 స్క్రూమ్చి డాక్యుమెంట్స. యు ఇమ ఫ్రోమ్, రొమ్పు సామ్హనికమ మ్రోట్ట్వెల్లంపా డిలిటిఫ్లో ఉనొండ్రోబా. అంతిమాశిస్త్రీ ఫారమాతుర్గుపిస్ ఏప్లికేషన్స్ క్రెట్-ఎంప్-19-

დევ ხალხის სურვილისა, იპყრობს ახალახალ ქვეყნებს და ომს ახალებს.

ფაშისტები არც კლასიკურებს ინდობენ. მათ დაწევს კლასიკოსთა წიგნები. კლასიკოსთა დრამები და ოპერები აკრძალეს. შილერის „წინააღმდეგ“ ბრძოლა დაიწყო მას შემდეგ, რაც პირსისხლანი პიტლური ჩადგა ხელისუფლების სათავეში. მაყურებელი აღტაცებაში მოჰყავდა შილერის პიესებს. ისინი აპლოდისმენტებს უმართავდნენ მარკიზ პოზას ცნობილ რეპლიკას ფილიპე II წინააღმდეგ:

— თქვენო აღმატებულებავ, მოგვეცით ჩვენ ფიქრის თავისუფლება!

პროენციული გაზეთი „ფრანგურტურ ცაიტუნგი“ სწერს: „ის ფაქტი, რომ შილერის დრამები ყოველი დღი ინტერესით იდგმება სხვა ქვეყნებში, ლაპარაკობს იმაზე, რომ ამ მწერლის ნაწარმოებინ ზედიეტია ჩვენთვის და არავთარი ფასი არა აქვს“.

ასეთივე მდგრამარეობაა ფაშისტური იტალიაში, სადაც ყველაფერი მომავალი მისათვისაა გამიზნული და კულტურას და მის შემქმნელ ინტელიგენციას არავთარი ყურადღება არ ჟეტევა. იტალიაში, რომელიც წინათ მტსიერი ქვეყანა იყო, ახლა ყველაფერს სისხლისა და ოთვისწამლის სური ასდის. დღითიდელ იზრდება უმუშევრთა მრავალმილიონანი არმია. მრავალი პროდუსორი, მწერალი, მსახობი და სპეციალისტი გათხოვარებაშია. ამას არც ფაშისტური გაზეობი უარჲყოფენ. გაზეთი „პოპლონ დ'იტალია“ თავის ერთერთ წამერში სწერს: „სტატისტიკური ცნობების მიხედვით დადგენილია, რომ იტალიაში წიგნები ძნელად საღდება. რომ ჩვენი მწერლები, საკმაოდ ცნობილნიც კი, იძულებული არიან გაატარონ ცხოვრება ზიღარაგში და დამცირებაში“. დამშეულ მოსახლეობას არ შეუძლია შეიძინოს წიგნი; ეს დიდ უარყოფით გავლენას ახდენს კლასიკოსების გამოცემაზე. რაც შეეხება თანამედროვე ლიტერატურას, იგი ტარდება ფაშისტური ცენზურის მკაცრი ზედამხედველობის ქვეშ. ცენზურა შლის ყველაფერს, ამას ცენზურება დააინტერესოს მკითხველი. იტალიის

ზოგიერთ გაზეთს დიდ მიღწევად მასინაც ის, რომ უკანასკნელი ექვსი წლის განმავლობაში დანწეს „ლოთაბრივი კომედია“ 153 ათასი ცალი გავრცელდა. ეს მაშინ, როდესაც იტალიაში 40 მლიონზე მეტი მცხოვრებია.

შინინა ფაშისტური გაზეთი „ლავორინგაშისტა“ აღნიშნავს, რომ „თანამედროვე ლიტერატურა ინტელიგენციაში არავთარ ინტერესს არ იწვევს. რაც შეეხება ფართო მოსახლეობას, ის არ კითხულობს ამ ლიტერატურას, რადგან თანამედროვე წიგნები მას არ აძლევენ იმ საკვებს, რომელიც მისოვის აუცილებელია“.

ფაშისტური და დემოკრატიული ქვეყნების რევოლუციურ ძალებთან ურთად კულტურის დასაცავად და კაპიტალისტების წინააღმდეგ მედგრიდ იბრძვიან ანტიფაშისტური მწერლები და ხელოვნების მუშავები. მათი რიცხვი დღითიდელ იზრდება. ესპანელი მწერლები აღვარეს-სუარესი, ხანკინი ანდერიუსი, ასევედო, ინგლისელები—ჯულიფი, უელსი, ფონსტრი, გერმანელები—ბრეტონი, ლანგბოფი, ოს्कარი, ტოლერი, ამერიკელები—ბრუკი, გერიე, ჯონსონი, მემფინდი და სხვ., თავიანთ შესანიშნავ ნაწარმოებებში ამერიკებრ ფაშისტების და კაპიტალისტების სიველურებს და ებრძვიან მას.

მთელი ქვეყნის მუშების, გლეხებისა და ინტელიგენციის მიერთან თვალები მიპყრობილა საბჭოთა კავშირისაკენ. ისინი შენატრიან ჩვენს ბეჭს. რა გულწრფელი ზა სიხარულის მომცვერელია საბჭოთა მწერლების მიმართა ამერიკელ მწერალთა ლიგისადმი, რომელშიაც კითხულობთ: „160 წლის წინათ, როდესაც ახალგაზრდა ამერიკელი ხალხი თავისი დამოუკიდებლობისათვის იბრძოდა, ეკრობის საუკეთესო აღმანები დახემარენ რკეანგადალმელ დემოკრატიან. ყველა ქვეყნის მწერლები ეწეოდნენ ამერიკის რევოლუციის იდეალების პროპაგანდას. მეფის რსუსთში მწერლმა ალექსანდრე რაიმიშვილმ, რომელიც ციმბირში გადასახლეს თავისი პოლიტიკური იდეალებისათვეს, ნამდევლი ჰიმნი შექმნა ამერიკელი ხალხის განთვისუფლების აღსანიშნავად. ისტორიაში



ერთმანეთს დაუკავშირა ცალკეულ ხალხთა ბედი. დადგა დრო, როდესაც ამერიკის პროგრესიულმა ძალებმა უნდა აღიმაღლონ თავიანთი ხმა მთელი ხალხების დაოურგნილი თავისუფლებისა და დამოუკიდებლობის დასაცავად ახალი ტირანის წინააღმდეგ.

ეს ახალი ტირანის ფაშიზმით, რომლის აგრძესია საშიში და ულმოძღვლია, მაგრამ იგი ძალზე მხდარია, როცა წააჭდება მთელი ძალების ერთიანობას. რაც მეტ წინააღმდევობას გაუშვებენ დემოკრატული ძალები ფაშისტებს, რაც უფრო მეტი სიძლიერით ებრძოლებენ ისინი ამ კაცომოძულე ბანდატა წინააღმდევს, მით უფრო უცნებელი დარჩება ადამიანთა მილიონები და მათი კულტურა.

ფაშისტურ გერმანის ადამიანთა სისხლისა და წინების ალის სური ასდის. ბართაროსთა ვონება დაახშო ამ სურმა და ისინი გაცოფებამდე მიერინენ. მაქსიმ გორკის მოხდენილი თქმით ისინი წარმოადგენენ ადამიანების ის კასტას, რომელიც „თავიდან დალპა და მხოლოდ ინერციით განაგრძობს მოქმედებას“.

#### IV

საბჭოთა კავშირის ინტელიგენტთა რიგებს ისე, როგორც მუშებისა და კოლმეტრნეთა რიგებს მრავალი ორდენსანი ამშენებს. მრავალს აქვს გმირობისა და იმამაცისათვის მიღებული უმაღლესი ჯალჭაო. სამშობლოს უსაზღვრო სიკარულით ანთბულ საბჭოთა „ინტელიგენტის გარეშე“ საბჭოთა სახელმწიფო წარმატებით ვერ უცელ-მძღვანელებს ქვეყანას“.

რა სიძულევილით და გულისტკივილათ შეიძლება მოვივონოთ ის დრო, როცა ვაჟიალური ჩერნიშვეს ბორკილებს აუღარუნებდა ან ვაჟა-ფშაველა ლუქმაპურს ნატორობდა.

ახლა მარტო საქართველოს 13 ორდენისანი მწერალი ჰყავს, რომელთა ნაწარმოებებს მთელი საბჭოთა კავშირის ხალხები იცნობენ.

დრომატურგი, რესპუბლიკის სახალხო არტისტი შალვა დადიანი წყეულ წარსულში

ქუთაისის თეატრში მუშაობდა. ამ თეატრში საჭიროებისათვის მან ვიღაც ვაჭრობებად ფული ისესა, მაგრამ თავის დროზე ვერ დაუბრუნა და მევალე რომ მივიდა, კუბაში ჩაწვევა და სიკედილ მოიგონა. ეს დამახასიათებელი დეტალი ძევლი ინტელიგენტის ცხოვრებისათვის. ბაბჭოთა ხელისუფლებაზ შალვა დადიანი „კუბანდან“ წმოაყნა და ნორმალური ცხოვრებისა და შემოქმედებისათვის ცველა პირობა შეუქმნა; ამის შედეგად კიდევ უფრო გაიშალა დადიანის შემოქმედება. რამდენიმე წელიწადში ის ცველა სათვის ცნობილი და საყვარელი მწერალი გახდა და უმღლესი ჯალჭო დაიმსახურა.

აღიო მაშაშვილმა შესანიშნავი ლექსებით, პოემებითა და პიესებით შალვა გაითქვა სახელი, ახლა ორჯერ ორდენსანია და საქმწერალთა კავშირს ხელმძღვანელობს.

ძევლი ინტელიგენტის რიგებიდან გამოსული ლერ ქიაჩელი ჩადგა მოწინავე საბჭოთა მწერლების რიგებში, გამაქვეყნა კარგი მოთხოვნები და საკოლმეურნეო მშენებლობის შესახებ რომანი „გვადი ბიგვა“. ორდენსანები გახდნენ კ. ლორთქიფანიძე, ი. აბაშიძე, ს. ჩიქვავანი და სხვ.

აკადემიკოსებმა ივანე ჯავახიშვილმა, ნ. მუსხელიშვილმა, ი. ბერითაშვილმა მთელ მსოფლიოში გაითქვეს სახელი. ქართველი კომპოზიტორების ფალაშვილის, დოლიძის, ბალანჩივაძის და სხვ. მუსიკალური შედეგები მხოლოდ საბჭოთა ხელისუფლების პირობებში იქნა საქევყნოდ ცნობილი. იზრდებინ კომპოზიტორთა ახალი კადრები.

ქართველ მსახიობთა საუკეთსო ნაწილმა თავისი ნაყოფიერი მუშაობის შედეგად დაიმსახურა უმაღლესი ჯალდოები. ორდენსანები მსახიობებმა აკაკი ვასაძემ, აკაკი ხორავამ, თამარ ჭავჭავაძემ, შალვა ლამაზიძემ, ლოლი გვარამაძემ, ნიკო ქუმაშავილმა, ეკატერინე სოხაძემ, მერი ნაკაშიძემ, ნატა ვაჩინაძემ, საარტაკ ბაგაშვილმა, მიუფექმინიქ გოცირიძემ, უორულიანმა და სხვ., საუცხოო სახეები შექმნეს თეატრს, კინოსა და ოპერაში. აყვავდა და გაიფურჩქნა საბჭოთა საქართველოს ხელოვნება. ქართველმა მხატვრებმა ამიერკავკასიაში დიდი სტალინის

მოლვაშვილის შესახებ მშენებირი ტრლოები შექმნეს.

რეფის სისრულებმა მიხეილ ჭავურელმა, ნიკოლოზ შენგელაიძმ თავისინთ კინოჟუილმებით სახელი და პატივისცემა დაიმსახურეს.

საქართველოს საკოლმეურნეო მინდვრების, მაღაროების მრეწველობის და დაწესებულებათა ინტელიგენცია საბჭოთა კაშირის ინტელიგენციის ერთერთ მძღვანელ აზმის წარმოადგენს, რომელმაც დიდი წელილი შეიტნა მზინი საქართველოს კულტურულ და კონომიურ ყვავებაში. საქართველოს 18 უმაღლესი სასწავლებელი წარმოადგენს ახალი კადრების მძღვანელ სამჭედლოს, რომელშიაც 22 ათასი სტუდენტი ეფულება მეცნიერებას, რომ შეძლებ შეგნებულად ჩადგნენ ხალხის სამსახურში.

საბჭოთა კაშირის მთავრობამ უკვე ოთხ ათასზე მეტი მასწავლებელი დააჯილდოვა. მათ შორის მრავალი ქართველი მასწავლებელი, რომელმაც თავი ისახელეს ახალგაზრდობას კომუნისტურად აღზრდაში. მასწავლებლება ახლა პატივისა და დიდების საქმეა. რა არის იმაზე უკეთესი, ვიდრე შენა სამშობლოს უზრდიდე მომავალ თაობას. ეს წმინდა მოვალეობა შეგნებული აქვთ ჩევნს მასწავლებლებს, რომლებიც მას ღრმულულად ასრულებენ. ამანავი სტალინი მასწავლებელთა პარველი ყრილობისადმი გაგზავნილ მისაღმებაში 1925 წელს სწერდა, რომ „სახალხო მასწავლებელთა ფალანგა შეადგენს ჩევნი ქვეყნის იმ მშრომელთა დიდი არმიის ერთერთ უაღრესად საჭირო ნაწილს, რომლებიც ახალ ცხოვრებას აშენებენ სოციალიზმის საფუძველზე“. მასწავლებლობა ჩევნი ხალხური ინტელიგენციის ერთერთი მოწინავე აზნია, რომელიც საბჭოთა ხელისუფლების პირობებში დაფასდა.

მასწავლებელი — ეს ამაყად ვისიმრი!

აი როგორ ამცრებდნენ და აძუჩად იგდებდნენ წინათ მასწავლებელს. ამ ცო წლის წინათ, 1919 წელს, ქართველი მენშევიკების ერთერთი ლიდერი ბენა ჩხიფაშვილი „ქალაქის საბჭოს“ სხდომაზე იძულებული იყო

განეცხადებინა: „რთული მდგომარეობაა ეს ლაქის სკოლებში. გაფიცულ მასწავლებლებითა რიცხვი აღემატება ოთხას. და უცად შოვნა ოთხის კარგი და გამოცდილი მასწავლებლისა თითქმის შეუძლებელია. ასეთივე მდგომარეობაა საავადმყოფოებშიც“. იმავე წელს უზრნალ „განათლების“ № 2-ში მოთავსებული წერილი ასე იხსიათებს მასწავლებლების მდგომარეობას: „საშინელმა სიძირივე, ერთის მხრივ, მეორეს მხრივ ხევდრი ჯამაგირის მიუღებლობამ, იძულებული გახადა მასწავლებლობა მიეროვებინა თავისი საყარელი პროფესია და უფრო შესაფერისი საქმისათვის მოეკიდნა ხელი, როგორიც არის, მაგალითად, ერობაში შესელა, ვაჭრობის დაწყება და სხვ.“

აი, სადამდე მიიყანეს გარეუარმა მენშევიკებმა სწავლა-განათლების საქმე საქართველოში. ეს ხდებოდა იმ ქვეყანაში, სადაც კერძოდ კიდევ ორი ათასი წლის წინათ გამოიგონეს ანანი, ქალაქებში განჩნენ პირველი სწავლულინი, დაიწყო მეცნიერებისა და ხელოვნების განვითარება.

ცნობილმა რეესისორმა მიხეილ ჭიათურელმა თბილისის ინტელიგენციის საქალაქო კრებაზე მოხდებილად სიქა: „საბჭოთა ხელის უფლების წლებში საქართველო — დიდი სტალინის სამშობლო — გადაიქცა მოწინავე იყვავებულ მოქავშირე რესპუბლიკიად, ქართველი ხალხი, ქართველი ინტელიგენცია გამსჭვალული არიან საბჭოთა პატრიოტიზმის გრძელიბით“.

ამ პატრიოტიზმის გრძელება კიდევ უფრო მეტად რომ გაღვიდეს, ინტელიგენცია კიდევ უფრო აქტიურად რომ ჩევნია, კომუნიზმის შენებლობაში, ამისათვის საჭირო შევისწავლოთ „მეცნიერების ერთი დარგი, რომლის ცოდნა სავალდებულო უნდა იყოს მეცნიერების ყველა დარგის ბოლშევიკებისათვის, — ეს არის მარქსისტულ-ლენინური მეცნიერება საზოგადოების შესახებ, საზოგადოების განვითარების კანონების შესახებ, სოციალისტური. მშენებლობის განვითარების კანონების შესახებ, კომუნიზმის გამარჯვების შესახებ“!

ერ. ასევასაგაროვი

## „ნაპერშეღიდან“ თაგიღისის სახ. მუსიკალური კონცერტის თეატრში

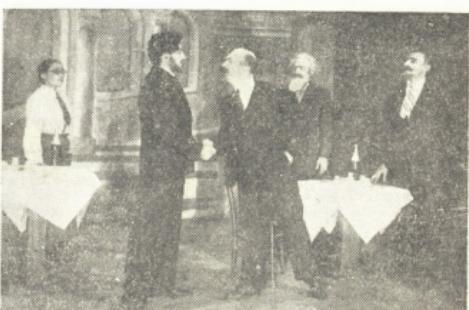
ამხანაგ ლავრენტი ბურიას ისტორიული შრომა „ამიერ-კავკასიის ბოლშევიკური ორგანიზაციების ისტორიის საკითხისათვის“ გადაიქცა უდიდესი შთავონების ძალათ მთელი ჩევრი მხატვრული კულტურისათვის. მა შრომის გამოვეყენების შემდევ შეიქმნა ფერწერის შესანიშნავი ნიმუშები, მხატვრული ნაწარმოები, სპექტაკლები და სხვ., რომლებიც ისტორიული სიმართლით და უდიდესი მხატვრული დამაჯერებლობით ასახვენ საქართველოს და ამიერ-კავკასიის ხალხთა ისტორიულ - რევოლუციურ წარსულს, ბრძენი ს ტალინის როლს ამიერ-კავკასიის მშრომელთა რევოლუციური გამოფხილების, დარაზმეისა და ამიერ-კავკასიაში ლენინურისკრული ორგანიზაციის შექმნის საქმეში. განსაკუთრებით ალანიშნავი ორდენისანი ლამაზურგის შალვა დადიანის პიესა „ნაპერშეღიდან“. ამ ნაწარმოებმა თავიდანვე დიდი ინტერესი გამოიწვია საბჭოთა მაურებელსა და მკითხველში.

პიესა „ნაპერშეღიდან“ მათური პოლიტიკური და ისტორიული ნაწარმოებია, იგი ძლიერი იდეურ-ფსიქოლოგიური დამაჯერებლობით, ისტორიული სიმართლის დაცვით და მკაფიო მხატვრული ფერებით ასახავს ახალგაზრდა სტალინის თანმიმდევრული ბრძოლის ერთ შესანიშნავ ეპიზოდს ამიერ-კავკასიის მუშათა რევოლუციური გამოფხილებისა და ლენინურისკრული პარტიის შექმნისათვის. ლამაზურგი ღრმად ჩასწევდა აღებულ ეპოქას, დიდი მხატვრული სიმართლით გვიჩენა და უშუალოდ გაგრძნობინა ისტორიული მოვლენები: საქართველოს მუშათა კლასის რევოლუციური ბრძოლის გარიერავი, მისი წრეობრივი მუშაობიდან ცარიშისა და კაპიტალიზმის წინააღმდეგ ფართო მასობრივ-პოლიტიკურ ბრძოლაზე გა-

დასვლა ამხანაგ სტალინის ხელმძღვანელობით.

პიესის კონკრეტულ თემად აღებულია ბათუმის 1901—1903 წლის ამბები—სტალინის მიერ მუშათა ორგანიზაციული შემჭიდროება, მათი მასობრივ აგიტაციაზე და პოლიტიკურ ბრძოლაზე გადაყვანა და „მესამე დასის“ უმრავლესობის გავლენის განადგურება ბათუმის მუშებში. მკითხველისათვის უკვე ცნობილი, რომ მწერალმა ამ პიესით ბრწყინვალე გამარჯვებას მიაღწია, რომ ეს პიესა გადაიქცა ახალი შემოქმედებითი წარმატების სტომულად ჩევრი აკადემიური თეატრებისათვის, რომლებმაც შექმნეს დიდი უმცირული ზემოქმედებითი ძალის მქნე და მხატვრული სისადავით აღსასე სპექტაკლები. მაგრამ აქ გვინდა მკითხველის ყურადღება შევაჩროობი შესანიშნავ სპექტაკლზე, რომელიც შექმნა თბილისის სახელმწიფო მუსიკალური კომედიის თეატრის ნიუიერმა კოლექტივითა.

ამ თეატრალური კოლექტივის წინაშე პიესაზე მუშაობის დროს მეტად არსებოთი ხასიათის სიძნელეები იდგა. ეს სიძნელეები,



მუსიკომიდის თეატრი  
ლენინის როლში გერსამია  
სტალინის როლში აღსაშროო



შესკომედის თეატრი

სცენა „ნაპერშეკლიდან“

ერთის მხრივ, გამომდინარეობდნენ თეატრის სპეციფიკიდან, მეორეს მხრივ, რასაც განსაკუთრებით ხაზი უნდა გავუსვათ, იქნან, რომ მაყურებელი უკვე კარგად იცნობდა ისეთი თეატრების მიერ ნიჭიერად განსახიერებულ სპექტაკლებს, როგორიც არის რესთაველის და მარჯანიშვილის თეატრები. მუსიკალური კომედიის თეატრს უნდა დაეძლია სპეციფიკური სიძნელე, გაფართოებინა თავისი შემოქმედებითი არე, ოსტატურად აეფინავინა ღრმად დრამატული მსაღალა, ხასიათები, სიტუაციები და შეექმნა ისეთი ნათელი და უშუალო მიმღებით აღსავა სპექტაკლი. რომელიც უბრალო ვადალება არ იქნებოდა წამყანი თეატრების მიერ განსახიერებული სპექტაკლებია.

თეატრმა უდაოდ გაიმარჯვა. მისი დადგმა არ არის უბრალო წაბაძვა. იგი არის ახალი შეატერული სიტყვა თავისებურად ვოფარებული სურათებით, მიზანს ცენებით, ხასიათების გახსნით და საერთოდ მთელი სპექტაკლის მხატვრული ინტერპრეტაციით. დრამატურგის მიერ რეალისტურად დახატული სურათები, სახეები და პიესის კოლორიტული თავისებურობა დამტკმელებს ისტარობით გადაუტანიათ სცენაზე და გაუმდიდრებით ახალი შტრიხებით. დადგმის მთავრი მიღწევა ისაა, რომ სპექტაკლი ერთ შეერთულ, თანმიმდევრულად განკორობებულ უხარევებო მხატვრულ არაგანიზმი წარმოადგენს, რომელიც მაყურებელში მოვლენათა მთლიან შთაბეჭდილებას ჰქმნის. სცენაზე

დაცულია უბრალოება, ამბების ტანიურობა. ცოტხალი სახეების შექმნაში იღიძნობა ხალასი ბუნებრივობა და უშუალობა. ყოველი დეტალი ღრმად არის დამუშავებული, ყოველი საგანი მიზნობრივადაა გამოტანილი სცენაზე. არც ერთი ზედმეტი თეატრალური შტრიხი!

მაყურებლის უყრადღებას იპყრობს მხატვრული კარგად გაკეთებული, ორგანიალურად მოფიქრებული სცენები, სურათები და გმრითი ხასიათების გახსნა. კერძოდ, კარგად არის გაკეთებული ახალიწლის ღამე, სცენა ციხესიმაგრი, დესპინესა და ნესტორის კამათი, ცაბუ ზეკვეის იჯახში, ლენინისა და სტალინის შეცვედრა და სხვ.

სპექტაკლის მთლიანობის შექმნაში გარკვეული დამსახურება მიუძღვით აგრეთვე მხატვრებისა და მუსიკის ავტორის. სადაც, კოლორიტული თავისებურობით და მხატვრული გემოვნებით გაკეთებული დეკორაციები ზრდის სპექტაკლის მხატვრულ ღირებას, ტექსტთან, მოქმედებასთან დინამიურად შეხამბებული მუსიკა აღლიერებს ბპექტაკლის ემოციურ ზემოქმედებას მაყურებელზე. საერთოდ უნდა აღინიშნოს, რომ როგორც მხატვრობა, ისე მუსიკა ჰქმნიან სპექტაკლთან ორგანულად შეერთებულ შთაბეჭდილებას.

რეასონებს საკმაოდ დიდი მუშაობა ჩაუტარებით, რის შედეგადაც მიღილეთ თოთოეული მსახიობის მიერ ღრმად მოფიქრებული, უშუალობითა და გულწრფელობით განსახიერებული სახეები.

მსახიობი ვ. გერსამია იძლევა ვ. ლენინს პორტრეტულ მსგავსებას. უდაოდ კარგად არის გაგებული და ათვისებული ახალგაზრდა და ი. სტალინის როლი (მსახიობი ვ. ოდიშარია). მსახიობი არ იძლევა მარტო პორტრეტულ მსგავსებას სტალინისას. იგი ცილინდრი, და ზოგ შემთხვევაში აღწევს კადეც, გამოგვცეს სტალინისებური დამაჯერებელი და აულელევებელი მოძრაობა. მსახიობი კ. კობერიძე იძლევა მტვრითავი მუშის—დათველს მიმზიდველ და დამაჯერებელ სახეს, რომელიც მაყურებლი მეხსიერებაში აცოცხლებს მაცხოველებლის მიერთავის დამახასიათებელ, პოლიტიკურად მოუმზა-

დებელი მუშის ტაბს, რომელიც ბუნებრივად  
სიმართლის მხარეზეა და თანდათანობით  
უაბლოვდება რეალურ კეშმარიტებას.

ასევე ფსიქოლოგიური სიმართლით არის  
განსახიერებული გერვასის (შ. ჩეჩელაშვი-  
ლი), ელიშვილის (შ. საფაშვილი) როლები.  
როგორც ჩეჩელაშვილის, ისე საფაშვილის  
თამაშში იგრძნობა ბუნებრივობა და ხალისი  
აქტიორული ნიჭი. გერვასი დიდი უშუალო-  
ბით არის გამოხატული.

ძალიან კარგად ასრულებს ცაბუს როლი  
ნ. თულაშვილი. იგი ოსტატურად გადადის  
რთი ფსიქოლოგიური განწყობილებიდან  
შეინტენდება და ამ გადასცელისს საცეპით ინარ-  
ჩუნებს ბუნებრივობას და ჰქმნის მძაფრ გან-  
წყობილებას. მოძრაობა, უქატები, მიმიკა  
მთლიანად შეთავსებულია როლთან.

მეწულიშვილი იძლევა ზიკოვის კარგდ  
მოფიქრებულ სცენიურ ხახებს.

შესანიშვნად შეასრულა ფატის როლი ნ.  
ანდრონიკაშვილმა. მისი თამაში მდიდარი  
იყო როგორც ბუნებრივობით, ისე აქტიო-  
რული ხელოვნებით, ანდრონიკაშვილის მიერ  
შესრულებული ფატის როლი დარჩა ერთ-  
ერთ საკეთოს სცენიურ სახედ.

ეფექტურია ე. ციმაურიძე პარასკევას  
როლში.

კარგად ასრულებს ზიკოვის ვაერის—ნების-  
ყოფას მოკლებული წვრილტურულუნიულ  
კეთილმოყვარე ახალგაზრდის — სერიოზას  
როლს საღიზოდე.

განსაკუთრებული ყურადღების ღირსია  
მოხუცი მაგდანას და წესტორის როლების

განსახიერება. მსახიობებმა მოხდენილია  
შით ორივინალური ექსტებით, მიმიკით, ზე-  
სანიშავი სცენიური სახეები შექმნეს.

კოპლატაძე ოსტატობით ანსახიერებს  
გურული მოხუცი ქალის—მაგდანას როლს.  
რაც მთავარია, თავიდან ბოლომდე ერთნაი-  
რი უშუალობითა და ძალით თამაშობს, ზედ  
მიშევნით იცავს ზომიერებას, მის მოძრაობა-  
სა, მიმიკასა და ხმაში არასოდეს არ ირლვე-  
ვა მთლიანობა.

ასევე საინტერესოა წესტორის როლის,  
ინტერპრეტაცია და შესრულება. მსახიობს  
ძალიან კარგად აქვს დაჭრილი სუსტი და  
„ძლიერი“ მხარე სიფრთხილის მანით შეპ-  
ყობილი, მწიგნობრული განმანათლებლო-  
ბით გატაცებული ადამიანისა. მსახიობის მი-  
ერ ამ როლის შესრულება მდიდარია შინა-  
განი ჰუმორითაც.

კარგად თამაშობენ და დამაჯერებელ სა-  
ხეებს ქმნიან იგრეთვე დანარჩენი მსახიობე-  
ბი გ. ჭუმბაძე (ზევარი), ი. ბაკაური (თან-  
დილა), ბ. ბარქაია (დესპინე), ინგილო (ლი-  
ლოსი), ყიფიანი (მცტიელა), შ. ასათიანი  
(ვარდენ).

საერთოდ მსახიობთა თამაში კარგ შთა-  
ბეჭდილებას ჰქმნის. ამ სპექტაკლმა გვიჩვენა  
თეატრალური კოლექტივის დიდი ინტელექ-  
ტუალური შესაძლებლობა.

თბილისის სახელმწიფო მუსიკალური კო-  
მედიის დადგმა „ნაპერშვალიდან“ შევა ჩვე-  
ნი სასპექტაკლო ხელოვნების აქტივში.

ეს. კირიკელია

## მოზარდ მაყუჩებელთა თეატრი

მოზარდ მაყურებელთა თეატრი განსაკუთრებულ პირობებშია აღმოცენებული. ის საბჭოთა ხელისუფლების პირმშოა. მაშინ, როდესაც სხვა, თეატრებს უხდებოდა ბრძოლა ძველი შტაბების და ძველი იდეოლოგიის წინააღმდეგ, მოზარდ მაყურებელთა თეატრის ფორმაცია ხდებოდა ახალი საზოგადოების ახალ და საღ მისწრაფებათა მიხედვით. ეს მდგომარეობა მას თავიდანვე აძლევდა უპირატესობას და ანსენევებდა სხვა თეატრებისაგან. დასწყისიდანვე უპირატესობა თეატრს აძლევდა აგრეთვე მისი განსაკუთრებული მაყურებელი. ერთის მხრივ ის ხელს უწყობდა თეატრს ფაზიზელი გონიერით და თავისი ჩეილი მგრძნობიარე და ფაქიზი ფსიქიკით, მეორეს მხრივ კი, თავიდანვე გარევიული, გამოკვეთილი მაყურებელი ორიენტაციის აძლევდა მას სტილის ძიებაში. სამართლიანად ამბობდნ: „თეატრმა, რომელმაც



„სკაპეონის ოინები“

1 მოქ.

ჰეორგია თავისი მაყურებელი, უკვე ჰეორგია თავისი სტილი“. მოზარდ მაყურებელთა თეატრის მზამზარეულად მიიღო მაყურებელი. თეატრის ხელმძღვანელობამ თავიდანვე გარკვევით იცოდა, თუ ვისი საკიროებით და გეორგიებით უნდა ეხელმძღვნელა მას. „ჩევნი ხვალინდელი დღე, მოზარტია თაობის ჩათვებშია მომწყვდეული“. — სამართლიანად შენიშვნას თეატრის ერთერთი ხელმძღვანელი („შემა მე ისკუსტვი“ 1922 წ. № 14).

მაგრამ მოზარდ მაყურებელთა თეატრში ახალი ფორმის ქების შემდეგ ფეხი გაიდგა მხატვრულმა შეცდომება. ეს შეცდომები დროულად გამოსწორდებოდა. რომ მოზარდთა თეატრს ჰქონდა თავისი ახალი დრამატურგია. თეატრის გაყირვება კი სწორედ იმაში იყო, რომ საღი საბავშო დრამა სადეკ კანტიკურტად თუ გამოჩნდებოდა, თორემ მას სისტემატური ხსნიათი არ ჰქონდა. იძულებული ხდებოდნენ ინსცენირებული მასლით ან ზღაპრებით დაგმაყოფილებულიყვნენ. ამრიგად, თეატრის ხშირად უხდებოდა ძველი შინაარსის ახალ ფორმაში მომწყვდევა, რაც რა თქმა უნდა, მაღალხარისხოვან საექტაკლს ვერ შექმნიდა. თავისი მუშაობის საფუძვლიანდ გადაკეთება და საღ ნიადაგზე დადგომა თეატრმა შესძლო მას შემდეგ, რაც მოზარტთათვის საღი დრამატურგიული მასალა განდა.

მოზარდ მაყურებელთა ქართულმა თეატრმა მოზარდ მაყურებელთა მრავალი თეატრის შეცდომებს აუხვია გვერდი. ამ მხრივ თითქოს ერთგვარ სიგნალს აღლევდნენ მას მოსკოვისა და ლენინგრადის თეატრები. მათ შემცირ გზების ძიებაში დაშვებულ შეცდომებს მოზარდ მაყურებელთა ქართული თეატრი უკვე აღარ იმეორებდა. მიუხედავად ამისა, მასაც ჰქონდა თავისი მტკიცნეული აღვალები.

რეპერტუარის ან საღი დრამატურგიული მასალის უქონლობით გამოშვეული შეცდო-  
მების დაძლევა თეატრს დამოუკიდებლად არ  
შეეძლო. ამის გამო ქართული მოზარდ მა-  
ყურებელთა თეატრიც არ დარჩა დაზღვეული  
იმ მხატვრული შეცდომებისაგან, რაც სხვა  
მის თანამომქმედ ახასიათებდა. ეს იყო, სა-  
ხელობრ, თამაში არა განცდით, არმედ  
„წარმოადგენით“, „თამაში საზოგადოებისათ-  
ვის“ და მაყურებლისათვის აქაც ერთგვარი  
„შელიტინებით“ ხდებოდა. მოზარდ მაყურებ-  
ლის თეატრის მხატვრულმა ხელმძღვანელმა  
(ალ. თაყაშვილი) კრგად იცოდა, რომ  
თეატრს შეცდომებისაგან დაიხსნის და გაკირ-  
ვებიდან გამოიყენს საღი ორიგინალური დრა-  
მატურგია. ამის გამო მან ყოველნაირად ხელი  
შეუშეყო ქართულ მოზარდთა თეატრისათ-  
ვის დრამატურგიის შექმნას. მოზარდ მაყუ-  
რებლის თეატრის მსახიობებმა, რეჟისორებ-  
მა და ახალგაზრდა დრამატურგებმა საუკე-  
თესო ადგილი პპოვეს თავიანთი შემოქმე-  
ბის განვითარებისათვის ქართულ მოზარდ

მაყურებლის თეატრში. ამ გზით შემოქმედი მთელი რიც ქართული ორიგინალური დრა-  
მები, როგორც არის, მაგ., „ადელანტე“, „ლადო კეცხოველი“, „აჭარის მთებში“, „ცეცხლის ხაზე“, „სერგო“ და სხვ. რეპერ-  
ტუარის კრიზისის ლიკვიდაციამ და საღმა-  
დრომატურგიულმა მასალამ თეატრის მხატვ-  
რულ ხელმძღვანელობას მისცა საშუალება  
გარდაექმნა თავისი მუშაობა თეატრის საკე-  
თილდღეოდ, სახელობრ, გადაეყვანა თეატ-  
რი პირობითი დადგმებიდან რეალისტურ  
დადგმებზე. ეს როული და დიდი ამცუნაა  
ყოველივე თეატრალურ კოლექტივისათვის.  
უმტკიცნეულოდ ერთი მეთოდიდნ მეორე-  
ზე გადასცლა თეატრისათვის თოვქმის შეუძ-  
ლებელი ხდება. აქ თეატრს ორგვარი ხიფა-  
თი მოელოდა: ერთი, რომ მოსალოდნელი  
იყო მარცხი, სპექტაკლის ჩავარდნა, მეორეც  
ის, რომ პირობითი დადგმებზე შეჩევულ მო-  
ზარდ თაობას შეიძლება არ მიეღო სრული  
რეალისტური სექტაკლი. ამის გამო მხატვ-  
რულმა ხელმძღვანელობამ არჩია ნელნელა



„ცეცხლის ხაზე“. 1 მოქმ. 1 სურათი



კადასველა რეალისტურ სტილში როგორც  
მსახიობისათვის, ისე მაყურებლისათვის. დი-  
დი სამსახური გაუწია ამ მხრივ თეატრს კაჭ-  
კაჭიშვილის (მსახიობი) პიესამ „ადელანტე“,  
რომელიც საშუალო ადგილს იკავებს პირო-  
ბითი და რეალისტურს შორის. ამას ხელი  
შეუწყო იმანაც რომ თეთით პიესაც სწორედ  
ამგარად არის დაწერილი. ნახევრად რეა-  
ლისტური სპექტაკლი, თუ შეიძლება ასე  
ვთქვათ, სპექტაკლი, რომელიც შუა აღდილს  
იკავებს რეალისტურ და პირობითი დადგ-  
მებს შორის, სუკეთესო გამოსავალი იყო  
თეატრისათვის. ამის შემდეგ თეატრს შეეძ-  
ლო სრულ რეალისტურ პიესაზე ემუშავა.

დიდი ამაგი გაუწია თეატრის შემდგომ  
წინსელის ნახუცრიშვილის და ბ. გამრეკელის  
პიესამ „ლადო კეცხოველი“. ეს პიესა ის-  
ტორიულ-რევოლუციურ თემაზეა დაწერილი  
და უკველად საღ რეალისტურ პიესებს ეკუთვნის. პიესა თავიდან ბოლომდე გამარ-  
თულია როგორც იდეოლოგიურად, ისე  
მხატვრულად და არ ჩამოუვარდება არცერთ  
პიესას, დაწერილს ჩევნში ისტორიულ-რევო-  
ლუციურ თემაზე. ლადო კეცხოველის სახე  
სრულად და ნათლად არის ასახული პიესა-  
ში. პიესის საშუალებით ჩვენ ვეცნობით  
ლ. კეცხოველის არა მარტო რევოლუციურ,  
არამედ მის ინდივიდუალურ თვისებებსაც.  
მისი გამო ჩევნს წინ არის არა სქემა, არა-  
მედ სრული ნათლი სახე ლ. კეცხოველისა.  
პიესა რეალისტურად არის დაწერილი; მიუ-  
ხედავად ამისა, თეატრმა ვერ შესძლო თა-  
ვიდან ბოლომდე გამართული სპექტაკლის  
შოცემა. პირველი სცენები (გაფიცვისა და  
პოლიციაში) პირობითი დადგმის სცენები  
გამოვიდა. დანარჩენი სცენები კი ღრმად  
რეალისტურია. ეს სრულიად ბუნებრივია,  
ვინაიდნ თეატრის კოლექტივი ჯერ კიდევ  
ვერ შეეთვის რეალისტურ დადგმებს—აქაც  
რჩინა თავი პირობითი დადგმების რეცდი-  
ვება. დანარჩენი მოქმედები დიდის ისტა-  
ტობით აქვს დამუშავებული რეკისორს  
(რეჟ.-დამდგმელი ბ. გამრეკელი). განსაკუთ-  
რებით აღსანიშნავია უკანასკნელი მოქმედე-  
ბა (ციხე). ეს მოქმედება იმდენად დიდი ოს-  
ტატობით არის დამუშავებული, რომ ამუ-

დამოდ აჩება აღამიანის გონიერაში, როგორც  
მარალი მხატვრული შემოქმედების პირისა.

ამგარად, 1937-38 წ. სეზონში თეატრმა  
ვერ შესძლო სასეპით გადასულყო რეა-  
ლისტურ დადგმებზე, რაც ნორმალურად და  
ბუნებრივია უნდა ჩაითვალოს. 1938-39 წ.  
სეზონმა ამ მხრივ დიდი გამარჯვება მოუ-  
ტანა თეატრს. თეატრის მიზანდასახულობა  
იყო მიმღინარე სეზონში მთლიანად გადასუ-  
ლიყო რეალისტურ დადგმებზე. განსაკუთ-  
რებით უნდა აღინიშნოს ნახუცრიშვილის  
პიესა „ცეცხლის ხაზზე“. პიესა დაწერილია  
რეალისტური ფერადებით. ეხება ახალგაზრ-  
და რევოლუციონერის ბორის ძნელაძის მუ-  
შაობას არალეგალურ პირობებში. პიესაში  
ისტორიული თვალსაზრისით სწორად და  
მხატვრული დამაჯერებლობით არის ასახუ-  
ლი ბორის ძნელაძის მიერ კომეკვშირის ორ-  
განიზაციის ჩამოყალიბება და მისი მედგა-  
რი ბრძოლა მენშევიკური ორგანიზაციის  
წინააღმდეგ. სრული და ნათელია თეთი ბო-  
რის ძნელაძის სახე. აგრეთვე სწორად და  
მხატვრული დამაჯერებლობით არის ასახუ-  
ლი პიესაში სხვა სახეებიც, გამართლებულია  
თოთქმის ყველა მოქმედი, მცირე გამონაკ-  
ლისს გარდა, რაც თეატრმა უკვე გამოსაწო-  
რა. ასეთია, მაგ., ის აღდილი, როდესაც არა-  
ლეგალურ სხდომას თავს ესმან გვარდიე-  
ლები, ბორის ძნელაძის გარდა ყველამ  
მოასწორო გაქცევა. ავტორია აქ განხრას სტო-  
კებს ბორისს, რათა გვიჩენოს მისი მოხერ-  
ხებული ბრძოლა და თავაგანწირულება. მაგ-  
რამ მის გადასაჩინენად არაფერს ხმარობს,  
გარდა სიტყვებისა, რომ ის თბილისიდნა  
არის მიულინებული საგანგებო დავალებით.  
რა თქმა უნდა, რა ბეციც არ უნდა იყოს  
მოწინააღმდეგი, ასეთი შემთხვევა მასში ეკვს  
გამოაწევეს, მაგრამ ავტორს თეთი ამაში ეჭ-  
ვი არ ეპარება და ამ გზით გადაარჩენს თა-  
ვის გმირს ხიფათისაგან. ცხადია, რომ ეს აღ-  
გილი პიესაში დამაჯერებლობას მოკლებუ-  
ლია, თეატრმა კი იმდენად დამაჯერებლად  
გააქეთა ეს აღგილი (დადგმა აღ. თაყაიშვი-  
ლისა), რომ ღრამატურების ხარვეზი გამოსა-  
წორა. საერთოდ სპექტაკლი რეალისტური  
თვალსაზრისით არის გაკეთებული. ყველა

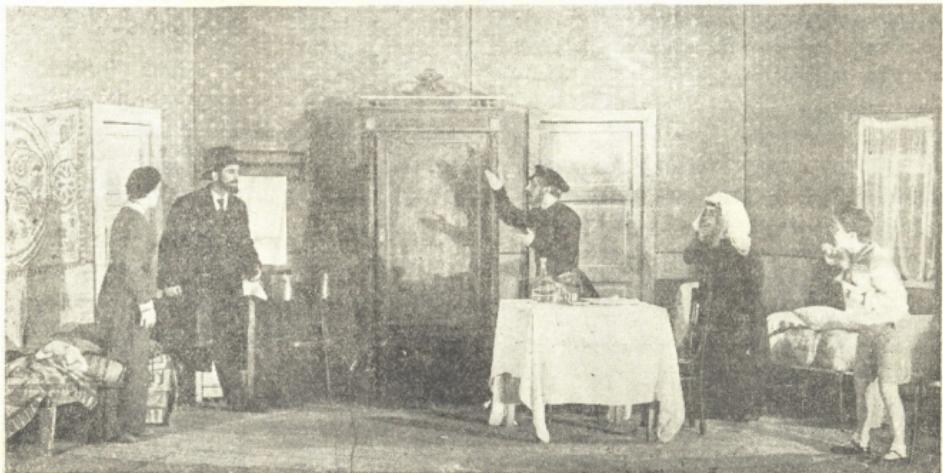
სცენა ერთგვარი რითმით და ტემპით მიღის  
და საფუძლიანად დამაჯერებელია.

შემდეგი სკაპეტაკლი, რომელმაც კვლავ  
გამარჯვება მოუტანა თეატრს კლასიკური  
რეპერტუარიდან, ეს არის მოლიერის კომე-  
დია „სკაპენის ოინები“. უმეტეს შემთხვევა-  
ში მიღებულია ამ კომედიის გაშარებული  
დადგმა, რის გამო კომედია მთლიანად ჰყარ-  
გავს თავის ნამდვილ სახეს. ზოგ თეატრში  
ამ კომედიის მხატვრული სახეების გაშარე-  
ბა იქნადის მიღის, რომ ადამინანგი ჰყარგა-  
ვენ ჩეულებრივი ადამინის სახეს. ამ შემთ-  
ხვევაში მაყურებლის ყურადღებასც გაშარ-  
ებული სახეები იძყრობს და მოლიერის კო-  
მედიის ფილოსოფიური აზრი, რომელიც  
სცენაზე მას გამოაქვს არა მოქმედ პირთა  
საშუალებით, არამედ თვით კომედიის სიუ-  
ეტით, სრულად შეუმჩნეველი რჩება მა-  
ყურებლისათვის. ამის გამო ხშირად სცენა-  
ზე მოლიერის სალი კომედიის მაგრებად  
ცულგარულ ფრის ცხედავთ. არსებითად კი  
მოლიერის თითოეულ თავის კომედიაში ფი-  
ლოსოფიური აზრი აქვს გატარებული. ამ  
მხრივ მართალი იყო ბუალო, რომელმაც  
შემდეგარად მიმართა დიდ კომედიოგრაფს:  
„შენი ხუმრობა უფრო ბრძნელია, თეთ  
ლექციებზე მეცნიერისა“. მოლიერის ფი-

ლოსოფია, რომელიც მას სცენურული  
მიაქვს გასართობი იხუნჯობის ხერხებით,  
თვალსაჩინო ხდება მხოლოდ მაშინ, როდე-  
საც თეატრი ამ კომედიებს საღ და შესაფერ  
ფირმას გამოუნახავს.

ქართ. მოწ. მაყ. თეატრის სცენაზე შესა-  
ფერი ფორმა პიოვა მოლიერის „სკაპენის  
ოინებმა“. ჩეჟ-დამდგ. ალ. თაყაიშვილმა  
დადგმა ზადასწყვერა რეალისტური თვალ-  
საზრისით, რის გამო პიესამ დღიდა მოიგო.  
პიესიდან მივიღოთ მსუბუქი, ხალისიანი და  
გააზროვნებული სკეპტიკი. პიესაში ვატა-  
რებული მოლიერის ფილოსოფიური აზრი  
აღმზრდელობითი პრობლემის გარშემო, სა-  
დაც ის მხარს უჭერს ხალგაზრდობის ყო-  
ველგარ საღ და ბუნებრივ მიღრეკილებას,  
თვალსაჩინო განდა მოზარდ მაყურებლისათ-  
ვის. აშკარად უნდა ითქვას, რომ ამ დადგმით  
თეატრის ხელმძღვანელმა ალ. თაყაიშვილმა  
კიდევ ერთხელ დაუმტკიცა თეატრალურ სა-  
ზოგადოებრივობას, რომ ის თეატრალური  
ხელოვნების ნიჭიერი ისტატია.

შემდეგი პრემიერა „ხალხის რჩეული“  
(თაქთაქშვილისა) იდეოლოგიურად გამარ-  
თული პიესაა, რომელიც საჭირო და საინ-  
ტერესო თემაზედ არის დაწერილი. რაც  
შეეხება პიესის მხატვრულ მხარეს, ის უკუ-



„ლადო კიცხოველი“. 2 მოქმ., 4 სურათი



ველად მოისუსტებს. პიესის მთავარ ნაკლად უნდა ჩაითვალოს ის, რომ მოქმედება პიესაში სცენაზე კი არ ხდება, არამედ კული-სებშია გადატანილი. ასეთი პიესის დადგმა, რამდენადაც ძლიერი არ უნდა იყოს კოლექტივი, უეპერლად დიდ სიძნელეს წარმოადგენს. პიესის სიძლიერე საერთოდ მოქმედებაშია, თუ კი მოქმედება ავტორმა სცენის გარედ გაიტანა, სცენაზე მარტო ლაპარაკა რჩება, რაც, რა თქმა უნდა, მოსაწყენი და უფერული გამოვა. ამ შემთხვევაში თეატრს რჩება ერთი ხერხი: იმდენად დამაჯერებლად და რითმიულად გააკეთოს სპექტაკლი, რომ მოქმედება კულისებრივან უკანვე გადმოიტანოს სცენაზე. ეს მეტად ძნელი ამოცანაა, რეესისირისა და კოლექტივის მიერ კი დიდი მუშაობის ჩატარება საჭირო მის შესასრულებლად. მით უშერტეს ძნელია ეს ისეთი თეატრისათვის, რომელიც წარსულში პირობითი დაღმებს იყო დაჩვეული. მიუხედავად ამისა, ჩევნი მოზარდ მაყურებლის თეატრშია (დადგმა ალ. თაყაიშვილისა) მიზანს ჩინებულად მიაღწია. სცენები სპექტაკლში იწდენად სწორი და უტყუარი რითმით არის მოზადებული, რომ მაყურებელს სჯერა სცენის უკან კულისებში მომხდარი ამბები, ის გრძნობს მთა უშუალობას. პირველ მოქმედებაში, როდესაც ბავშვი მძიმედ ავად ხდება და გარდაიცვლება, მაყურებელს ერთი წუთითაც არ ეპარება ეჭვი იმაში, რომ იქ, ოთახში (არსებითად კულისებში) მძიმე ავადმყოფი ბავშვი წევს და კვდება. ასეთივე მეორე მოქმედება, როდესაც სცენაზე ვხედავთ მარტო სტალინის პირად მღვივანს სერგეევს. მაგრამ მთელი სცენის მანძილზე დარწმუნებული ხართ, რომ იქ, მეორე ოთახში, თვით ბელადი იმყოფება. მაყურებელი იმდენად დარწმუნებულია ამაში, რომ ყოველ წუთს გულის ძეგრით მოელის სცენაზე ბელადის გამოსელას, მაგრამ ამის ნაცვლად ფარდა ნელნელა ეშვება.

რა თქმა უნდა, სიბერე იქნებოდა თქმა, რომ თეატრი უნაკლო. თეატრს ჯერ კიდევ ბევრი რამ აკლია. მთავარ ნაკლად ის უნდა ჩაითვალოს, რომ მსახიობთა უმრავლესობა ჯერ კიდევ ვერ შეჩვევია რეალისტურად თამაშს და ხშირად გამოიდის თვის მდგომარეობიდან, ან კიდევ, ნაწილობრივ რეალისტურად თამაშობენ, ნაწილობრივ კი „წარმოდგენით“ ან მაყურებლის გათამაშებით. ხანდახან თვით მხატვრული ხელმძღვანელობა განზრას მიმართავს წარსული მუშაობის მეთოდს. ასე, მაგ., ამავე სპექტაკლში დასასრულს ილიას გამოსელა (მსახ. არეშიძე) სცენაზე და უკანასკნელი სიტყვებით აუდიტორიისადმი მიმართვა. გარდა იმისა, რომ ეს იწვევს სპექტაკლის სტრუქტურას სხვადასხვაობას, თვით სპექტაკლს დამაჯერებლობას უკარგავს. მოზარდ მაყურებლის თეატრის მორიგი ამოცანაა საბოლოოდ აღმოხვრას ყოველგვარი. რეციდივები „წარმოდგენით“ თამაშისა, მაყურებლისათვის „შელიტინებისა“ და ა. შ.

დასასრულს ორიოდე სიტყვა უნდა ითქვას თეატრის რეპერტუარზე. თეატრმა თავის წუთითაც არ ინერცით, არც მხატვრული ხელმძღვანელობის დანაშაულით. თეატრის ხელმძღვანელობამ იგრძნო, რომ საშუალო სკოლის უკანასკნელი კლასების ახალი თაობა იმდენად მომწიფდა, რომ თეატრის რეპერტუარი მას არ აქმაყოფილებდა და ის სხვა თეატრებისაკენ იცვირებოდა. ამის გამო საკირო გახდა რეპერტუარის ოდნავ შეცვლა, რომ დაკარგული მაყურებელი თეატრს დაბრუნებოდა. მაგრამ ახლა მეორე საფრთხეება—ის, რომ თეატრმა არ გადააჭარბოს და ნორჩი მაყურებელი უყურადღებოდ არ დასტოუნოს. თეატრმა მასზედაც უნდა იზრუნოს.

შალვა გუაჩიძე

## სენიორა კუდიშე თეატრი

თბილისის საბჭოს ჯანმრთელობის განყოფილების სანიტარული კულტურის თეატრი დაარსდა 1928 წლის დამლევს. პირველად ის თვითმხმევედების პრინციპზე აღმოცენდა რკინისგზის ორგანიზაციებთან და თბილისის საბჭოს ჯანმრთელობის განყოფილებასთან.

თეატრი თავიდანვე სპეციალურად შეჩეული რეპერტუარით მუშაობდა. მალე მან მიიქცია სათანადო ორგანიზაციების ყურადღება და უკვე 1929 წლის მეორე ნახევრიდან იგი გვევლინება, როგორც პროფესიული თეატრი.

თეატრი იყო მოძრავი. 1929 წლიდან დაწყებული, იგი ყოველწლიურად რეგულარულად გადიოდა სამოგზაუროდ და მხატვრულ-მომსახურებას უწევდა რკინისგზელთა კლუბებს, რაიონულ ცენტრებს, მსხვილ საწარმოთა კლუბებსა და მოზრდილ საკოლეჯურნეო ერთეულებს. თბილისში თეატრი მომსახურებას უწევდა მუშათა კლუბებს, ფაბრიკა-ქარხნებს, უმაღლეს სასწავლებლებს, წითელ არმიას, საერთო საცხოვრებლებს.

წლის განმავლობაში თეატრი მართავდა 100-120 წარმოდგენას.

დაარსების პირველი დღიდანვე თეატრი ცდილობდა გვერდი იხევია ხალტურისათვის. შეძლებისძიუგვარად, მოძრავ პირობებშიაც კი, თეატრის წარმოდგენებს ახასიათებდა მხატვრულობა და სერიოზულობა როგორც სპექტაკლის დამუშავებისა და ქეტიორული შესრულების, აგრეთვე გაფორმების მხრივ.

საქმიანობი უანგარო სიყვარულმა, ენერგიულმა მუშაობამ, კოლექტივის ერთსულოვნებამ და შემცირდოებულმა საქმიანობამ თეატრს იმთავითვე მოუპოვა ავტორიტეტი და შეუქმნა მუდმივი მაყურებელი. თეატრის ზრდასთან ერთად იზრდებოდა ზრუნვა და ყურადღება თეატრისადმი ზემდგომი ორგანოებს მხრივ.

1936 წლის დასაწყისიდან თეატრი მთლია-



სანქცულტურის თეატრის დირექტორი და სამს. შელმძღვანელი გ. ნინიშვი

ნად გადავიდა თბილისის საბჭოს ჯანმრთელობის განყოფილების განკარგულებაში და მას გადაეცა საკუთარი შენობა პლეხანოვის პრისექტორისა და ამოს ქუჩის კუთხეში (მილიციის ყოფ. საგარნიზონო კლუბი, რომელიც კაბიტალურად გადაეყოთდა). 1936 წლიდან თეატრი მუშაობს სტაციონარში.

დღეს კოლექტივის შემადგენლობა უდრის 45 კაცს. თეატრი წლის განმავლობაში მართავს 200-მდე წარმოდგენას. მის მუდმივი ორგანიზებულ მაყურებელს შეადგენს თბილისის ფაბრიკა-ქარხნებისა და დაწესებულებათა მუშა-მოსამასახურენ, უმდლლესი სასწავლებლების სტუდენტობა; ისინი დიდ ყურადღებას იჩინენ თეატრის წარმოდგენებისადმი, რაც იმით მტკიცდება, რომ თეატ-



„მოჩევენებანი“  
ნ. ჩხეიძე ფრუალვანი; ი

რის ყველა სპექტაკლზე დარბაზი გაჰედილია  
ხალხით.

დარბაზის სიმცირის გამო (სულ 300 კაცს  
იტევს) ხშირად ბევრი მსურველი წარმოდგე-  
ნას ცერ ესტრება.

10 წლის განმავლობაში თეატრმა გამარ-  
თ 1.400 წარმოდგენა. დაიღვა 30-მდე სხვა-  
დასხვა პიესა, როგორც ორიგინალური: რთულ  
რეთუ ნათარგმნი, მათ შორის: „თოთო ჭი-  
ქა“, „სამწუხარო შედეგი“, „დაუდევრობის  
მსხვერპლი“, „მთერალი წრე“, „ყვავილოვა-  
ნი გზა“, „პლატონ კრეჩეტი“, „თეორხალა-  
თიანები“, „მოჩევენებანი“, „აჯილია“, „ოქ-  
როს ცერი“, „ხალხის რჩეული“, „ბრძა მუ-  
სიკოსი“ და სხვ.

მომავალი სეზონისათვის თეატრს რეპერ-  
ტუარში აქვს: ნესტერენკოს „სინანული“,  
ბრიეს „დაზარალებულნი“, სომ. მთერაძის  
„ალმოჩენა“, ი. გერმანის „ხალხის შვილი“.

თეატრი თავის ამოცანად ისახავს სანიტა-  
რული განათლების შეტანას მშრომელებში.  
რეპერტუარიც ამის მიხედვით არის შერჩეუ-  
ლი. დრამატურგებიც თანდათან ებმებიან  
თეატრის მუშაობაში. უკვე რამდენიმე ქარ-  
თული ორიგინალური სანიტარული პიესა  
გვაქვს. ასეთია „აჯილია“, „ოქროს ცერი“,  
„ალმოჩენა“, თემატურად ახლოს დგას თეატ-  
როან გ. თაქთავიშვილის „ხალხის რჩეუ-  
ლიც“.

ამასთან ერთდ თეატრი არ გაუჩიბის  
საერთო ხასიათის პიესებსაც. 1937-38 წლის  
სეზონში თეატრმა დადგა იბსენის „მოჩევენე-  
ბანი“. ეს ჰენრიკ იბსენის პიესის განხორ-



„თეორხალათიანები“ 1 მოქმ.

ციელების პირველი ცდა იყო ქართულ საბჭოთა თეატრში. სპექტაკლი საუცხოო გამოვიდა და იყო დიდისანს დარჩება მაყურებელთა მებსიერებაში. ეს კლავ იღლვა რესპუბლიკის სახალხო არტისტის ნინო ჩხეიძის უწევნობმა ნიჭით.

სპექტაკლების გაფორმებაზე მუშაობს მხატვარი დ. კვირიკაშვილი, რომელმაც წარ-  
კითხ სტად გამოიჩინა თავი. მუსიკალურ  
მხარეს განაგებენ კომპოზიტორები ვ. შავერ-  
ზაშვილი და ვ. კურტიდა.

თეატრი თავისი ასებობის მეთერთმეტე  
წელში შევიდა. იგი გაიზარდა, ველარ იტევს  
მაყურებელს. არის შესაძლებლობა, რომ იქ-  
ვე გაფართოვდეს თეატრის დარბაზი. სათანა-  
დო ორგანოებმა უნდა მიაქციონ ამას ყუ-  
რაღლება და დაჩქარებით გადასდგან პრაქ-  
ტიკული ნაბიჯი.

ଫୁଲାମାତ୍ରୁଗ୍ରେହିପ ଉତ୍ତର ମୈଦାନରେ ଉନ୍ଦରା  
ଦ୍ୱାର୍ଯ୍ୟାବୃକ୍ଷାଳୀନ୍ଦ୍ରନ୍ତ ଏହି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦା ବେଳେ ମନ୍ଦା-  
ଶିଲ୍ପୀଙ୍କବା ମନୀଲାନ୍ଦ ମିଳ ସାଜିମିଳନବାଣି.



„ოქტოს ცერძი“ 2 მოქმ. მზატვარი დ. კვირიკაშვილი

## კინომსახიობთა ახალი კარგები

„ხელოვნების ცენტრი და რეგიონის შორის ყველაზე მნიშვნელოვანი ჩვენთვის კინოა“.

ვ. ი. ლენინი

კინოხელოვნება ადამიანთა ცხოვრების რეალურად ასახვისა და მათი კოლექტურად აღწერდის უძლიერესი საშუალებაა.

საბჭოთა კინემატოგრაფის აღმზრდელობითი სიძლიერის და იდეური ზემოქმედების ერთერთი დამახსიათებელი თავისებურობა, ნაციონალურ ფორმისა და სოციალისტურ უცნაურების მდგრადირებას. კინოხელოვნება ეხმარება საბჭოების მრავალერიანი მრავალეობის პოლიტიკურ და კონონმიტურ ზრდას, ხელ უწყობს მომე რეალურობების კულტურის წინსვლას და შემოქმედებითი კარგების გამოვლინებას.

საბჭოთა კინოხელოვნების ვანვითარების გზაზე საქართველოს კინომრეწველობას საპატიო აღგილი უჭირავს, მაგრამ იგი ყოველთვის მკეთრად განიცდიდა მაღალკვალიფიციურ კინომსახიობთა კადრების ნაცვლებობას.

კინომსახიობთა კადრების აღწერდის საქმეში ჩამორჩენილობას ლიკვიდაციის მიზნით, ამხანავ ლ. ბერიას მითითებით, ოთხი წლის წინათ ჩამოყალიბდა კინომსახიობთა სტუდია.

სტუდიის მეოთხე კურსმა უკვე განვლო საქართველო ჰერიონი: ახლახან სან. კულტურის თეატრში ნაჩვენები იქნა ახალგაზრდა კინომსახიობთა სადიპლომონ სპეციალი—კარლ გოლდონის პიესა „ორი ბატონის მსახური“.

სტუდიის ნიჭიერი კოლექტივი (დირექტორი ო. ჩიმავაძე, სამხატვრო ხელმძღვანელი და მთავარი რეექისორი დ. ალექსიძე) უთუოდ მართებულად მოქცეულა, როდესაც სადიპლომონ სპეციალისათვის კ. გოლდონის

პიესა „ორი ბატონის მსახური“ აურჩევია.

გოლდონი აღმავალი ბურჟუაზიის ეპოქის დრამატურგია. მისი პიესები რეალისტურია და განსაკუთრებული საპატიო აღგილი უკირავს მსოფლიო დრამატურგიაში.

რთული სუეტური რეალი, პერსონაჟთა ხასიათების კონტრასტი, კომედიური მდგრადირებიდან მძატე დრამატიულ განცადაზე გადასვლა, გმირების ტიპიურობა და მხატვრული სრულყოფა, მაღალი ლიტერატურული ენა და ეპოქის მოწინავე იდეებით შეიძლება—ყოველივე ეს საინტერესოს ხდის გოლდონის დრამატურგიას და უდიდეს შესაძლებლობას აძლევს მსახიობსა და რეჟისორს შემოქმედების გასაშლელად.

ხაზებისმით უნდა აღნიშნოთ ის გარემობა, რომ როგორც რეექისორმა (დაღვანი და აღეჭვიძისა), ისე ახალგაზრდა მსახიობებია სწორად გადაჭრეს გოლდონის დრამატურგიის ერთეული შედევრის — „ორი ბატონის მსახურის“ დადგმის პროცესი. სპეციალის ყოველი მიზნისცენა, იდეური და მხატვრული მხარე პიესაში ასახული ეპოქის ადამიანთა ცხოვრების სწორ გაგებას ეხმატებილება.

შემსრულებელთაგან თავისი უშუალობითა და მაღალი შემოქმედებითი პოტენციით აღსანიშნავია ახალგაზრდა მსახიობი, ბერთ რიჩ რასპონის როლის შემსრულებელი — ალანდრა ხოვერია.

საერთოდ მსახიობთა შემოქმედების ისტორიდან ცნობილია ქალის მიერ მამაკაცის როლის განსახიერების სირთულე. თუ მოვიგონებით სარა ბერნარის, მერი პიკფორდის და საბჭოთა მაყურებლისათვის კარგად ცნო-

ბილ ფრანგესკა გალის „შემოქმედებას („პეტერი“, „კატარინა“, „პატარა დედა“), იმ დასკვნამდე მივალო, რომ მსახიობი-ქალი, რომელიც ასრულებს მამაკაცის როლს ქალის როლის პარალელურად, საჭიროებს განსაკუთრებულ შემოქმედებითი უნარიანობას და პლასტიურობის სავსებით დაუფლეუბას.

ა. ხოფერია, ამსახიერებდა რა შეყვარებული ქალისა და გარდაცვლილი ძმის როლს, მოწოდების სიმაღლეზე იდგა: მისი სახით შეტყველებდა გრძნობით აღსავს შეყვარებული ქალი და პარობის შესრულების მომზოვნი მჩინეანი სასიძო.

დასრულებული ოსტატის შთაბეჭდილებას სტყვებდა პანტალონეს როლის შემსრულებელი დ. ბრევეაძე. ახალგაზრდა მსახიობი ისე კარგად ფლობდა მდიდარი მოხუცა იტალიელის როლს, რომ შეიძლება ითქვას: მისი სახით ნიშიერი მსახიობი იზრდება.

მაყურებლის სამართლიან ღრუაცებას იწვევდა ლომბარდი—ვ. ტატანაშვილი. გაღარიბებული აზნაური, პროფესიით ვექილი, მთელი თავის ცხოვრების იმედებს საკუთარი ეაქის მიერ მდიდარი საკოლის შერთვაზე ამყარებს. მდიდარი პანტალონეს ასულის—კლარიჩის სილვიოზე შერთვით ლომბარდის სურს არა მარტო „ლამაზ“ სარდლოს შოვნა“, არმედ, რაც მთავარია, „ძეირფასი მზითვის“ მიღებაც.

კლარიჩისა და სილვიოს შეულება გადაშევეტილია. შეყვარებული ნიშნობის საზეიმო ლენის იხდიან. უსაზღვროა ლომბარდის სიხარული, მაგრამ სწორედ ამ დროს მოზეიმეთ მეხიცით თავს დაატყდებათ კლარიჩის გარდაცვლილი საქმის, ფულერიკ რასპონის სახით, მამაკაცის ტანისამოსში გამოწყობილი—ბეატრიჩი რასპონი. მოზეიმენი ვერ ხედგიან ბეატრიჩის თვალომაჯუბას. მის ტანისამოსში გადაცმული ბეატრიჩე რასპონი მკაცრად მოითხოვს „საკოლის“ დაბრუნებას.

პანტალონე იძულებული ხდება უარი განცხადოს ლომბარდის თავისი ქალიშვილის „რძლად მიერმაზე“. ამ უარით ლომბარდი ჰყარგავს „სასურველ სარდლოს“ და ვამდიდ-

რების შესაძლებლობას. ლომბარდისა და მარტინი მაყურებლისათვის საუკილოა, კომიკური, მაგრამ თვით ლომბარდისათვის—ტრაგიკული. მსახიობის წინაშე მეტად რთული ამოცანა იღვა, რომელიც ტატანაშვილმა წარმატებით დასძლია. მისი ლომბარდი მოკლებული იყო ცრუ პათოსს და ყალბ მიზან-სცენებს. ტატანაშვილს კარგი ღიქცა და როლის შინაგანი ბუნების გახსნის სწორი გაგება ახასიათებს. მაგრამ იგივე არ ითქმის ამავე როლის შემსრულებელ ი. ნიუარაძეზე. ნიუარაძეს ერთნაირი სიძლიერით არ მავყავდა როლი. მსახიობი ხან ამაღლდებოდა, ხან კი მიმართავდა გრძნობის თამაშს და მოპოებულ წარმატებას ჩრდილს აყენებდა. გარდა ამისა, მსახიობმა უნდა იმუშაოს ღიქცაზე. კარგი იყო დ. ძგუას და ს. კალანდაძისა სილვიო. ორივე მსახიობი კარგად ასრულებდა დაგმობილ შეყვარებულის როლს.

კლარიჩი უდანაშაულოდ დასჯილი შევვარებული ქალია: უხეში მამის, მოძალადე საქმრის და გულუბყვრილო ხატრფოს — სილვიოს მიერ გაწმებული. ამ რომანტიკულ როლს კარგად ასრულებდნენ ვ. პოზამენტიროვა და ნ. ურუშაძე. პოზამენტიროვას კლარიჩი გულწრფელი, ლირიზმით ილავსე. მაგრამ უფლებისმოყვარე ქალია, რომელიც მზად არის შეუნდოს სილვიოს მის მიერ ჩადენილი დანაშაული, მაგრამ ამავე დროს აშკარად აგრძნობინებს მას, რომ პატივება არ ნიშნავს ჩადენილი დანაშაულის დავიწყებას. ქალის უფლება არ დგას მამაკაცის უფლებაზე დაბლა.

— ნუ იქნებით ზედმეტად ცნობისმოყვარე, ჩვენც გვაქვს უფლება დამოუკიდებლად მოქმედებისა,—ეუბნება კლარიჩი სილვიოს. პოზამენტიროვას შემოქმედებაში სიყვარულის გრძნობა კი არ ჩრდილავს დამოუკიდებლობისა და უფლებამოსილების გრძნობას, არამედ იძლევებს მას. სულ სხვა ხაზებში ვითარდება ნ. ურუშაძის კლარიჩი. ურუშაძე უყრადღების ცუნტრში აყენებს კლარიჩის გულწრფელობას, მის პეტაჟ და ნაზ სიყვარულს, უანგარო თვადადებას სატრიფისადმი. ამიტომაა, რომ მსახიობს როლი უმთავრესად ლირიულ ტონებში მიჰყავს და

მაყურებლის წინაშე სიყვარულის სიძლიერის  
მეტყველ სახეს ქმნის.

როგორც პოზამერტიროვას, ისე ურუშა-  
ძის კლასიჩე ერთი როლის ორნაირად შეს-  
რულების კაგი ნიმუშებია.

აღსანიშნავია ბრიგელას როლში მსახიო-  
ბი ნიკოლოზ კაჭარავა. ბრიგელა ბურეუა-  
ზის ტიპიური წარმომადგენერლია. მასთვის  
არ არსებობს მორალის სისპერაცია და პა-  
ტიოსნების საჭიროების გრძნობა. იგი 10  
ოქტომბრთვის ადასტურებს ბეატრიჩ რასპო-  
ნის მამაკაცობას და არყუილებს პანტალო-  
ნეს. გამდიდრება—აი ბრიგელას არსებობის  
მიზანი. კაჭარავას სწორად გაუგია ბრიგე-  
ლას შინაგანი ბუნება. ამიტომა, რომ მსახიო-  
ბი ჸუნაზე არ მიმართავს ზედმეტ მანკვა-  
გრეხსა და ყალბ პათეთიკურ მეტყველებას.

კარგია სმერალდინას როლში ე. ბეტავა  
და თ. გასანოვა. ორივე მსახიობი მშენენი-  
რად ანსახიერებს მსახური ქალის როლს.

კველაზე ღრმა დრამატიულობის შემცვე-  
ლი, ბ. რასპონის შემდეგ, ფლორინდო არე-  
ტუზის როლია; მას გ. ზედელაშვილი და შ.  
ტაბლიაშვილი ანსახიერებენ.

ფლორინდო შეცომის მსხვერპლია. მას  
სრულიად უდანაშაულოდ აბრალებენ მისი  
სატრფოს ბეატრიჩ რასპონის ძმის—ფედე-  
რიკის მოკვლას. ფლორინდო იძულებული  
ხდება მირთმშავეულებას გაექცეს—იგი  
ტურინიდნ ფლორენციაში მიმგზავრება,  
სადაც მსახურისაგან გებულობს თავისი  
სატრფოს—ბეატრიჩეს გარდაცვალებას. ფე-  
დერიკის თვითმკვლელობით სურს „სატან-  
ჯველად გადაქცეულ“ ქვეყანის მოსკოვდეს.  
მაგრამ სწორედ თვითმკვლელობის დროს  
ხდებიან ბეატრიჩე და ფედერიკო ერთმა-  
ნეთს. მწეხარებით იყო მოსილი მათი ცხოვ-  
რება უერთმანეოთოდ, სიყვარულისა და აღ-  
ფრთოვნების ზღვაში შეცურდნენ ისინი  
შეხვედრით.

კარგად ანსახიერებს ამ ნახევრადტრაგი-  
კულ როლს გ. ზედელაშვილი. მსახიობის  
ბეატრიჩესადმი მიმართულ ყოველ ნიტვა-  
სა და მოქმედებაში ჩანს სპეტაკი გრძნობა  
და სატრდომათვის ჩაინდული თავგანწირ-  
ვა.

ტაბლიაშვილის ფლორინდო სულ საჭა-  
ხაზებში ვითარდება. იგი არ მისდევს ზედუ-  
ლაშვილის მიერ გაკაფულ გზას. მისი ფლო-  
რინდო უფრო დინჯი, ჩაფიქრებული რაინ-  
დია, რომელიც სიყვარულს გაუტაცნია, მაგ-  
რამ ქვეყნის უკულმარობასაც ჩაფიქრე-  
ბია. ტაბლიაშვილი ამ როლის თავისებურ  
სრულყოფილ სახეს ქმნის.

— არ არსებობს დიდი და პატარა როლები,  
— სოჭება გენიალურმა რეესიონმა და მსახი-  
ობმა, ახალი თაობის აღმზრდელმა კ. სტა-  
ნისლავსკიმ, — არსებობენ მხოლოდ დიდი და  
პატარა მსახიობები. ეს ბრძნული აზრი  
ზუსტად უდგება შებარგულის როლს „ორი  
ბატონის მსახურში“; ამ როლს ზ. უშარაუ-  
ლი ანსახიერებდა. მიუხედავად როლის სიმ-  
ცირისა, უშარაულის შებარგული წარუმ-  
ლელ შთაბეჭილებას სტოკებს და ფლო-  
რენციელ ბოგანოს ტაპიურ სახეს ქმნის.

განსაკუთრებული უტრადლების ღირსია  
ტრუფალდინო— ა. თაბორიძე. ტრუფალდინო  
ცენტრალური გმირია, პიესის დრამატურ-  
გიული კონფლიქტებისა და სიუეტური  
რეკორის დაუშერეტელი წყაროა, იგი „ორი  
ბატონის მსახურია“. ტრუფალდინო მსახუ-  
რის თავისებური ტაბია, რომელმაც წერა-  
კითხვაც კი არ იცის; მაგრამ მიუხედავად  
თავისი გაუნათლებლობისა, იგი მეტად მო-  
ხეხხებული და კუსტისკვილი პიროვნებაა.  
ტრუფალდინო წითელი ზოლივით მოცეკვება  
პიესის მხატვრულ და იდეურ ქარგას და  
ყოველგვარ შესაძლებლობას აძლევს მსახი-  
ობს შემოქმედებით უნარიანობის გამოსამ-  
ჟაღვნებლად. ა. თაბორიძეს მშენენივრად გა-  
უგია ტრუფალდინის ხასიათი.

თაბორიძის ტრუფალდინო წინააღმდეგო-  
ბის შემცველი პიროვნებაა. იგი გასაოცარ  
რისეს სწევს, რათა პატიოსანი კაცის სახელი  
შეინარჩუნავს; ამავე დროს წარმოუდგენელ  
ტკუილებს იღონებს, რათა ორ ბატონს ემსა-  
ხუროს და „ორმაგი ჯამაგირი ჩაიხსრია-  
ლოს“. თაბორიძის მიერ განსახიერებულ  
ტრუფალდინოს პიროვნებაში რამდენიმე  
ადამიანი ზის, რომლებიც დროისა და  
გარემოს კარნახის მიხედვით მოქმე-  
დებენ და თავისი თავისათვის სასარგებლო-

საქმეს ემსახურებიან. მიუხედავად ყოველი-  
ვე ამისა, იგი როდია მოკლებული სოცია-  
ლურ აზროვნებას. ტრუფალდინოს ეზარება  
მსახურის გაწამებული ცხოვრება და ამიტომ  
მეფობას ნატრობს: კარგია მეფობა,—ამბობს  
ტრუფალდინო,—ჭამისა და ძილის მეტი  
არაფერი გექნება გასაკეთებელი. ძაყუჩებე-  
ლი ხედავს თაბორიძის მიერ განსახიერებულ  
ტრუფალდინოს სახეს და აშკარად გრძნობს,  
რომ მის წინაშე დგას ადამიანი, რომოის  
დევიზია: „მიზანი ამრითლებს საშუალებას“.

როლის სწორად გაგების გარდა ა. თბო-  
რიძეს პლასტიურობა და კარგი დიქცია ახ-  
სიათებს, რაც ხელს უწყობს სწორად გაგე-  
ბული როლის წარმატებას.

კარგია ამავე როლში ა. საკანიანი. მისი  
ერთადერთი ნაელი მხოლოდ ისაა, რომ იგი  
ჯერ კიდევ კარგად ვერ ფლობს ქართულ  
ენას.

დადგმას ეტყობა ნიჭიერი რეესიონის ხე-  
ლი. დ. ალექსიძის სახით სტუდიას ღირსე-  
ული ხელმძღვანელი ჰყავს.

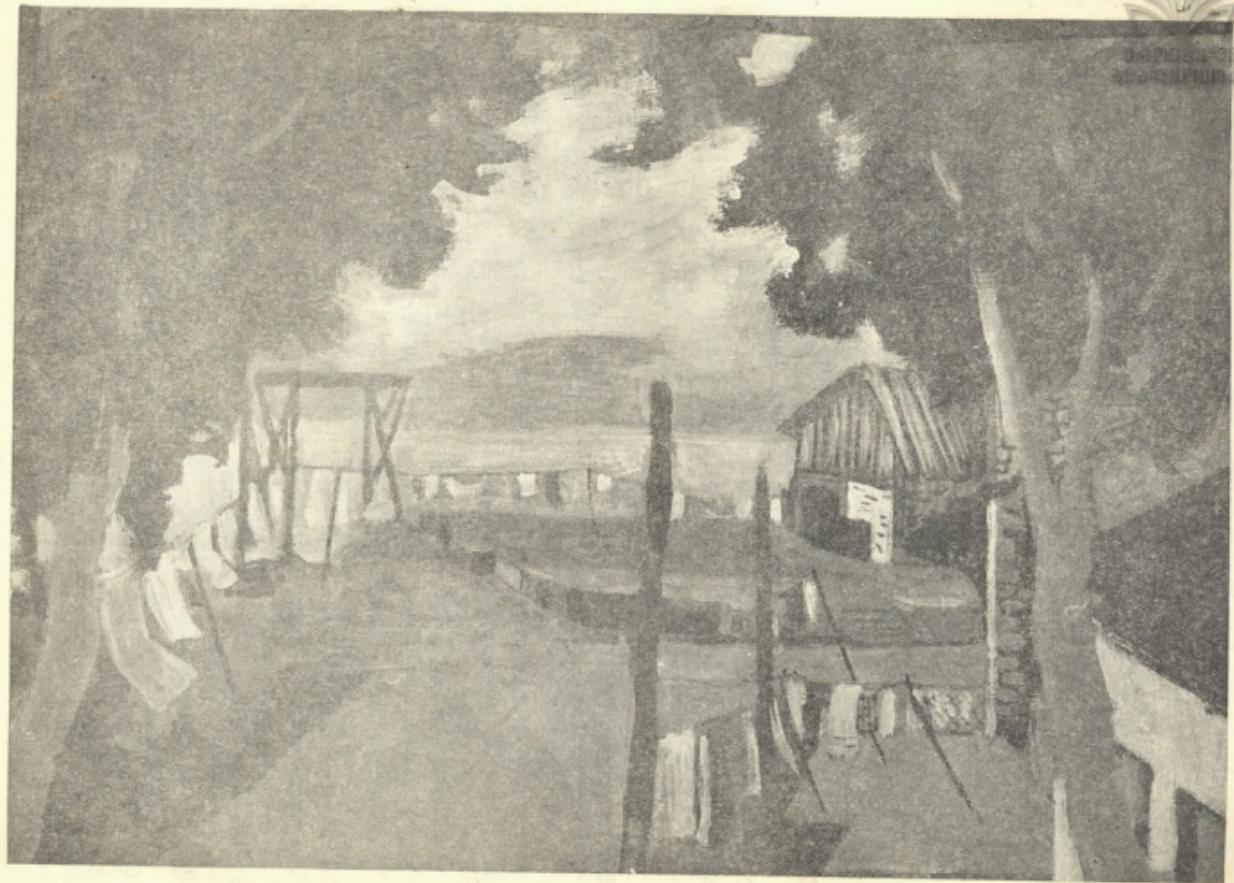
კვალიფიციური, თეორიული ცოდნით და  
პრაქტიკული გამოცდილებით შეიარაღებულ  
ნიჭიერ ახალგაზრდა კინომსახიობთა თაობაა  
ჩარიცხული თბილისის კინოსტუდიის შტატ-  
ში. კინოსტუდიის დღეს უკვე ჰყავს მსახი-

ობთა ძირითადი კადრი, მაგრამ მიუხედავად  
იმისა, რომ მსახიობთა სტუდიის კულტურაში,  
თავრებული 5 თვეა ჩარიცხული არის  
შტატში, არც ერთი მათგანი დღემდე არ  
არის აყვანილი სათანადო როლში. თბილისის  
კინოსტუდიის რეესიონითა ერთი ნაწილი  
უფრო მეტ ყურადღებას აქცევს „ქუჩიდან  
მოყვანილი ტიპების“ მსახიობად „გადაქცე-  
ვის“ საქმეს, ვიდრე შტატში ჩარიცხულ კვა-  
ლიფიციურ მსახიობთა გამოყენებას. „ტიპე-  
ბით“ ფონს გასვლის დრო კინემატოგრაფია-  
ში დიდიხანაა წავიდა.

რა თქმა უნდა, ჩვენ არ უარვჰყოფთ ის-  
ტრირიულ პიროვნებათა როლის განსახიერე-  
ბის დროს მსგავსების აუცილებლობას, მაგ-  
რამ თანამედროვე ყოფის ამსახველ ფილ-  
მებში „ტიპები“ კი არ წყვეტენ საკითხს,  
არამედ შემომქმედი მსახიობები.

მსახიობის „თმის ფერისათვის“ ქუჩაში  
გასვლა „ტიპების“ საძებნელად რეესიონე-  
ბის ფორმალიზმისადმი შიღრეკილებას მოწ-  
მობს და არა შემოქმედებითი ძიებას.

მსახიობთა ახალგაზრდა კადრები სათანა-  
დოდ გამოყენებულ უნდა იქნან. ამას მოით-  
ხოვთ ძველი და ახალი კადრების  
სტრუქტური გამოყენება.



სოჭუმის კუთხე

მხატვ. ელ. ანდოლედიანი

გუნდის გამოსვლება

(გაგრძელება)

როგორც ზემოდ აღვნიშნე, გუნდის მომ-  
შადება უნდა ხდებოდეს ფართო, ნაოელსა  
და მშრალ ითახში. ვიდრე გუნდს სცენაზე  
გამოვიყენდეთ, საკიროა მისი ხანგრძლივი  
წერთა, რომ იგი დაეუფლოს თავისთავეს,  
დაეუფლოს ბეგებს. დაეუფლოს კილოს,  
ათევისოს მოცემული სტრიქები მთელი სის-  
ტულით. მხოლოდ ამის შემდევ შეძლება  
გამოვიყვანოთ იგი საზოგადოების წინაშე.  
ახლად დაარსებული გუნდის დებიუტი ჩხი-  
რად მღლევარებას იწვევს მომლერლებში.  
საკიროა ხელმძღვანელმა მათ გული გაუ-  
მაროს, თვითონ თავისიუფლად ექიროს თა-  
ვი, თვითონ იყოს მაგალითის მიმცემი. ხელ-  
მძღვანელის ოდნავი აღლევება პანიკას გა-  
მოიწვევს მომლერლებში და გუნდის გა-  
მოსვლა ჩაიშლება. თუ ხელმძღვანელმა შექ-  
ძლო საკუთარი მაგალითით მომლერლების  
დამშეიდება, გამარჯვება ასი პროცენტით  
უზრუნველყოფილია.

არ შეიძლება არ აღვნიშნოთ ერთი გარე-  
მოქაციუ, სახელდობრ: ხშირად გუნდი გამო-  
დის ერთიდაგივე ჩეკერტუარით. ხალხი  
აღელვაცული გაიძახის: „რა არის, სულ  
ერთსაღამავეს იმეორებენ, გუნდი არ ვარ-  
გა“. აյ მე მინდა მათი ყურადღება მიეკ-  
ციო იმ გარემოებას, რომელიც მათ აღელ-  
ვებს. თუ გუნდი ასამიღებისევე გამოლის  
ერთიდაგავე ჩეკერტუარით და თუ ამ ჩე-  
კერტუარს არ ეტყობა წინსვლა შესრულე-  
ბის მხრივ, გადამოცემის მხრივ, ე. ი. თუ  
გუნდის ჩეკერტუარი დევლი შესრულების  
წერტილზე გაიყინა, მაშინ მე ვეთანხმები  
ასეთი უქმაყოფილობების მომხრეთ. პირი-  
ქით, თუ გუნდი სიმღერების განმეორების  
დროს გვიჩვენებს ცოტად თუ ბერად გა-  
უმჯობესებას, გაშალაშინებას, შინაარსის  
უფრო კარგად გადამოცემას და სხვა იმ ნიშ-  
ნებს. რაც გუმჯობესებას ადასტურებს, მა-  
შინ გუნდი ქების ღირსია და უქმაყოფილო-  
ნი კი საყვედლურისა, რადგან მათ ვერ გაუ-  
გიათ გუნდის გაუმჯობესება განმეორებუ-

၅၀ စိမ္ပ္ပါယ်ရှုပါဝါ ဖော်လျှော်လျှော်ပါတဲ့

გუნდის მოწყობა, ამ სიტყვის სრული მნი-  
შენელობით, არც ისე ადვილია, როგორც  
ბევრ ჩეცნანს ჰონია. გუნდის პირველი  
დადგებითა მხარე მისი ბგერითნებაა, ამას  
მისდევს, როგორც სიტყვების ისე ბევრათა  
წყების მკაფიობა, შემდევ ინტონაციის (ხმის  
აწევ-დაწევში თავისებური ელფერის შეტა-  
ნა) გაშალაშინება, საჭიროა აკრეთე რით-  
მიულობა და, ბოლოს, წონასწორობის დაც-  
ვა, ყოველივე ამას კი აგვირგვინებს შეს-  
რულება.

ყველა აქ ჩამოთვლილი ელემენტი ერთ-  
თქმეორენტული გადახლართული და უკრთმა-  
ნეთოთ სიჭრელის გამოხატველია.

აქ ნახსენები ელემენტები რომ ზომიერად იყოს მოხმარებული და გუნდში უტანილი, საჭიროა კულტურული სპეციალისტი-ხელმძღვანელი დიდი სტაჟით, რომელსაც ყოველწლიურ გუნდთან ჰქონია საქმე, თუმცა ახალგაზრდებშიაც იჩენენ ხოლმე თავს აღლოსა და გემოვნების მეონენი. გარდა ამისა, კარგად მოწყობილი გუნდისათვეს საჭიროა:

- 1) შესაფერისი, მუდმივი ვარჯიში (ვეულისხმობ ხელმძღვანელის ხელის შეწვევის გუნდის მიმართ), 2) ხმის ბოლომდე მიყვანა,
- 3) თავის დროშე ამისუნთქვა, ისიც ისეთი სტატობით, რომ ამან ვალენა არ იქნიას საერთო ბერძოვებაზე, ერთი რომ სუნთქვეს აკავებს, მეორე იგრძელებს და ასე შემდეგ.

ამოსუნთქვის შემდეგ თანდათანმიზა ხმის მწოდება, ხმის მოხარება (არც ძლიერი მისი გამოშვება, არც წრიპინის მსგავსი ხმის მოცემა) და არც ხმის მარაგის ერთად და-არარჯვება. აյ ჩამოთვლილი ხერხები ხმის და-არარჯვების უნარისა მოქმედებს გუნდის საერ-ოო მოცულობაზე-ბევროვნებაზე. ამრიგად, უკუ გვინდა მიერთოთ მთლიანი ბევროვნების ანასახი, საჭიროა ყველა ტემბრის ერთმა-ერთში შენავალება, ამისათვის კი თითოეული ტემბრი თავისებურად უნდა განვითარდეს, ამავშეავდეს.



ხმებთან ერთად შეზავებულად უნდა მიღიოდეს სიტყვების, მარცვლების მეაფიობა, ურომლისოდ გუნდის მიერ შესრულებული სიმღერები მოიკოჭლებენ, რაღაც ისინი მოქლებულია დიქტიისა და აქცენტს, ინტონაციის ჩათვლით. საერთოდ, გუნდის საერთო ბეგრძონება, ბუნდოვანია, უსუფთაო, თუმცა ეს გარემოება ხშირად შეუფერხებელი დარბაზის ბრალია, სადაც გამოვლენილი ბეგრძონები ერთმანეთში ირევა და ჰქმნის როგორც სიტყვის, ისე ბეგრძონების (სიმღერის) გაურკვევლობას. ასეთ შემთხვევებში საჭიროა დარბაზში დაიღვას რბილი საგნები: მაგიდა, ფარდები ჩამოეშვის, რაღაც ეს საგნები არბილებენ და ანელებენ ბეგრძათა შეხელა-შემხლის და ადამიანის ხმას უბრუნებენ სუფთა და გასაგებ ბეგრძონებას.

არანაველება მნიშვნელობა აქვს მომღერალთა განშეყობილებას, გუნდებას, თუმცა ეს მოვლენა წერილმანს წარმოადგენს, მაგრამ საქმეს ზიანს მოუტანს იმ შემთხვევაში, თუ გუნდი უგულოდ, მექანიკურად, ჩატარებს გაკვეთილს. ამ შემთხვევაში უკეთესია გუნდის მუშაობა შესწყდეს დროებით მაინც, ანდა გაკვეთილი შეეცვალოს სულ სხვა სახის მასალით: საუბარი მუსიკის ისტორიიდან ანდა მუსიკის თეორიიდან. ეს ხელმძღვანელს მივანდოთ.

### მომღერლების განლაგება სცენაზე

თუ როგორ მოვაწყოთ გუნდი სცენაზე, ე. ი. რომელი ხმა სად და რომლის შემდეგ დავაყენოთ, ამაზე გარკვეული აზრი არ ასებობს.

ზოგი პორიზონტულ ხაზზე ეწყობა, ზოგი რკალისებურად, ზოგი სამკუთხედს ზოგვაკვნებს, ზოგი კიდევ სხვა ფიგურს.

ზემოამოთვლილ ფიგურებს შორის უფრო მიღებულია ნახევარკალური ანდა პორიზონტული მიმართულებით დაყენება. ერთი კი ნათელია: თუ გუნდის მწყობრობა თვალისოთვის კარგ შთაბეჭდილებას ახდენს, სულერთია, რა გეოგრეტრიულ ფიგურასაც არ უნდა ჰგავდეს იგი, ეს სადაც არ არის.

რაც შეეხება ხმების დალაგებას, აქაც ბევრ-

ნაირად შეიძლება გუნდის მოწყობა; ზოგი ხელმძღვანელი სოპრანოებს მარტინი უნდა სებს, მის შემდეგ (უკან) ბანები მიჰყებიან, ალტები შუაშია, მათ უკან ტუნორებია, მარჯვნივ ისევ სოპრანოები, მათ უკან ისევ ბანები და სხვ.

ზემოხსენებულ ფიგურებიდან ნახევარკალი მეტ სილამაზეს უნდა წარმოადგენდეს. პირიდად მე უმჯობესდ მიმართა, როდესაც ხელმძღვანელის ორივე მხარეს სოპრანოები დგანან (როცა გუნდი ძლიერი არის თავისი შემადგროლობითა და ხარისხით). რაც შეეხება პატარა გუნდებს, რასაცირკელია, ხმების დაქუცმაცება უხერხულობას შექმნის. იქ, სადაც სიმღერები იმსტრუმენტის თანხლებით ტარდება, უმჯობესია სცენაზე გუნდის უკან იდგეს როგორი ან პანინო, მხოლოდ ისე, რომ აკომპანემენტი საკმაოდ მოისმოდეს.

ქართლ-კახური და საზოგადოდ ქართული გუნდების მოწყობა უფრო ადვილია. ხელმძღვანელის მარჯვნივ პირველი ხმა, მარცნივ მეორე და შუაში მესამე ხმები უნდა მოეწყოს.

ვინაიდან გუნდის გამოსვლა, სცენაზე გამოჩენა იპყრობს მაყურებელთა ყურადღებას, საჭიროა გუნდი გამოწყობილი იყოს შესაფერ კოსტიუმებში. მნიშვნელოვანია კოსტიუმების ერთულობრვება და არა მათი მატერიალის ხარისხი. ნათელვამია: „თვალი სჭამს და თვალი სვამს“. მართლაც, სანამ გუნდი სიმღერებს ჩატარებდეს, საჭიროა მან თავისი გარეგნი შეხედულებით შიგნიჭროს საზოგადოების ყურადღება. თუ ეს ასე იქნა, აიწევა გუნდის დაფასება. რაკი მსმენელის გულისყური შეიბობება, თუნდ ორნავ მინც, გუნდის მიერ შეხედულებული სიმღერები კიდევ რომ მოიკოჭლებეს, მაინც ასცდება გაკიცხას. მაგრამ მარტო ტანისამოსში გამოწყობა კერ უშეველის საქმეს, თუ შემ გახვეულია მოუმზადებელი, გემოვნებას მოკლებული, გაუჩირტუნავი მომღერალი.

### საგუნდო კლუბის დაარსება

საგუნდო რეპერტუარი უნდა იყოს სისტემატურად და დეტალურად დაღაგებული.

ჩეენ ზემოდ ჩამოვთვალეთ ის სასიმღერო ჩეევები, რომელთა გვერდის ახვევა ყოვლად შეუძლებელია. აյ უნდა დაესმიოთ, რომ სიმღერის შესრულებაზე მუშაობა შეიცავს მისი ზოგადი ხასიათის გამოვლინებასა და გადაცმას, ტექსტსა და მუსიკის შინაარს-თან დაკავშირებით. მუშაობა იქმნის უნდა გალრმავდეს, სანამ გუნდი არ მივა მუსიკალური მასალის გაეგბამდე. შინაარსი უნდა იყოს მკაფიოდ და უპრალოდ გადაცემული. გუნდის რეპერტუარი აგებული უნდა იყოს მუსიკალურ მასალაზე, საგუნდო სიმღერებისა და მოსმენაზე. გუნდის გემოვნების გასალრმავებლად კარგი იქნებოდა, თუ იგი რა-მოცემიმეჯრ მაინც დაესწრებოდა სხვა რომელიმე გუნდის კონცერტებს. შეიძლება საშუალო კალიფიკაციის დონის გუნდ-მა ბევრი რამ მასცეს დახელოვნებული და გაწერთნილი გუნდის წევრებს. მრათალია, დაბალ გუნდებს ყურადღებას არ ვაქციო, მაგრამ არ უნდა დავივიწყოთ ის, რომ ეში-რად ასეთი გუნდის შესანიშვავი თავისებურობა სარგებლობას მოვგიტანს. ჩეენს გუნ-დებს ამჟამად განცალკევება ეტყობა ერთიმერებს თოთქოს არ კადრულობენ, და-ცინიან, ამაგებენ. ეს მოვლენა ძირდე-სვიანად უნდა აღმოიფხსოს. არც ხელმ-ძღვანელები არიან შეხმატებილებულნი. რა ვუყოთ, ერთი ძლიერი, მეორე მო-ისუსტებს მესამე ორიენტებ მდარე, მაგ-რამ აյ გათიშვა და ერთმანეთის ლანძღვა კი არ არის საჭირო, არამედ შეკავშირება, ერთსოლოვნება და ძლიერის მიერ დახმარე-ბის გაწევა სუსტიათვის.

რაც უფრო მეტი სოლიდარობა იქნება, მით უფრო კარგად წაგა საჭმე. და ოდგილი არ ექნება რეპერტუარის ისეთ სიკრელეს, როგორიც დღეს არის.

ამისათვის, ჩეენის აზრით, საჭიროა მოეწ-ყოს კლუბი ხელმძღვანელებისათვის, სადაც თავისუფალ დროს მოყიდვა თავს ხელმ-ძღვანელები და ხშირი შეხვედრით და და-ახლოვებით ერთმანეთს გაუზიარებენ თავის აზრს ამათუმ საკითხის გაძმევონ. აქევ უნ-და მოეწყოს კონცერტები, სადაც ასწონ-დასწონიან გუნდს, გამოსთქვამენ აზრს და

ბოლოს, ვფიქრობ, გამონახავენ საერთო ენას და ნაკლიერაც მიუთიობენ. ასეთი ხშირი შეხვედრა, აზრთ გაცვლა გამოცვლა ხელს შეუწყობს ერთმანეთთან დაკავშირებას, და დაახლოვებას. ამას მოჰყება გეგმინი მუშაობაც. ხელმძღვანელთა კლუბი მოწყო-ბილი უნდა იყოს შესაფერად, რასაკირვე-ლია, საკონცერტო შენობით. იქევ უნდა იყოს სამკითხველო, რომელსაც ექნება ჩეენი კომპიზიტორების ნაწარმოები, დაბეჭდილი-იქნება ხელნაწერი, ნოტის ქაღალდი და ყო-ველივე ის, რაც ხელმძღვანელობისათვისა ასეირო.

ეს კლუბი, უსეველია, მიზიდავს კომპო-ზიტორებს, დირიჟორებს და სხვა დაინტე-რეცეპტულ პირთ. ესეც სახარევბლოა ხელმ-ძღვანელთათვის.

### რეპერტუარი

რეპერტუარი შეიძლება აისხნას საში სხვა-დასხვა ან მეტი გაებით. ჩეენ კი რეპერტუ-არს ვვლისხმობთ, როგორც კრებულს იმ სასიმღერო ნოტებისას, რომელიც ამათუმ ხელმძღვანელის და გუნდის ავლადიდებას წარმოადგენს.

რეპერტუარი მეტწილად ორ ჯპუფად იყოფა:

1. იმ სიმღერების რაოდენობა, რომელიც ზეპირად გადაიცემა გუნდში. ეს რეპერტუ-არი, მთლად თუ არა, ნაწილობრივ მაინც ნოტებზე გადაულებელია, ან თუ გადაღებუ-ლია, ზოგჯერ მათ მაინც არ ასწავლიან ნო-ტებით, კინაიდან ხელმძღვანელმა და მომ-ღერლებმაც არ იციან ნოტები.

2. რეპერტუარი—იმ სიმღერათა კრებუ-ლი, რომელიც თვეის სირთულით ძნელი დასაძლევია ხალხური გუნდების მიერ.

გარდა რამდენიმე შერეული გუნდისა, ხშირად გვხვდება სამხმიანი გუნდები თოთ-ქოს ეთნოგრაფიული ხასიათისა. ამ სიტუაცია ხენებაზე ((ეთნოგრაფიული) ცოტას შევ-ჩერდები.

ეთნოგრაფია, როგორც ვიცით, ნიშანები ხალხთქმულებას. ეთნოგრაფია, როგორც მენენიერება, გაგვაცნობს ამათუმ ხალხის,

ტომების ტიპებს, მათ მატერიალურ და სულიერ ყოფაცხოვრებას და სხვ.

რადგან ეს ასეა, მაშინ ეთნოგრაფიული სიმღერების კალაკავებიც ანდა სიმღერები უნდა იყოს ხალხის გულიდან აღმოხეთქილი, წმინდად და შეურყევლად. შეუბლალავად გადმოცემული. მაშასადამე, ეთნოგრაფიული გუნდის ჩეპერტუარის მასალაც უნდა იყოს ამოღებული იმავე ხალხის გულის სალრმიდან, წალიდან. სადაც ძერჩასი მარგალიტებივთ ჩაქრივილი ხალხური შემოქმედება განცდის სახით. ყველა ხალხს თავისებურობა ახასიათებს: ზედ, ჩვეულება, სიდონჯუ, სიმკერიცხველე და სხვ. ეთნოგრაფიული გუნდი უნდა მისდევდეს ასეთი ხასიათის სიმღერების შესრულებას, გადმოცემას.

ეთნოგრაფიულ ხალხურ შემოქმედებას, იქნება ეს ლექსი თუ სიმღერა, თავისებური ელფერი აქვს. გინ არ იცის, თუ რა დიდი განსხვავებაა იმერულსა და ქართლ-კახურ „ნანინაში“, „ორგაზას“ და „მგზავრულში“, „ურმულსა და „ჩელაში“, კახურ „მრავალ-ჟამიერსა“ და „ინდი ფრინდიში“, მაგრამ გარეგნული განსხვავების გარდა, ეთნოგრაფიული გულისხმობს ამათუმი კუთხის ხალხთა სიმღერის ზუსტად დაცეს.

სულ სხვაა ხალხური სიმღერა „მაყრული“, „ჩაკრულო“ და სულ სხვაა იგივე სიმღერები ჩართული ჭ. პ. ფალიაშვილის მიერ თავის უკვდავ ოპერებში. ეს კარგად უნდა გვახსოვდეს, როდესაც ეთნოგრაფიულ სიმღერებზე ვლაპარაკიობთ.

გუნდის ხელმძღვანელმა წინასწარ უნდა განაცხადოს, ასრულებს იგი ნამდვილ ეთნოგრაფიულ სიმღერას, თუ ამათუმი კუთხის ხალხურ სიმღერას, როგორც ეს გადაუმუშავებით სიმღერის ისეთ დიდ ისტატებს, როგორიც არიან დ. არაყიშვილი, ჭ. ფალიაშვილი, ნ. სულხანიშვილი და ი. კარგარუთელი, ჩვენი კომპოზიტორები და ლორ-ზარები.

ეთნოგრაფიული სიმღერების შესრულებაში იმ სახით, როგორც ხალხი მღერის, ჯერ

ბევრი რამ არ არის გაეკეთებული. მე გამომოგებას დიდი ყურადღება უნდა მოინახოს კომპოზიტორთა კავშირში. ეთნოგრაფიული სიმღერების ჩაწერის საქმე ჯერ კიდევ მოიკლებს.

მაგონდება ერთი ეპიზოდი განსვენებულ ნ. სულხანიშვილის ცხოვრებიდან. 1913 წელს მისმა გუნდმა შესანიშნავი კონცერტები გამართა შეერეული პროგრამით. სხვათა შორის მან შესარულა „ალი ფაშა“. დამსწრე საზოგადოებაში „ალი ფაშას“ კრაგი ცოდნენ აღმოჩნდნენ და შენიშნეს ლოტბარს, ეს სადაური „ალი ფაშა“, ჩვენი ხალხი ისე არ მღერის. მაშინ სულხანიშვილმა უპასუხა: „პროგრამაში მე არ მიწერია, თუ როგორ მღერის თქვენი ხალხი ამ „ალი ფაშას“ — მე კი მაქვს მოხსენებული, რომ ჩემი გუნდი ასრულებს „ალი ფაშას“ ციც, როგორც ჭ. ფალიაშვილს ჩაუწერია.

საკითხი ნათლად გადაიჭრა. ჩვენი კუნდის ხელმძღვანელებმა უნდა მიბაძონ სახელმისამართის და გუნდების ხელმძღვანელს და პროგრამაში ნათლად აღნიშნონ ასრულებენ ისინი ნამდვილ ხალხურს, თუ ამათუმი კომპოზიტორის მიერ გადამუშავებულ ნომრებს. უამისოდ ჩეპერტუარი შეჩვენილი გამოვა და შეიძლება საზოგადოებაში ბუნდოვანობა გამოიწვიოს.

შეიძლება გუნდი ასრულებდეს არა წმინდა ეთნოგრაფიულ სიმღერებს. არა კომპოზიტორების მიერ გადამუშავებულ კილოებს, არამედ, ისე ვთქვათ, „გაქალაქებულ“ მელოდიებს, სადაც არც სოფელი ჩანს მთლიანად და არც ქალაქი, არამედ რაღაც ქარგონა, უკარგისი. ეს უდიდესი ნაკლია, რაც ძირფესებინად უნდა აღმოიტხორს.

კომპოზიტორთა კავშირმა ამ მხრივ უნდა გააღმართოს მეშვიბა და რაც შეიძლება მალე ჩაიწეროს ხალხური სიმღერები ადგილზე. სეზონის მიხედვით უნდა გამოიშვას ეთნოგრაფიული სახის სიმღერების კრებული საჭირო განმარტებით.

## ჩრემაზუგი, თეატრი, მონიშვილი

ფორმალისტები სთვლიდნენ, რომ საქართველოს ავტორი — რეჟისორია. დრამატურგი? მათი აზრით ტექსტი, პიესა სავალდო ცულო არ არის. იგი მხოლოდ საბაბია წარმოდგენისათვის და რეჟისორი მას იყენებს სურვილისამებრ. ასებითად ფორმალისტური თეატრისათვის ავტორი არ ასებობს. ჩვენ ვიცით ფორმალისტური თავტელობის „კლასიკური“ შემთხვევები: გოგოლი მეირხოლდის თეატრში, ანდა შექმნირის სცენარად გადაჭევა ადალოვის მიერ ლენინგრადის „სახალონ კოდედის“ თეატრში.

ფორმალიზმი ძირითადად აღმოჩევრილია ჩვენს თეატრებში, თუმცა მისი რეციდივები კიდევ გვაგრძნობინებს თავს ზოგიერთ დადგმებში. თეატრის და დრამატურგის დამოკიდებულების საკითხი ჯერ კიდევ არ არის ნათელი ზოგიერთი თეატრისა და რეჟისორისათვის, რომლებიც მონტაჟის სახით ხშირად ამახნავებენ პიესებს და მაყურებელს უჩვენებენ იმას, ანც დრამატურგს არ დაუწერია. ამ არანორჩიალური დამკუდებულების ფაქტები საკამაოდ ხშირად გვხვდება მიმდინარე სეზონში. მაგრამ სანამ ამ ფაქტებზე გადავიდოდეთ, საჭიროდ მიგვაჩია დავაზუსტოდ საკითხი: როგორი უნდა იყოს თეატრისა და დრამატურგის დამკიდებულება.

უდათა, რომ თეატრი და დრამატურგი ერთობითის გარეშე ვერ იარსებდები. თეატრი ვერ შექმნის სპექტაკლს ისე, თუ დრამატურგი ნაწარმობობს არ აქვს ხელი და დრამატურგი ვერ მოგვცემს სპექტაკლს, თუ მისი პიესა სცენაზე მსახიობებმა არ განასხიერეს. მიუხედავად ამ ურთიერთდამოკიდებულებისა, დრამატურგსაც და თეატრსაც გარკვეული ფუნქცია აქვთ. რა ევალება დრამატურგს? მან უნდა შექმნას სრულქმნილი პიესა, რომელშიც უნდა მოგვცეკ ჩვენი მდიდარი და მხარეალფეროვანი სინამდვილის რეალისტური ასახვა, გარკვეული ხასიათები,

მოქმედების ლოლიკური განვითარება, ერთის სიტყვით დრამატიული ნაწარმოები. რა ევალება თეატრს? თეატრმა (რეჟისორი, მხატვარი, მსახიობი) დრამატურგის მიერ დაწერილი უნდა განასახიეროს სცენაზე, უნდა მიიტანოს მაყურებლადმდე ის აზრები და იდეები, ის სახეები და მოქმედებანი. რაც პიესაში მოცემული ამისათვის თეატრი იყენებს სასცენო ხელოვნების ყოველგვარ შესაძლებლობას. აქ გაშლის ფრთას რეჟისორის ფანტაზია, მსახიობის ნიჭი.

ამას გავსწოვებული მიმღინარე სეზონის მთელი რიც დადგმები: ჩვენ დავინახავთ ბევრ საინტერესო რამეს, დაიწყოთ შ. დადიანის ცნობილ პიესა „ნაპერწელიდან“. შ. დადიანმა თავის პიესაში მშვენიერად ასახა ახალგაზრდა სტალინის რევოლუციური მოღვაწეობის პირველი წლები ბათუმში. მაგრამ ავტორმა არ აირჩია ქრონოლოგიური პიესის გზა. მან შექმნა მხატვრული ფაბულა — ელიშუქი — ცაბული — ზეკვების ამბავი და იგი მოხერხებულად გამოიყენა სიუეტის გასაშუქრებლად. ერთი ოჯახის დრამაზე დრამატურგმა გვიჩვენა მაშინდელი სოციალური გარემო. ამან ხაზი გაუსვა რევოლუციურ მოძრაობას, სტალინის მოღვაწეობას.

რას მოვითხოვდით ჩვენ თეატრისაგან? შ. დადიანის პიესის დადგმას, იმის სწორად ჩვენებას, რაც ავტორმა დასწერა.

რა მივიღოთ თეატრისაგან? პიესა დაიდგა ოთხ თეატრში (რესთაველის, მარჯვნიშვილის, სომხურისა და მუს-კომედიისა) და თოხოვეში სხვადასხვა მონტაჟით. ისეთი შთაბეჭიდილება დარჩა, თითქოს თეატრებმა სხვადასხვა პიესები დადგეს. აღნიშვნოთ ფაქტები.

„ნაპერწელიდან“ არცერთმა თეატრმა არ დაღვა მთლიანად. რასაკვირველია, თეატრს შეუძლია შეამოკლოს პიესა, მაგრამ იმ პირობით, რომ ავტორის იდეა არ დაკარგოს, არ დამახინჯდეს. შ. დადიანს ამ პიესაში



မောက်မ „နှစ်ပြည်တွင်“ သို့ „အဖွဲ့လာလဲ“  
ဒေသ ဒေသနာရီ၊ မာရွှေနာရီမြို့ဝိုင်း တွေတ်ရှိ၏ တာ-  
ဒာဂါ ရွာတော်၊ မြာမြိုမာမြာဂျွို့လျှော တာဂျာလ-ခံဦး-  
ဗျာရှာဝိုင်း ဂာက်သွေးလ ဗျာဝိုင်း၊ လျောာ။ ဘွှဲ့ဝါ  
လွှာလ ဒာဝေးကျော်။ စာမျက်နှာ တော်မြို့လျှော ရွာတော်၊  
ခုပျော်တော် စွဲလ အဲ မြေးဆိုနာင်၊ ဂာက်လ ဗြိုဟ်  
ဗြိုနော်ဝိုင်း (အောက် မြဲလ မြော်သွေးလ) လာ ဝါပြ  
ဗွှဲ့ရှာ ဖြောက်ရာတို့လျှော မိုင်းဝိုင်း အိုး၏ လာ-  
ပြုပြုပြုပြုပြု။

განსაკუთრებით დამახსოვრდა პიესა თავი-  
სებური მონტაჟის შედეგად სომხურ თეატრ-  
ში. დათიერას ბინის ჩერქეზა გამოტოვებუ-  
ლია, ელიშევების სიკედილი არ ჩანა. საწყა-  
ლი მუშის დასაფლავება მოცემულია არა  
ბაღში, როგორც ავტორს აქვს, არამედ ზი-  
კოვის სცენაში. დათიერას ორივე სცენა  
მონტაჟიორს გაუკრითანებია. ისევე გაუმო-  
თანებია ზიკოვის სცენები. დრამა არსები-  
თად თავდება ცირკელ მოქმედებაში. მაყუ-  
რებელი ცაბუს ვეზ ხედავს შე-2 და შე-3  
მოქმედებებში, ხოლო მე-4 მოქმედებაში ის  
უკვე პროფესიონალ რეკლამირონერად გვივ-

ლინება. როდის გაზარდა ასე ცალუ? ჩვენ  
გაზარდა? ამ კითხვებზე სპექტაკლი პასუხი  
არ იძლევა. უდათა, აյ თეატრი ამასინჯებს  
პიყება. ავტორის იდეისა და რევოლუციური  
სინამდვილის დამასინჯებაა აგრეთვე ვარდო-  
ნის საქციელი. თეატრმა თანდილას როლი  
სულ ამოიღო პიგისან. ამიტომ იძულებუ-  
ლი გახდა მეოთხე მოქმედებაში შეტევა  
მოეკვლევინებიათ ვარდენისათვის. ეს კი  
მიულებელია. ვარდენი შეგნებული ბოლშე-  
ვიკია და ასე ადვოლად მკვლელობას არ ჩა-  
იდების. თანდილასაგან კი ეს ბუნებრივია,  
რაოდან ის უთისეთობინო აღამიანია.

„ნაერჩევლიდან“ გამონაცვლის არ შეადგენს. ან, ალლაბის პიესა „გულნარი“ ბევრმა თეატრმა იგი დაამახინჯა მონტაჟის საბაზოთ. ტყიბულის თეატრმა (რეჟ. მჭედლიძე) ამოილო რამდენიმე სურათი, მთელი რიგი როლები შეაერთა და ერთი „უნივერსალური როლი“ გააქცია. სტალინის თეატრმა იგვევ პიესა ისე შემოკლა, რომ მაყურებელი ამბავის განვითარებაში ვეღარ ერკვევა, ხოლო ტრანსპორტის ინჟენერთა თბილისის ინსტიტუტის დრამშრემ, მიბადა რა თეატრების მაგალითს, ისე დამახინჯა პიესა, რომ ავტორმა ვერც კი იცნო იგი. ეკრანული ფაიფოკლოები იმერულ ქეიფად შეიცვალა. „მხოლოდ შენ ერთს“, „მრავალეამიერითა“ და „კინტაურით“.

ასეთივე ბედი ეწვია ქოჩარიანის „ბრძა  
მუსიკოსს“<sup>4</sup>. ჯანსახეომის მოძრავ თეატრში  
(რე. შ. მანავაძე) თავისებური მონტაჟის  
შედეგად სცენები გადასმულია. პროფ. ხო-  
სობიანის სიტყვებს გაიანეს ალაპრაკებები,  
არამ ივანიჩი საწამლავის მისამართად ჯერ  
ელინას გზავნის წერილით და შემდეგ ტე-  
ლეფონით სიხოეს პროფესიონალის საწამლავს  
(ავტორს ტელეფონით ლაპარაკი არა აქვს),  
ჩითაც უაზრო და გაუმართლებელი ხდება  
წერილის გაზიარება. ტექსტი ისე გაულარიბე-  
ბია რეაქისორს, რომ პიესის ისედაც მეტად  
სუსტი ადგილი — ჩეკისტი ქმის მიერ ბრძა  
ქმის დაპატიმრება — საკუთარი გაუგებარი და  
ცალისმუშავებური გახდა. ხელოვნების სამ-  
გართველო იძულებული გახდა უარი ეტეკა  
სპექტაკლის გაშვებაზე და მოიხოვა შ. მა-

ნაგაძის მონტაჟის კაპიტალური გადასინჯვა. კიდევ ბევრი მაგალითის დასახელება შეიძლებოდა, მაგრამ დაცემაყოფილდეთ ნათევა-მით. უდაომა, ასეთი დამოკიდებულება დრა-მატურგისადმი, პიესისადმი ყოვლად დაუშვებელია. თეატრის სრული შესაძლებლობა აქვს მიიღოს ან არ მიიღოს პიესა დასაფგმელად. მაგრამ თუ პიესას თეატრი მოიწონებს, თუ პიესა მას მიაჩნია თავის მხატვრულ მისწრაფებათა შესაფერისად, მაშინ თეატრი მოვალეა დადგას პიესა ისე. როგორც აეტორმა დაწერა. ასე მუშაობდა სცენის ყველა დიდი რეალისტი ოსტატი. ასე მუშა-

ობდა სტანისლავსკი, რომლის სახელს ხშირად ფიცულობს ხოლმე ზოგიერთი მარტინის გისისაზე...

ჩვენ ვფიქრობთ, რომ ხელოვნების საქმე-თა სამშართველომ ამ საკითხს განსაკუთრებული ყურადღება უნდა მიაქციოს. უნდა მივაღწიოთ იმას, რომ პიესა თეატრში იღვემებოდეს დრამატურგის ინტერესების შეულახავად. ნორმალური დამოკიდებულება თეატრისა და დრამატურგის შორის. შელახული ფორმალისტების მიერ, უნდა აღსდგეს. პიესის დამაზინჯებული, უბადრუკი მონტაჟი უნდა განიდევნოს პრაქტიკიდან.



ეფენ დელაპრუა

„ბარიკადებზე“

3

## ՀԵՇՈՒՅՆՈՒՍ ԹԵԱՏՐԸ

მიმღინარე სეზონში ველისციხის საკოლ-  
მეურნეო თეატრმა შემოქმედებითი მუშაო-  
ბის ნაყოფიერად გაშლით ფართოდ მიიჩი-  
და კოლმეურნე მაყურებელი. გარდა ვე-  
ლისციხისა და გურჯაანისა, თეატრმა თავი-  
სი ზოგიერთი დადგმა უჩევენა ჟვარლის რა-  
ონისა მშრომელებაც.

მაყურებლებმა კარგად მიიღეს ყველა  
დაღმა: კაჭაჭიშვილის—„ადელანტი“, ქო-  
ჩარიანის—„ბრამა მუსიკასი“, ლიუმას—„ჯა-  
შუშის ბილიკი“; კარახევის—„შუქრი“,  
ცაგარლის—„რაც გინახავს ვეღარ ნახავ“,  
თაქთაქიშვილის—„ხალხის რჩეული“ და ა.  
ოსტროვსკის—„უდანაშაულო დამნაშავენი“.

ამჟამად თეატრი გაცხოველებით მუშა-  
ობს ქ. გაბისკირიას—„მათ ამბავზე“.

გასული წლების დაღმებიდან განახლებულ იქნა ნახუკრიშვილის და გამრეკელის — „ნაცარქექია“ და გ. მღვიმის — „სამწოდელო“.

განსაკუთრებით დიდი ინტერესი გამოიწვავა ა. ოსტროვსკის „უდანაშაულო დამნაშავენის“ დაფრმამ. ოერტრის მთელს კოლექტივს უდიდესი გულისხმიერება და ყურადღება გამოიუჩინია რესი კლასიკოსი დრამატურგის უკვდავი ნაწარმოებისადმი. ექვემდებული დამდგმელ რეესისორების, მხატვრის, მსახობებისა და კომპოზიტორის მთელი შემოქმედებითი შესაძლებლობა, მათი ნამუშევრი ერთიმეროვესთან კანონზომიერადა შეხამტული. და სწორედ ამიტომ პეტრაკლმა გაიმარჯვა.

ოტრადინა-კუტენინიას როლს მეტად მოხდენილად ასრულებს მსახ. მარო მესხი. ის პირველ მოქმედებაში წარმოგვიდგება სიცოცხლითა და უშრეტი ენერგიით სავსე ასულად, რომლის გული გაქციოსნებულია სპეტაკი მომავალით. შემდეგ მოქმედებაში კვედავთ ნამდვილ დედას, რომლის გული დაქოლილია შვილის დაკარგვით. მაგრამ



ველისციბის თეატრის დირექტორი  
ი. ამირანიძე



ମର୍କାଟିକାରୀ ଏଣ୍ଟ୍. ପ୍ରେସରୀ



მ. მესხი კრუზინინა



ა. ბერაშვილი



ნეზნამოვი

ა. ყაზაროვი შმაგა

კრუზინინა როდი მისცემია სასოწარკვეთი-ლებას. ის თავის ყოფილ საქმროს მტკუცედ სთხოვს გასცეს კითხვაზე პასუხი: რა იქნა მისი შვილი—გრიშა. და აი, 17 წლის შემდეგ მან იპოვა დაკრუცული შეილი, მასში კიდევ უფრო მეტად ამეტყველდა დედობრივი გრძნობა.

მისი ხმა მეტად ტყბილი და მიმზრდებია, მოძრაობა ზომიერია, ოდნავ უხერხულობასაც კი ვერ შენიშვნავ თამაშის დროს, რაღაც მესხი საგნებსა და ტანსაცმელს საკირობისამებრ იყენებს.

დამაჯერებლად ასრულებს ნეზნამოვის



ა. მესხი

მუროვი

როლს მსახ. ალ ბერაშვილი. მხოლოდ უნდა შევნიშნოთ, რომ უკანასკნელ სურათში გადაჭარბებული ლირიულობის შედეგად ახელებს ნეზნამოვისათვის ღამახასიათებელ იმ შინაგან ცეცხლს, რომელმაც პიესის ფინალი უმაღლეს წერტილზე უნდა აიყვანოს.

მსახ. ს. ყაზაროვს მონღლომებით უმუშავნია შმაგას როლის სრულყოფილად განახილებისათვის. მას თავიდნ აუცილებელია ის საფრთხე (კომიკობა), რომელიც ხშირად თავს ატყდება ზოგიერთ პროფენციულ თეატრში შმაგას როლის შემსრულებელს. საეჭტაკლში თქვენს თვალშინ იხატება თვითმყრობელობის ღრონიდელი თეატრის აქტიორის მოკეთილი სახე, აქტიორისა, რომელსაც ყველაფერი გააჩნია, გარდა აღამიანური პირობებისა.

დანარჩენ შემსრულებელთაგან მოხდენილად თამაშობენ გ. ყაზაროვი (დუდუკინი), ალ. მესხი (მუროვი), მ. ლალაშვილი (ნინა პავლოვნა), მ. მელექსიშვილი (გალიხიხა) და სხვ. მსახ. თამარ ლობჯანიძეს (შელავინა) კიდევ ბევრი მუშაობა დასჭირდება, რომ მოგვცე့ ტიპის სრული სახე.

მსახ. ვ. მეპურიშვილს მილოვზოროვის როლი ვერა აქვს კარგად გაგებული. მაყურებლისათვის გაუკრეველი რჩება ამ ტიპის ხასიათი, მისი ბუნება და საერთოდ მილოვზოროვის საჭიროება პიესაში, რადგან მეპუ-



გ. ყაზაროვი დუდუკინი



ბ. თვაწოვი მილოვნოროვი



მ. მელიქშიშვილი გალიხა



მ. ღალაშვილი კორინქინა

ჩიშვილს მილოვნოროვი გამოჰყავს მოქმედების არედან.

„უდანშაულო დამნაშავენის“ დადგმაში მაღალ საფეხურზე დგას მხატვრობა. მაყურებელში წარუშლელ შთაბეჭდილებას სტოვებს უკანასკნელი აქტის დეკორაცია (დუდუკინის ეზო-კარმიდამო, შენობის ფასადი, მოელვარე მთვარე), სადაც განსაკუთრებით იგრძნობა ახალგაზრდა მხატვრის აღ. ჭელიას შემოქმედებითი სიძლიერე. მისასალმებელია, რომ ჭელია ყველა ახალ დადგმაში ამჟარავებს თავის ნიშა.

ტიხოვის მიერ შემუშავებულ მუსიკალურ მონტაჟს მოხდენილად ასრულებს ორკესტრი, რაც სპექტაკლის დინამიურ მსვლელობას სიცოცხლეს მატებს.

ფრიად სასიხარულოა, რომ ველისციხის თეატრმა უჩვენა თავის მაყურებელს ყოველ მხრივ გამართული სპექტაკლი.

### 3. ჩასია

## სამზარის თეატრი

ძელად მშრომელი ხალხი დუხვირ და აუტონელ ცხოვრებას განიცდიდა. სამტრედია და მისი რაონი მართლაც სამტრედეს წარმოადგენდა.

„ქუჩებში უსუფთაობა, ტალახი, ამაყად მოსეირნე და ამ ქუჩების მჩუქნავი ღორები, დანუღრუული დილიქნები და ფაიტონები მგზავრთათვის წელებმომხმარ ჯაგლაგ ცხენებით, დუქნებში, სამიკიტნოებში არღნის განუწყვეტილი ჭიშყინით, ზურნის ჭყვირინით, მოქეიფე, გალოოთებული მუქთახორებით“ — აი ასე სწერდა. შალვა დადიანი ძელ სამტრედიაზე 1939 წელს სამტრედის რაიონულ გაზეთში.

სამტრედიაში კულტურულ-მასობრივ მუშაობაზე ხმბ ზეფერტი იყო ლაპარაკი. აბა სად „სკალოდა“ ვაჭრებსა და მათ დამქაშებს. ისნი მხოლოდ ჯაბეებს ისქელებდნენ მშრომელთა ნაბარუით.

სწორედ ასეთი დრო იყო, როცა სამტრედის საგასტროლოდ ეწევია დასი შალვა დადიანის ხელმძღვანელობით. გააკრეს აფიშები, იდგმებოდა პიტა „ლალატი“ და ბილეთები აღტაცებით გაიყიდა აღრევე, მაგრამ როგორც შალვა დადიანი სწერს: „შესრულ-

და საღამოს 8 საათი, წარმოდგენის დაწყების დრო. „თეატრში“ არავინ არ ვაჭანებს. შესრულდა 9 საათიც, აქა-იქ გამოჩნდა თოთორილა. მეათე რომ დაწყო ვეღარ მოვითმინე, ვიკითხე. ამისნეს, რომ სანამ საღამოს ყველა მატარებელი არ ჩამოიცლის, მანამ სამტრედიელს ქუდი რომ შეუგდო თეატრში არ შემოვაო. ეს ვიკუადრისეთ და წარმოდგენა მოეხსენით... ამაზე შეფუტუნენდნენ თურმე სამტრედიელები და მეორე დღეს ქუთაისს დელუგაცია გამოგზავნეს: თქვენი ფულის დაბრუნება ჩენ არ გვინდა, ოლონდ ჩამობრძანდით და წარმოდგენა გვიჩვენეთ.“

ჩენც ჩამოვედით და... უნდა გენახათ, საღამოს 8 საათისათვის სულ მოზღვავდა ხალხი“.

გავიდა წლები და სამტრედიაში გაჩნდა თვითმომქედავ წრები, რომლებიც თოვლა ჰყავს. საზოგადოების კულტურულ მომსახურებისათვის სრულიად უხელფასოდ მუშაობდნენ და დგმდნენ პიტებს.

სამტრედიაში ერთეულთ დასს ხელმძღვანელობდა მიხეილ ჭიათურელი, რომელიც ჩენი ხალხის საამაყო ადამიანია, კინოსტატი,



სამტრედის თეატრის  
დირექტორი გ. რუსია



სამტრედის თეატრის  
სამს. ხელმძღვანელი  
ლ. ციცაგი



შატრვარი დ. მიქაელ

ორგანიზაციი და ხალხთა ჩრეული სსრ კავშირის უბალდეს საბჭოში.

სამტრედიაში ადგილობრივი ძალებიდან 1935 წელს დაარსდა სახელმწიფო ოფიციალური მას შემდეგ თეატრი კარგად მუშაობს.

ხალხის მტრებმა უოტა ზანი როდი მიაკუნეს სამტრედიაში კულტურულ მუშაობას და განსაკუთრებით თატრს. ერთი კლუბი იყო და ისიც დაანგარის, ხოლო ახალის აშენებაზე არავინ ფიქრობდა. დარჩა თეატრის კოლექტივი ლია ცის ქვეშ.

პარტიულ ხელმძღვანელობას (რაიონის მდივანი ამ. გრ. კოკაია) დიდი მუშაობა დასკირდა მაცნებლობის შედეგების ლიკვიდაციის საქმეში.

სამტრედიაში ახლა ლამაზი ქუჩებია, მშვენიერი სახლებით და კარგი ბაღით. რაიონული ორგანიზაციები იმპრენტით სამტრედიაში თეატრის მშვენებლობისათვის.

1938—39 წლის სეზონში მოწევულია და სამხატვრო ხელმძღვანელად მუშაობს რეკისორი ლაგრენტი უიგაი. მიუხედავად ბინის მხრივ ცუდი პირობებისა (რეინინგზის კლუბში თეატრს აქვს მხოლოდ ერთი პატარა ოთხი), თეატრი და მისი კოლექტივი ნაყოფიერად მუშაობს.

1938—39 წლის სეზონში თეატრმა უკვიდადება: „უდანაშაულო დამნაშავენი“ ოსტროვსკის, „შუქურა“—კარაბევის, „კოლმეურნის ქორწინება“—ჰ. კაკაბაძისა, „რაც გინახავს ვეღარ ნახავ“—ცაგარლისა, „ყვარყვარე თუთაბერი“—ჰ. კაკაბაძისა.

განახლებულ იქნა „ნაცარევებია“—გამრეკელის და ნახუცრიშვილისა, „გმირთა თაობა“—ს. კლდიაშვილისა და „სამანიშვილის დედინაცვალი“—ს. კლდიაშვილისა.

დღემდე თეატრმა გამართა 69 წარმოდგენა. გეგმა შესრულებულია 130%.

თეატრმა თავიდანვე გაშალა მუშაობა სოფლად კოლმეურნეობების მომსახურების საქმეში. საგაზაფხულო თეატრის კამპანიასთან დაკავშირებით თეატრმა სოფლად გამართა 15 წარმოდგენა: ჯიხაიშვილი, კულაშვილი, იანეშვილი, ეწერში, ლანიშვილი და გომშვი. წარმოდგენებს უდიდესი აღტაცებით შეხვდნენ კოლმეურნეები.



ლ. ბუაძე



დ. ტაბიძე

თეატრის კოლექტივის წინაშე იდგა მეტად საპასუხისმგებლი ამოცანა—კლასური პიესის „უდანაშაულო დამნაშავენის“ დადგმა. მიუხედავად ძნელი ტექნიკური პირობებისა, თეატრის კოლექტივმა წარმატებით დასტურა ეს პიესა, რაც პირველ ყოვლისა მიღწეული იყო რეჟისორის ნაყოფიერი მუშაობით.

არნაკლებ დიდი მუშაობა სკირდებოდა კრასევის „შუქურას“. ამ პიესის დადგმას სამტრედიის საზოგადოება დიდის აღფრთოვნებით გამოიწვარა. თითოეული მოქმედება ისეა გაეთხებული, რომ ნათლად განასახიერებს გმირული ბრძოლის ფაქტებს საზღვრების დაცვის საქმეში.

დავახასიათოთ მახიობები, რომლებიც ამ პიესაში საკუთრეოს სახეებს ქმნიან.

მსახიობი არქიფო სიგურ გუშინდელი მუშა. იგი სამტრედიის მშრომელთა ხაყვარელი მსახიობია. ნაცარევების როლში სიგურამ მოგვცა ტრაბახა, ფლიდი, დავრდომილი (იქ.



ვ. შევაცაბაძა



არ. სიგურა

სადაც დასპირდება) პდამიანის სახე. „ყველ-ყველე თუთაპერში“ სიგუამ შეასრულა ქუ-ჩარას როლი, „რაც გინახავს ვეღარ ნახავ-ში“—იმერლისა, ხოლო კომიკური როლების შემდეგ მან შეასრულა „უდანაშაულო დამ-ნაშავენში“ შმაგას როლი, რითაც კიდევ ერთხელ დამტკიცა თავისი შემოქმედები-თი წინსელი.

ნინო ბუაძე — დიასახლისი, ძაფსაღები ფაზრიის მუშაა. დრამატიული წრიდონ გა-მოსულმა, მან მასახობის სახელი მოიხვევა. ახლა იგი სანიმუშმა ყველა როლში. „უდა-ნაშაულო დამნაშავენში“ მან შეასრულა კორინქინის როლი. „შუქურაში“— ან ან-ტონოვნას, „კოლმეურნის ქორწინაბაში“— კაკალასი და სხვ.

მსახიობმა გარლამ შხვაცაბაიძე „უდანა-შაულო დამნაშავენში“ საუცხოოდ განასახიერა შმაგა, „კოლმეურნის ქორწინებაში“— ხახული. „რაც გინახავს ვეღარ ნახავში“— ავერიკა, „ნაცარქექიაში“— ყაფლანი და სხვ.

კარგი შთაბეჭდილება დასტოვა მსახიობმა ლევან ბუაძემ— „უდანაშაულო დამნაშავენში“ (დუდუკინის როლი), „კოლმეურნის ქორწინებაში“ (ვატა) და „შუქურაში“— იაკუტინი).

თეატრში დაწინაურდნენ ახალგაზრდა კადრები. მაგალითად, გრიგოლ ახობაძემ წარუმლელი სახე მოგვერა „უდანაშაულო დამნაშავენში“ ნეზნამოვის როლში. ნიკო-

ლოზ კაკაბაძე „შუქურაში“ იყო ტეატრის ვასილ კოლპინი, „უდანაშაულო დამნაშავენში“ კი მილოვზოროვი.

ტატიანა დევიძემ „უდანაშაულო დამნაშა-ვენში“ კურტინინას სახის შექმნით გამოავ-ლინა თავისი უტყუარი ნაჭი. „შუქურაში“ მან მოგვერა საბჭოთა გმირი-ქალის ნამდვი-ლი სახე, „კოლმეურნის ქორწინებაში“ კი მისი გვრისტინეთი მოიხვევა სიყვარული და მიიპყრო მაყურებლის ყურადღება.

თეატრის კოლექტივში აგრეთვე წარმატე-ბით მუშაობენ ვ. შარაშენიძე, ი. ტაბიძე, ი. ნიკოლეიშვილი, დ. კაკალაძე.

როგორც ყველაზე ახალგაზრდა, გულდას-მით მუშაობს თავისთავზე და დაკისრებულ როლებს სანიმუშოდ ასრულებს დავით ტა-ბიძე.

შატრვად თეატრში დავით მიქაძე მუშა-ობს.

მუსიკა ზოგიერთ დადგმაში („შუქურა“) კარგ შთაბეჭდილებას სტოკებს, მაგრამ „უდანაშაულო დამნაშავენში“ შ. ბაბალაშვი-ლის მუსიკა ჟუსტი იყო და არ იყო დამტავ-ვებული პიესასთან შეფარდებით. დიდის ენე-რგიით და ნაყოფიერდ მუშაობენ კოსტი-უმიორი ნნნ რამიშვილი და გამნათებელი ვასო მჭედლიძე.

სეზონის დასასრულამდე თეატრი დადგამს კიდევ ორ პრემიერას: ი. ვაკელის „შურს“ და შ. დადიანის „გუშინდელნს“.



ტ. დევიძე



გ. ახობაძე



ნ. ბუაძე

# საქართველოს მუსიკალური განათლების მუზეუმი

## მუსიკალური ათენდენტის საჩვენებელი კონცერტი

საბჭოთა კავშირის თითქმის ყოველ კულ-  
ტურულ ცენტრში სახელმწიფო კონსერვა-  
ტორიასთან ასებობს „ნიჭიერ ბავშვთა გან-  
საკუთრებული ჯგუფი“. 1936 წელს თბილი-

შნა მუსიკალური ათენდენტი. ამ დღეებში მო-  
ეწყო ამ ათენდენტის მეოთხე საჩვენებელი  
კონცერტი, რომელსაც დიდი წარმატება  
ჰქონდა. ცხადია, ეს წარმატება დამოკიდებუ-



პროფ. ი. ასბერგი



პროფ. ა. ვირსალაძე



პროფ. ა. თულაშვილი

სის სახელმწიფო კონსერვატორიასთანაციყო  
დაარსებული ასეთი ჯგუფი, საიდანაც შეიქ-

ლი იყო როგორც პედაგოგებზე, ისე ნიჭიერ  
ბავშვთა საუცხოო კონტინგენტზე. ამ სკო-



დოც. ლ. შილუკაშვილი



ნ. კაჭალინიცევი



დოც. მ. ევთიშვილი



პროფ. კ. მინარი



კონცერტმეისტერი  
ე. მერგელაშვილის სკარა



პროფ. მ. ლომიძე

ლაში მეშაობენ ისეთი პედაგოგები, რო-  
გორც პროფ. ვირსალაძე, თულაშვილი, აის-  
ბერგი, ლერზიკი, მინარი.

კონკრეტში მონაწილეობას ღებულობდა  
სულ 22 ბავშვი 6 — 15 წლის ჰასაკისა. ცხა-  
დია, ყველა ერთნაირად არ არის დაჯილ-  
დოებული, მაგრამ ყველას ახასიათებს უტყუ-  
არი მუსიკალური ნიჭი. არ შეიძლება არ  
აღვინიშვილთ ბგერაცობას სილამაზე გაგნიძი-  
სა, კარგი ტექნიკა რ. ევთიშვილისა, ლამაზი



დოც. ლ. იაშვილი



ასისტ. თ. ჩარექიშვილი

ტონი და მსუბუქი შტრიხები ბერდერევისა,  
დიდი ტონი კონახიძისა.

ე. ჩიჩავაჯიანმა მოცარტის სინატრა D-dur-ის  
შესრულებაში გვიჩენა საუცხოო ტექნიკა,  
მომზიბლავი ტონი და, რაც მთავრია, ზომი-  
ერების გრძნობა. არაჩეულებრივი ნიჭით  
არის დაჯილდოებული პატარა მ. იაშვილი,  
რომელმაც შეასრულა ვივალდის ძელი კონ-  
ცერტი. მან გაგვაოცა ინტონაციის სიწმინ-  
დით და მშვინერი ტექნიკით. გვივი ამირე-  
ჯიბმა შეასრულა ორი ექსპრომტი. რითაც  
გმირამელავნა მხატვრული ტემპერამენტი,  
ფრაზის სიზუსტე და საუცხოო ტექნიკა.

კარგი იყენებ ვლასენკო და ყაურიშვილი.  
ორივეს ახასიათებს თითის სიმკვირცელე და  
ლამაზე ბგერა.

ს. ცინცაძე (ჩელო) გამოაელინა ბგერის  
სიმსუბუქე, რითმის სიზუსტე და მარჯვენა  
ხელის საუცხოო მოხმარება. ლაზარევა  
(ფორტეპ.) კულიცაია (ციოლინო) და ცხო-  
მელიძე (ციოლინო) ყველაზე უფრო დასრუ-  
ლებული შემსრულებლები არიან. მათ ახა-  
სიათებს საუცხოო ტექნიკა, ფორმის გრძნო-  
ბა და ბგერის კულტურა.

მეგობრული კადასტრული მინისტრი

(გ. გაბუნია — „რემბრანდტი“.)

საქართველოს სამხატვრო სასწავლებლებში ნუთასმდე ახალგაზრდა სწავლობის, რომელთაგანაც საიმედო ცელა მზადდება ჩვენი სახეობი ხელოვნებისათვის. მაგრამ ამ ახალგაზრდებს ბევრი რამ სჭირდებათ ფერწერის და ქანდაკების ტექნიკის დაუფლებისათვის. ამისათვის ერთერთ საშუალებას წარმოადგენს დეტალური გაცნობა და კრიტიკული ათვისება მსოფლიო მხატვრობის კლასიკური მემკვიდრეობისა. სამწუხაოდ, ქართულ სახეობი ხელოვნებაში არავითარი ნაბიჯი არ გადადგმულა იმისათვის, რომ მსოფლიო მხატვრობის კლასიკური მემკვიდრეობა ხელმისაწვდომი ყოფილიყო ჩვენი მხატვრული ახალგაზრდობისათვის, რომ იგი გადაცეულიყო სერიოზული შესწავლის ობიექტად.

ამ მხრივ მისასალმებელია ის ნაბიჯი, რო-  
მელიც ჩევნმა სამხატვრო კომპინატმა გა-  
დადგა გამოიჩინილ მშატვრებზე ბრძოშურების  
სურის გამოცემის სახით. პირველი ასეთი  
ბრძოშურაა გ. გაბუნიას „რემბრანდტი“. მაგ-  
რამ, პირდაპირ უნდა ითქვას, რომ ასეთი  
წიგნაკის გამოცემას სჯობდა სამხატვრო  
კომპინატს სულაც არ გამოიყენა არაფერო,  
რადგან ეს წიგნაკი უფრობის, უკულტურო-  
ბის, ვერცხლების უქონლობისა და საგრის  
სრული უცოდინარობის ნაყოფია.

გადავიდეთ თვით წიგნაკზე. პირველ ყოვლისა სათაური „ჩემბრანდტ ვან-რინი“. რაოდ „ვან-რინი და არა ვან-რაინი. ჯერ ერთი რომ „Ryn“ იყითხება როგორც „რაინი“ და არა „რინი“. მეორეც ის, რომ ავტორს უნდა სცოდნოდა, რომ ჩემბრანდტის გვარი მდინარე რაინისაგან წარმოსდგება, და მდ. რაინს კი არავინ არ უწოდებს „მდ. რინს“. ასევე გამოჩენილი ფლამინდიელი მხატვარი ვან-დაიკი და არა ვან-დიკი, როგორც ზოგიერთები მას უწოდებენ.

წიგნაკი გამოცემულია ი. შეგლაროვის რედაქტორობით. მაგრამ ვიღებ ი. შეკლაროვის წინასიტყველის შევეგებოდფით, გადა-ვათვალიერით ჯერ თვითონ გ გაპუნისა ნაწერი. „ოქროსფერ ნისლში გახვეული მზე ჩავე ლეიდენის შორეულ მთებს ეფარგბოდ“ (გვ. 9) ...რა მშვენიერი პოეზია! მაგრამ, პოეზიით გატაცებულ ავტორს სრულად დავიშუდა, რომ პოლანდია დაბლობი ქვეყანაა, ტყუილად კი არ უწოდებნ მას „ნიდერლანდებს“, რაც ნიშავს დაბლობ ქვეყანას. ავტორს დაავიშუდა ის უმნიშვერელო ფაქტი, რომ პოლანდიაში მთები არ ასებობს, რაც გეოგრაფიის მცოდნე ყოველ მოწაფემ იცის. მაგრამ გეოგრაფია თუ დაავიშუდა, ნუთუ გ. გაბუნიას არა აქვს წაკითხული ია. ტენის „ხელოვნების ფილოსოფიის“ ის თავი მანც, სადაც შესანიშნავი მხატვრულობითაა აღწერილი პოლანდიის ბუნება და ხალხი? (იბ. 1933 წ. რუს. გამოკ., გვ. 134 და 149).

თავი დავინებოთ პოეზიას და გადავიდეთ  
პროზაზე. „დაბალებულ ბავშვს რემბრანდტი  
უწოდეს. ბერნიერი წელი იყო 1606 წელი  
ჰოლანდიისათვის... რესპუბლიკა ზემობლა  
თავის დამოუკიდებლობას“ (გვ. 9). აქ ის-  
ტორიულ ფაქტები უურევია ავტორს: ჰო-  
ლანდიაშ დამოუკიდებლობა მოიპოვა 1609  
წელს და არა 1606 წელს, როდესაც დაიბა-  
და რემბრანდტი. რათ დასკირდა ავტორს  
ფაქტების დამანიჯება? შემდევ ავტორი გა-  
დადის რემბრანდტის „ცხოვრების და შემოქ-  
მედების“ ოწერაზე, მაგრამ წიგნაკის წა-  
კითხვიდან მყითხველი რემბრანდტის ვერც  
ცხოვრებას და ვერც შემოქმედებას ხეირია-  
ნად ვერ გაეცნობა.

შემდეგ, წიგნაკში არავითარ სოციალურ ანალიზს არა აქვს აღვილი მაშინ, როდესაც



რემბრანდტის სახელის გარშემო ბურჟუაზიულ ხელოვნებადმცოდნეობაში მრავალი ლეგინდა არის შექმნილი. სამწუხაობო, ზოგიერთ ასეთ შეხედულებას ჩვენი ავტორიც უკრიტიკოდ ღებულობს, მაგ., იგი სწერს: „ბოლო წლებში კი, რამდენიმე სურათში, ჩვენ იმპრესიონისტული წერის ცდას ვძინევთ“ (გვ. 22). ეს ხომ რიხარდ ჰაბანის აზრია, რომელიც სრულიად მიუღებელია საბჭოთა ხელოვნებადმცოდნეობისათვის. გარდა ამისა, ქართული ენის სუსტი ცოდნის გამო, ავტორი ხშირად უშვებს შეცდომებს, მაგ.: „ჰოლანდიის მხატვებს შორის XVII საუკრიტანი რემბრანდტი შევგიძლია დიურერის გვერდით დავაყენოთ“ (გვ. 18). გამოიდის, თოთქოს გერმანელი დიდი მხატვარი ა. დიურერი ჰოლანდიელი მხატვარი ყოფილიყოს, ანდა როგორი ქართულია ეს: „პირველი ნატურის შევყანა სურათებში, ადამიანთა დაკავშირებით, აქ დაიწყეს“ (გვ. 34). ასეთი აღვილები ბერებია წიგნაცში.

რაც შეეხება თვეთ რემბრანდტის ცხოვრების გაშეუქებას, არ არის მართალი, ვითომ რემბრანდტი შხოლოდ ბურჟუაზიის შეკვეთებიდან გამდიდრებულიყოს (გვ. 13). მართლია, 1632—1642 წლების პერიოდი რემბრანდტის ცხოვრებაში მატერიალურის მხრივ ყველაზე უზრუნველყოფილი პერიოდი იყო, მაგრამ ამაში გადაწყვეტი როლი ითამაშა უსათუოდ მდიდარი ქალის სასკით ვარ ეულენბურგის შერთვამ (1633 წ.), რომელსაც მხითავად 40 ათასი ჰულდენი გამოჰყავა, საერთოდ ჰოლანდიის ბურჟუაზიასთან რემბრანდტის დაკავშირება ძალან ფრთხილად უნდა ხდებოდეს. მაგრამ ამ მხრივ რედაქტორმა უფრო გადაქარბა. იგი თავის პატარა წინასიტყვაობაში სწერს, რომ „რემბრანდტი ზოგიერთ ნაწარმოებებში ბურჟუაზიული იდეოლოგიის მატარებელია“ (გვ. 7) და რომ ვითომ „მან გადმოვიცა ფუფუნების სავსე, მაგრამ უკვე ძირმომპალი შტალმეისტრებისა და მათი მანდილოსნების გახრშნილი ცხოვრება“ (იქვე). ეს არა მარტო სიმართლეს არ შეეფერება, ცილისწმებასაც კი უდრის. რომელ სურათებში გადმოვცა რემბრანდტმა

არისტოკრატიის ან ბურჟუაზიის „გახრშნილი ცხოვრება“? რემბრანდტი იმ მაცემაში რიცხვს ეკუთვნის, რომელიც მოელი თავისი ცხოვრების მანძილზე ბურჟუაზიასთან მუდმივ განხეთქილებაში იმყოფებოდნენ. ამის დამატეცვებელია 1642 წლის სკანდალი სურათ „ლამის დაზევერის“ გარშემო, აგრეთვე 1657 წლის კატასტროფა, როდესაც რემბრანდტის სახლი და მთელი ქონება აუქციონში გაიყდა, და ბოლოს მისი განმარტობული სიკვდილი სილარიბეში 1669 წელს. წარსულის არც ერთ დიდ მხატვრის ცხოვრებაზე ისე არ არის ზედგამოყრილი კ. მარქსის ცნობილი დებულება რომ „კაპიტალისტური წარმოება მტრულად არის განშეყობილი სულიერი წარმოების ზოგიერთი დარგების მიმართ. როგორც ხელოვნება და პოეზია“. როგორც რემბრანდტზე.

რაც შეეხება სპეციალურ ფერწერითი საკოთხებს, უნდა ითქვეს, რომ აქც მთელი რიგი შეცდომებია დაშეგბული. გ. გაბუნიას რემბრანდტი ფორმალისტადაც გამოჰყავს, იგი სწერს: „სინათლე და ჩრდილი მისი შემოქმედების მთავარი წყაროებია“ (გვ. 21). წყაროები კი არა, მთავარი ელემენტებია, რაც სულ სხვა.

წიგნავის ავტორი ცდილობს სოციოლოგი იყოს და ასეთ აბსურდს სწერს: „რემბრანდტი სუბიექტური ფერწერის იდეალისტად დარჩა“ (sic!), საწყალ მიქელ-ანჯელოსაც მოხვდა ულმობელ ავტორისაგან: თურმე იგი „სუბიექტური იდეალიზმის მატარებელი მხატვარია, ფორმის მხრივ“.

რა რჩება საბოლოოდ რემბრანდტისაგან ამ წიგნაცში? ავტორი მხოლოდ ხუთ სურათს იხსენიებს, მაგრამ მათგან ორი სურათი („ტულპის ანატომია“ და „ლამის დაზევერება“) თურმე სუსტი სურათები ყოფილს.

გაბუნია აკრიტიკებს რემბრანდტს: მსოფლიო მხატვრობის უდიდესი შედევრები თურმე „საეჭვო პროპორციულ კომპაზიციაშია მოცემული“. მაშ რითა დიდი რემბრანდტი?

ეხება რა ერმიტაჟის შედევრს „დავითის შერიგება აბესალომთან“, ავტორს იგი მოჰ-



ყავს როგორც „მომწევანო გამის“ მაგალითი, მაშინ, როდესაც სურათი ცისფერ და ვარ-დისფერ ტონებით ბრწყინავს. ცნობილ „ლა-მის დაზევერვას“ ავტორი რატომღაც უწოდებს „მსროლელთა აზმის ვამოსვლას“. ასეთი სათაურით არ არის ცნობილი ეს სურათი, რომლის შესახებ ავტორი სწორს: „ამ-ბობენ სურათი ზედმეტადაა ღრამატიზირებული“. კინ ამბობს, სად ამბობენ? ის სურათი, რომელსაც ავტორი „შტალმეისტერებს“ უწოდებს. არის მაუდის ფაბრიკანტთა („სინ-დიკები“) აგუფური პორტრეტი. შტალმეისტერი ჩენენბურად მეჯინიბევა და რატომ მოახვია ავტორმა ფაბრიკანტებს ასეთი სახელშოდება? ავტორს სურს სოციოლოგად მოგვევლინოს და ასეთ მარგალიტებს აფრქვევს: „მათი (ე. ი. ბურუუზიშის) ვაჭრობა-მრეწველობა და დაგროვილი კაპიტალი გა-პიტალისტური სიმღიდრის ელემენტიანულ ფორმას წარმოადგენს“ (გვ. 34), „თეატრა-ლური ეფუძრი... კლიმატურ პირობებს უნდა მიეწეროს“ (გვ. 37). აქ ავტორმა ი. ტენასაც კი ვადააპარაბა! მაგრამ, რაც მთავარია, ავტორი უშვებს უხევშ პოლიტიკურ შეცდომას, როდესაც აცხადებს: „ჰუმანიზმის კრიზისში მყოფი ახლანდელი ევროპის ფაშიზმი“ (გვ. 41). ნუთუ ავტორმა არ იცის, რომ ფაშისტურ ქეყნებში ჰუმანიზმის არაეთარი კრიზისი არ არსებობს, პირიქით, იქ ვამეფებულია საშუალო საუკუნეების ბარბაროსობა, კაცმოძულება და ყოველივე აღმიანუროს დევნა? ჰუმანიზმის რომელ კრიზისშე შეიძლება ლაპარაკი იქ, სადაც ჰებელსი აცხადებს, რომ „როდესაც ვხედავ ინტელიგენტს, მე მსურს რევოლუციური ვიძრო“? სხვა რომ არ ვთქვათ, ავტორი აქ პოლიტიკურ სიბეჭდს იჩენს.

მაგრამ შეიძლება რედაქტორის წინამდებარების მოვალეობით გ. გაბუნის სუსტი მხარების კრიტიკა ან მათი ალიზენა. ტყუილი შრომა იქნება. რედაქტორი ც. ბეგლაროვი უარეს შეცდომებს. უშვებს. მართალია, ეტყობა რედაქტორმა ივრძნო იმის უხევსულობა, რომ ავტორი რემბრანდტის ბიოგრა-

ფიას არ იძლევა და ოვითონ სუაფა თავშეს წინასიტყვაობაში მოეცა ივი, მაგრამ სუაფა და არ დაეწერა. „30 წლის რომ შეიქმნა, შევიდა სამხატვრო სასწავლებელში“ (გვ. 5), ეს მაშინ, როცა მხატვარს „დანაია“ და სხვა შედევრები ჰქონდა უკვე შექმნილი. ბეგლაროვი სამ პერიოდად ჰყოფს რემბრანდტის შემოქმედებას, მესამე პერიოდს 1661 წლით ათავებს, მაგრამ ეტყობა მას დაავიწყდა. რომ რემბრანდტი 1669 წელს გარდაიცვლა და ამრიგად 8 წელი ამოაგდო მხატვრის შემოქმედებიდან. ბეგლაროვი სრულიად სამართლიანად აღნიშვნავს, რომ რემბრანდტმა „თავისი ღრმოსათვის გააკეთა იმდენი, რამდენიც დანტემ XIII საუკუნისათვის, მიქელ-ანჯელომ XVI საუკუნისათვის“ (გვ. 1), მაგრამ ეს ხომ ემილ ვერპარნიდან არის ამოღებული. შემდეგ ბეგლაროვი ცდილობს გაბუნისა გადა-კაბოს სოციოლოგიზმში და მთელ რიგ შეცდომებს უშვებს. რემბრანდტი—მსოფლიო ხელოვნების უდიდესი რეალისტია, მაგრამ ეს ბეგლაროვი სრულიადაც არ აწერებს: „მას აქვს რეალისტური სურათები, —აცხადებს იგი— და აქვს არარეალისტურიც“. კ. მარქსის ისენცებს ბეგლაროვი და კი არ აღნიშვნავს, რომ კ. მარქსის რემბრანდტის შემოქმედებას ახასიათებს, როგორც „მკაცრ რეალიზმს“.

გარეგნულის მხრივ წიგნაკი ცუდად არის გაფორმებული, რეპროდუქციები ბნელი და გაურკვევილია. მთლიანად გამოცემა ხალტურულ შთაბეჭდილების სტოკებს. მართლაც, სამარცხინოა ასეთი წიგნის გამოშვება ქართულ ენაზე, მით უფრო ახლა, საბჭოთა ხელისუფლების პირობებში, როდესაც ყოველგვარი შესაძლებლობა არსებობს უფრო სკეოთის წიგნის გამოშვებისათვის. მაშინ დანაშაული პირველ ყოვლისა მიუძღვის სამხატვრო კომბინატს, რომელმაც გამოუშვა ასეთი წიგნი, შემდეგ რედაქტორს, რომელმაც მიიღო იგი და თვითონაც უარესი არევდარევა შეიტანა, და ბოლოს თვითონ ავტორს. რომელსაც როგორც ჩანს, არც სათანადო ცოდნა და არც სერიოზული შესაძლებლობა ჰქონია ასეთი მონოგრაფიების წერისათვის.

დარაგათურის გაფირვება

მქონდეს თემა და სიუჟეტი  
 თანაც მომცა წერის ნიჭი  
 თუ არ დავწერო ხუთი დრამა  
 მე არ ვიყო მაშინ ბიჭი.



ღონი

„მ თ ა გ რ ე ბ ი ლ ხ ე ბ ი ლ ხ ე ბ“

„ მთვარაძე — მთაგრეხილზე კი შევდექი, მაგრამ ის  
 მწერალებიც რომ დამაბყრობია კარგი  
 კი იქნებოდა ჩემმა მხემ!



ღონი

80611660

მოწინავე — მოწინავე ტელოგუბება . . . . .	38
მ. კიაურებლი — შემოქმედების მუშაობის გადახალისებისათვის . . . . .	3
დ. კასრაძე — ირაკლი გამრეველი . . . . .	6
პროც. იუსტ. აბულაძე — ირანელი თეატრის დასაწყისი . . . . .	10
ჰეგელი — ლექციები ესთეტიკის შესახებ . . . . .	13
შალვა ალაზანიშვილი — შექმნილის მსაზიანებები . . . . .	17
შ. ბუაჩიძე — ნარა გაჩიძე . . . . .	37
ქ. გოგიავა — საბჭოთა ხალხური ინტელიგენცია . . . . .	45
ქ. ახლავაძე არტური — „ბაბკერქულიდან“ თბილისის სან. მუსიკალური კომედიის თეატრში . . . . .	49
ელ. კვირკველაძე — მოზარდ მაყურებლთა თეატრი . . . . .	57
შალვა ბუაჩიძე — სანიტარიული კულტურის თეატრი . . . . .	60
ალ. სიგურა — კინო-მსაზიანებთა ასლი კადრები . . . . .	65
ელ. ახვლევანანი — ნააბატ „სოუმის კუთხე“ . . . . .	68
გ. ხევიძე — გუნდის გამოსვლა . . . . .	72
გ. ნუცუბიძე — დრამატურგი, თეატრი მონტაჟი . . . . .	73
რაონიშვლ თეატრებში	77
კელისციშვილის თეატრი	
კ. რუსია — სამურედის თეატრი . . . . .	83
მუსიკალური ათწლევის საჩერებელი კონცერტი . . . . .	86
ბაბლიონისაფია	
შ. ა — ლი — მეტი ცოდნა, კლასიკურისების მიმართ . . . . .	88
დონი — მეგობრული წარევი . . . . .	91

კულტურულობის პლატო“ — მხატვ. ვ. ჯაფარიძე

ର୍ଯ୍ୟାକ୍ସିମ୍ ପ୍ରଦୀପ ମିଶନାରାଜୀ: ତବିଲୁଳିଙ୍କୀ, ରୂପତାବ୍ୟୁଧନାଥ ପରିଷକ, ନଂ 23, ବ୍ୟୋମଫନ୍ଦି ୩-୦୯-୬୪, ମିଲ୍ରିଆ  
ପ୍ରଦୀପଦ୍ଧର୍ମ, ଗାର୍ହଦା ଗାୟନ୍ଦାସାହେଲ୍ ପରିଷକ, ୧୦-ଫାର୍ମ ୫ ଲାଲାପାରାମଦ୍ଵୀପ.

რედაქცია წელნაწერებს ავტორებს არ უბრუნებს

გამომშვები - სიმონ ა ბ უ ლ ა ძ ე  
გამოცემის მენუთე წელი. 6 ბეჭდე. ფურცელი. გადაეცა წარმოებას 29/IV-39 წ. ხელმოწყორილია  
დასაბეჭდათ 21/VI-1939 წ. შეკვ. № 1303 მავლ. ჩამზუ. № 3009 ტრიადი 2500  
თბილისი „ზარია კოსტორა“-ს სტამბა, რესთავების პრიოსტეტრი № 36.